

**UNIVERSIDAD NACIONAL
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
ESCUELA DE BIBLIOTECOLOGÍA, DOCUMENTACIÓN E
INFORMACIÓN**

**BIBLIOGRAFÍA NACIONAL RETROSPECTIVA DE COSTA RICA PARA
LA BIBLIOTECA NACIONAL «MIGUEL OBREGÓN LIZANO»,
CORRESPONDIENTE A LOS DOCUMENTOS INGRESADOS
POR DEPÓSITO LEGAL EN EL AÑO 1991**

**PRÁCTICA DE GRADUACIÓN PARA OPTAR POR EL GRADO DE
LICENCIATURA EN BIBLIOTECOLOGÍA Y DOCUMENTACIÓN**

PRESENTADO POR:

**MILEIDY ALVARADO GRANADOS
AYMARA LEZAMA CÁCERES**

**HEREDIA, COSTA RICA
JUNIO, 2018**

**UNIVERSIDAD NACIONAL
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
ESCUELA DE BIBLIOTECOLOGÍA, DOCUMENTACIÓN E INFORMACIÓN**

***Bibliografía nacional retrospectiva de Costa Rica para la
Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano», correspondiente a
los documentos ingresados por depósito legal en el año 1991***

Práctica de graduación para optar por el grado de
Licenciatura en Bibliotecología y Documentación

Presentado por:

**Mileidy Alvarado Granados
Aymara Lezama Cáceres**

Heredia, Costa Rica
Junio, 2018

TRIBUNAL EXAMINADOR

Dr. Francisco Mena Oreamuno
Decano de la Facultad de Filosofía y Letras

Máster Karla Rodríguez Salas
Directora de la Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información

Máster Marco Tulio Mena Mena
Tutor del Trabajo Final de Graduación

Máster Ana Beatriz Azofeifa Mora
Lectora del Trabajo Final de Graduación

Máster Loireth Calvo Sánchez
Lectora del Trabajo Final de Graduación

DEDICATORIA

*Primero a Dios por permitirme finalizar esta meta.
A mis padres y toda mi familia, que a pesar de la distancia siempre estuvieron apoyándome.
Deseo, que estuviste en malos y buenos momentos alentándome, para concluir con esta meta.*

Mileidy Alvarado G.

A mami doña María, a papi don Pedro, a Toti, a mi Hermano, a mi familia.

Aymara Lezama C.

«Pensar que en esta vida las cosas de ella han de durar siempre en un estado, es pensar en lo escusado; antes parece que ella anda todo en redondo, digo, a la redonda: la primavera sigue al verano, el verano al estio, el estio al otoño, y el otoño al invierno, y el invierno a la primavera, y así torna a andarse el tiempo con esta rueda continua; solo la vida humana corre a su fin ligera más que el viento, sin esperar renovarse si no es en la otra, que no tiene términos que la limiten»

Miguel de Cervantes, El Quijote de la Mancha

AGRADECIMIENTOS

*A esa Energía Espiritual del Universo que nos da salud y vida.
Aymara, que a pesar de que el camino estuvo lleno de altibajos, siempre permaneció a mi lado,
brindándome su apoyo.
A Mileidy porque formamos un gran equipo, y sin ella no hubiera sido posible la culminación de este
trabajo, siempre le guardaré un gran aprecio y cariño, muchas gracias por todo.*

*A nuestro querido tutor Marco Tulio Mena Mena que confió en nosotras y siempre estuvo ahí
apoyándonos en todo de forma muy responsable, atenta y eficiente, a todo el personal de la Unidad
Técnica por las atenciones y la gran disposición que mostraron por ayudarnos, especialmente a Luisa
Chaves Chaves por ser nuestra guía, agradecemos su trato amable, dedicación y gran ayuda, a Xinia
Saborio Torres por su paciencia y supervisión.
A Laura Rodríguez Amador por ofrecernos todas las facilidades y apoyo, a Carmen Solano Brenes y al
personal de la Unidad de Investigación y Bibliografía por toda la ayuda y disposición.*

*A Helga María Ocampo Bermúdez y a la Unidad de Automatización, Ana I. Quirós Agüero y a la Unidad
de Circulación y Préstamo, y demás funcionarios de la Biblioteca Nacional Miguel Obregón Lizano, que
fueron parte importante para culminar esta práctica.*

*A nuestras lectoras, Ana Beatriz Azofeifa Mora y Loireth Calvo Sánchez, por su compromiso y
responsabilidad con nosotras, sus aportes fueron de gran importancia.
A la profesora Lucrecia Barboza Jiménez por su ayuda incondicional en la resolución de dudas.
A la filóloga Tatiana Barrantes Centeno, quien nos ayudó con la revisión filológica de la memoria de
nuestro Trabajo Final de Graduación.*

*A todos aquellos que estuvieron presentes en cuerpo o espíritu, nuestra familia por su apoyo y
comprensión, nuestras mascotas por su cariño, a nuestras amistades más cercanas, y todas aquellas
personas de la Escuela de Bibliotecología de la UNA, que fueron facilitadores en la orientación de algún
proceso.*

*Como es evidente que siempre faltarán nombres, queremos dar un especial agradecimiento, a todas
aquellas personas que conocimos durante nuestro camino y que fueron una influencia positiva, docentes o
no, interactuaron con nosotras y contribuyeron a nuestro aprendizaje, y por eso, de alguna forma son
parte de este trabajo, les tenemos gran respeto, admiración y cariño, y ocupan un lugar muy preciado en
nuestro ser y en nuestra memoria.*

*Finalmente, a la Universidad Nacional, a la Escuela de Bibliotecología y al personal de la Biblioteca de la
Universidad Internacional de las Américas.*



TABLA DE CONTENIDO

LISTA DE CUADROS.....	viii
LISTA DE GRÁFICOS.....	ix
SIGLAS Y ACRÓNIMOS	xi
ABREVIATURAS	xii
RESUMEN EJECUTIVO.....	xiii
I. INTRODUCCIÓN	1
1.1. El problema y su importancia.....	1
1.2. Estado del conocimiento.....	7
1.3. Objetivos.....	10
1.3.1. Objetivo general.....	10
1.3.2. Objetivos específicos.....	10
II. MARCO TEÓRICO	12
2.1. Sistema Nacional de Bibliotecas.....	12
2.1.1. La Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano»	13
2.1.2. Unidad de Investigación y Bibliografía.....	14
2.1.3. Unidad Técnica.....	15
2.1.4. Unidad de Automatización.....	16
2.2. Definiciones	17
2.2.1. Antecedentes de las bibliografías.....	17
2.2.1.1. Concepto de bibliografía	18
2.2.1.2. Tipos de bibliografías	19
2.2.1.3. Importancia de las bibliografías.....	20
2.2.1.4. Función de las bibliografías	20
2.2.1.5. Elaboración de la bibliografía.....	21
2.2.2. Depósito legal	22
2.2.2.1. Definición de depósito legal	22
2.2.2.2. Orígenes del depósito legal	23
2.2.2.3. Función del depósito legal en Costa Rica.....	23

2.2.2.4. Importancia del depósito legal.....	24
2.2.2.5. Tipo de publicaciones que se depositan en la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano»	24
2.2.3. Descripción bibliométrica.....	25
2.2.3.1. Tipología documental.....	26
III. MARCO METODOLÓGICO.....	28
3.1. Enfoque de la investigación	28
3.2. Tipo de investigación	28
3.3. Fuentes de información	29
3.3.1. Fuentes de información documentales.....	29
3.3.2. Sujetos de información	30
3.4. Herramientas utilizadas	31
3.5. Descripción bibliométrica	32
3.5.1. Variables.....	32
3.5.2. Gráficos y cuadros.....	33
3.6. Variables de la investigación	36
3.7. Técnicas de recolección de datos.....	38
3.8. Alcances de la investigación.....	39
3.8.1. Proyecciones	39
3.8.2. Limitaciones.....	39
IV. RESULTADOS DE LA PRÁCTICA DIRIGIDA.....	41
4.1. Actividades desarrolladas	41
4.1.1. Primer parte: identificación de los registros	41
4.1.1.1. Hoja de insumo	41
4.1.1.2. Libro de Registro de Adquisiciones e Ingreso de los registros.....	41
4.1.2. Segunda parte: cotejos.....	44
4.1.2.1. Cotejo de registros en Janium.....	44
4.1.3. Tercera parte: búsqueda de los registros	46
4.1.3.1. Búsqueda de fichas en el Catálogo oficial y Catálogo topográfico	46
4.1.4. Cuarta parte: proceso técnico realizado	48

4.1.4.1. Capacitación	48
4.1.4.2. Ingreso y actualización de registros	50
4.1.5. Quinta parte: revisiones.....	51
4.1.5.1. Revisión del profesional de la Unidad Técnica.....	51
4.1.5.2. Revisión de las bibliografías ya publicadas (1994-2015)	52
4.1.5.3. Revisión del borrador de la Bibliografía retrospectiva de 1991	54
4.1.5.3.1. Primera revisión.....	54
4.1.5.3.2. Segunda revisión.....	55
4.1.5.3.3. Tercera revisión.....	55
4.1.5.3.4. Depuración del archivo en Excel	57
4.2. Descripción y resultados de la bibliografía.....	58
4.2.1. Descripción bibliométrica.....	60
4.2.1.1. Tipología documental.....	60
4.2.1.2. Año de publicación.....	61
4.2.1.3. Editorial	64
4.2.1.4. Lugar de publicación	67
4.2.1.5. Áreas del conocimiento.....	70
4.2.1.6. Depósito legal por mes	74
4.3. Observaciones finales del análisis.....	75
4.4. Edición de la Bibliografía retrospectiva de 1991	76
V. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	79
5.1 Conclusiones	79
5.2. Recomendaciones	83
VI. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	88
VII. ANEXOS.....	93
Anexo No.1. Hoja insumo BNMOL.....	93
Anexo No.2. Depósito legal	94
VIII. APÉNDICES.....	96
Apéndice No. 1. Matriz de análisis 1: producción documental.....	96
Apéndice No. 2. Matriz de análisis 2: análisis documental	97

Apéndice No. 3. Matriz de análisis 3: descripción bibliométrica.....	98
Apéndice No. 4. Matriz de análisis 4: documento con la Bibliografía retrospectiva de 1991	99
Apéndice No. 5. Hoja de insumo	100
Apéndice No. 6. Tipología documental	102
Apéndice No. 7. Año de publicación	103
Apéndice No. 8. Editoriales.....	105
Apéndice No. 9. Lugar de publicación	113
Apéndice No. 10. Áreas del conocimiento de la producción documental de la Bibliografía retrospectiva de 1991. No incluye los Trabajos Finales de Graduación	114
Apéndice No. 11. Áreas del conocimiento de la producción documental de la Bibliografía retrospectiva de 1991. No incluye los Trabajos Finales de Graduación	117
Apéndice No. 12. Áreas del conocimiento de los Trabajos Finales de Graduación (TFG).....	118
Apéndice No. 13. Áreas del conocimiento de los Trabajos Finales de Graduación (TFG).....	122
Apéndice No. 14. Depósito por mes	123

LISTA DE CUADROS

Cuadro No.1. Problemáticas en el Libro de Registro de Adquisiciones. Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».....	43
Cuadro No.2. Resumen del cotejo entre la hoja de insumo y la base de datos del SINABI. Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».....	45
Cuadro No.3. Cotejo entre bibliografías 1994-2015 y la Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».....	52
Cuadro No.4. Cotejo entre el archivo .doc y el archivo en Excel (.xls). Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».....	56
Cuadro No.5. Cantidad de documentos incluidos en la Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».....	59
Cuadro No.6. Cantidad de documentos no incluidos en la Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».....	59
Cuadro No.7. Variantes en el nombre de casas editoriales presentes en la Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».....	66
Cuadro No.8. Trabajos Finales de Graduación (TFG) de las diferentes universidades, ingresados por depósito legal en 1991 a la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano». Bibliografía retrospectiva de 1991.....	67
Cuadro No.9. Publicaciones en el extranjero de los documentos ingresados al depósito legal en 1991. Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».....	69

LISTA DE GRÁFICOS

Gráfico No.1. Tipología documental. Producción documental ingresada al depósito legal de 1991. Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».....	61
Gráfico No.2. Años de publicación de la producción documental ingresada al depósito legal de 1991. Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».....	63
Gráfico No.3. Editoriales comerciales, oficiales, con mayor cantidad de documentos ingresados al depósito legal de 1991. Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».....	65
Gráfico No.4. Lugar de publicación de los documentos ingresados al depósito legal de 1991. Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».....	68
Gráfico No.5. Áreas del conocimiento de los documentos ingresados al depósito legal de 1991 (no incluye Trabajos Finales de Graduación). Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».	72
Gráfico No.6. Áreas del conocimiento de los Trabajos Finales de Graduación ingresados al depósito legal de 1991. Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».	73
Gráfico No.7. Ingreso de los documentos al depósito legal de 1991 por mes. Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».	75

LISTA DE FIGURAS

Figura No.1. Adaptación del organigrama del Sistema Nacional de Bibliotecas que muestra las unidades donde se realizó la práctica.	13
Figura No.2. Esquema con la tipología documental utilizada.....	34
Figura No.3. Dos hojas del «Libro de Registro de adquisiciones.....	42
Figura No.4. Los «marcadores adhesivos» utilizados para la señalización.	46
Figura No.5. Gavetas de los ficheros del Catálogo topográfico.	47
Figura No.6. Apellido Demian, J. en el «Libro de Registro de adquisiciones».	47
Figura No.7. Muestra donde aparecen un apellido y el nombre en el «Libro de Registro de adquisiciones».	48
Figura No.8. Visualización de un ítem.....	50
Figura No.9. Actualización dentro del sistema Janium.....	51
Figura No.10. Observaciones señaladas por Luisa Chaves, Unidad Técnica.	52
Figura No.11. Campos utilizados del archivo en Excel entregado por la Jefatura de Unidad Técnica.	57
Figura No.12. Proceso de publicación de la Bibliografía retrospectiva de 1991.....	77
Figura No.13. Orden establecido por Janium.....	82
Figura No.14. Modificaciones en el OPAC del SINABI.	86

SIGLAS Y ACRÓNIMOS

ABINIA	Asociación de Bibliotecas Nacionales de Iberoamérica
ALA	Asociación de Bibliotecas de los Estados Unidos = American Library Association
BCCR	Banco Central de Costa Rica
BINABITROP	Bibliografía Nacional en Biología Tropical
CATIE	Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza
CUC	Colegio Universitario de Cartago
DEI	Departamento Ecuménico de Investigaciones
DVD	Disco Versátil Digital
EUNED	Editorial de la Universidad Estatal a Distancia
IFLA	Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas = International Federation of Library Associations
ISBN	Número Estándar Internacional de Libros = International Standard Book Number
ISO	Organización Internacional de Normalización = International Standardization Organization
ISSN	Número Internacional Normalizado de Publicaciones Seriadas = International Standard Serial Number
LEM	Listas de Encabezamientos de Materias para Bibliotecas
MAG	Ministerio de Agricultura y Ganadería
MARC	Catalogación legible por máquina = Machine Readable Cataloging
MCJD	Ministerio de Cultura, Juventud y Deporte
MEP	Ministerio de Educación
MIDEPLAN	Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica

OMPI	Organización Mundial de la Propiedad Intelectual
OPAC	Catálogo en Línea de Acceso Público = Online Public Access Catalog
RCAA2	Reglas de Catalogación Angloamericanas, segunda edición
SCDD	Sistema de Clasificación Decimal Dewey
SIBDI	Sistema de Bibliotecas, Documentación e Información
SIDUNA	Sistema de Información Documental de la Universidad Nacional
SINABI	Sistema Nacional de Bibliotecas
TEC	Tecnológico de Costa Rica
TFG	Trabajo Final de Graduación
TIC	Tecnologías de la Información y la Comunicación
UACA	Universidad Autónoma de Centro América
UCR	Universidad de Costa Rica
UNA	Universidad Nacional
UNED	Universidad Estatal a Distancia
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura = United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization

ABREVIATURAS

cm.	Centímetros
fot.	Fotografías
gráfs.	Gráficos
il.	Ilustraciones
No.	Número
p.	Página
pp.	Páginas

RESUMEN EJECUTIVO

La recopilación documental de un país, a través de instituciones que ayudan a controlar, preservar y difundir, es de importancia cultural, tanto para el país como para la humanidad, ya que dan a conocer el bagaje científico y el desarrollo cultural de este. El propósito de las bibliotecas nacionales es ayudar a la compilación de la producción documental de su país, y facilitar el control bibliográfico universal; parte de la misión de la Biblioteca Nacional de Costa Rica «Miguel Obregón Lizano» contempla conservar y preservar el patrimonio bibliográfico, por otra parte, también es responsable de recopilar y divulgar este patrimonio, para ello existen dos leyes en las que la Biblioteca Nacional de Costa Rica cumple la función de institución depositaria cada vez que se publique una nueva obra, es así, que los autores o la casa editorial, deben realizar un depósito legal de tres ejemplares: dos de acuerdo con la *Ley de imprenta N°32* (1902), y uno según la *Ley sobre derechos de autor y derechos conexos N°6683* (1982).

La Biblioteca Nacional de Costa Rica se encarga de elaborar la bibliografía nacional costarricense, y este proceso incluye la elaboración de bibliografías retrospectivas, correspondientes a períodos en los que no se realizó la bibliografía nacional en curso. La Biblioteca Nacional no cuenta con una secuencia cronológica en la compilación bibliográfica nacional, de forma que existen vacíos del periodo de 1984 a 1993, que se han tenido que cubrir con bibliografías retrospectivas; estas brechas en la bibliografía impiden la recuperación de la información en determinados periodos de la historia, la problemática, se presenta por razones administrativas, debido a una gestión documental incorrecta, repercutiendo en la compilación del patrimonio documental. Por otro lado, las bibliografías elaboradas en la Unidad de Investigación y Bibliografía de la Biblioteca Nacional contienen registros bibliográficos de años anteriores no incluidos en otras bibliografías publicadas, por lo que estas bibliografías se realizan de acuerdo con el año en que el documento ingresó al depósito legal, y no en su año de publicación.

Con el fin de ayudar a completar la bibliografía nacional costarricense, se elabora una práctica que permita realizar la bibliografía nacional retrospectiva de la producción documental ingresada por depósito legal en el año 1991 a la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano». Para ello, los objetivos que orientan esta práctica son identificar la producción documental ingresada por depósito legal en el año de 1991 a la Biblioteca Nacional, posterior a esto, se prosigue con el tratamiento e ingreso documental de los registros a la base de datos del SINABI (Janium). Así mismo, se efectúa una descripción bibliométrica del contenido de la Bibliografía retrospectiva de 1991 utilizando las siguientes variables: tipología documental, año de publicación, editorial (en el que se incluye a las universidades como editoras de los Trabajos Finales de Graduación TFG), lugar de publicación, áreas temáticas y depósito por mes.

Dentro de la metodología, el enfoque que se utiliza es mixto, a su vez, se identifica dos tipos de investigación: la aplicada y la descriptiva. Se utilizan fuentes de información documentales que destacan el *Libro de Registro de Adquisiciones* y las fichas catalográficas; por otra parte, los sujetos de información lo conforman las jefaturas y al personal de la Unidad de Investigación y Bibliografía, la Unidad de Circulación y Préstamo de la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» y la Unidad Técnica del Sistema Nacional de Bibliotecas. Se utilizan herramientas como las Hojas de cálculo de *Google* para recopilar la información, el sistema Janium para el ingreso y actualización de los registros, Microsoft Word para la edición y Microsoft Excel y NetDraw para elaborar los gráficos. Los resultados de las variables de la descripción bibliométrica son representados en frecuencias relativas (porcentajes %) y frecuencias absolutas, la tipología documental se basa en la propuesta por Gallego y Juncà (2009); respecto a las áreas del conocimiento, se opta por utilizar las tablas del *Sistema de Clasificación Decimal Dewey*.

En la bibliografía retrospectiva de 1991 se recopilan 1671 registros, la descripción bibliográfica se basa en las RCAA2 (*Reglas de Catalogación Angloamericanas*, segunda edición), la clasificación de documentos, mediante el *Sistema de Clasificación Decimal Dewey*, *Tabla Cutter* y la asignación de encabezamientos de

materia y descriptores, por medio de las *Listas de Encabezamientos de Materias para Bibliotecas*.

Los resultados muestran que el tipo de obra más depositada son las publicaciones unitarias y las obras de referencia; respecto al año de publicación, existe mayor cantidad de documentos del año 1990 que de cualquier otro año; se registran 241 editoriales diferentes, entre las que destacan: la Editorial Costa Rica y la Imprenta Nacional; respecto a las diferentes universidades en Costa Rica (públicas y privadas), como editoras de 596 Trabajos Finales de Graduación, de lo anterior, se obtiene como resultado que las universidades públicas tienen mayor cantidad de investigaciones depositadas en relación con las privadas.

En lo que concierne al lugar de publicación, se destaca a la provincia de San José con la mayoría de obras publicadas, también existen documentos publicados en el extranjero, sea por autores costarricenses que deciden publicar fuera del país, o bien, por editoriales extranjeras interesadas en publicar obras costarricenses, además de colaboraciones entre editoriales nacionales y extranjeras o de varios organismos.

Las áreas del conocimiento se dividen en dos partes, en la primera no se incluyen Trabajos Finales de Graduación y se obtiene como resultado que las áreas temáticas más sobresalientes, son las «Ciencias Sociales», seguido de «Literatura y Retórica», y «Tecnología (Ciencias Aplicadas)». En la segunda parte, las áreas del conocimiento más destacadas de los Trabajos Finales de Graduación son «Tecnología (Ciencias Aplicadas)» y «Ciencias Sociales»; finalmente, el depósito por mes muestra que los picos más altos de entrada se encuentran en septiembre.

Dentro de las conclusiones está que al organizar y dar visibilidad a los documentos depositados en 1991 en una bibliografía retrospectiva, se contribuye con el control del patrimonio bibliográfico de Costa Rica que realiza la Biblioteca Nacional, cuyo fin es la consulta de los registros para al público en general, a nivel nacional e

internacional; por otro lado, si bien existen leyes referentes al depósito legal, son muy pocos los que cumplen con el depósito de las obras, provocando un faltante de información; al realizar este tipo de trabajo, se permite un control y una divulgación más precisa, con datos cuantitativos y cualitativos, útiles a las personas dedicadas al campo de las bibliografías, ya que da a conocer parte de la producción documental del país. Con la descripción bibliométrica, se puede observar el cómo se da el cumplimiento de la normativa existente del depósito legal en la Biblioteca Nacional. Otro propósito de elaborar dicha descripción es para proyectarla a otras bibliografías nacionales costarricenses, las que están en curso y las retrospectivas o de material antiguo, lo cual permite sentar las bases en futuros estudios de quinquenios, décadas, e incluso para realizar bibliografías nacionales comparadas.

Por otra parte, con respecto a las recomendaciones, un punto importante que se debe trabajar es la depuración de la base de datos por los múltiples registros que se encuentran duplicados, o no indican la bibliografía a la que pertenecen, por lo tanto, se recomienda que se asigne a personal capacitado para esta labor; que estudiantes de Trabajos Finales de Graduación y de Prácticas Supervisadas colaboren con estas actividades con el fin de contribuir con el control y difusión del patrimonio bibliográfico de Costa Rica; en cuanto al archivo de la bibliografía que se publica en el portal del SINABI, se sugiere diseñarlo de forma más adecuada para el público en general, dado que la esquematización en que se muestran los registros está basada en el formato de presentación de las fichas catalográficas, lo que podría confundir en la lectura e interpretación de la bibliografía.

Descriptores: BIBLIOGRAFÍAS NACIONALES / BIBLIOGRAFÍA NACIONAL COSTARRICENSE / BIBLIOGRAFÍAS RETROSPECTIVAS / BIBLIOMETRÍA - DESCRIPCIÓN / BIBLIOTECAS NACIONALES / BIBLIOTECA NACIONAL MIGUEL OBREGÓN LIZANO - COSTA RICA / DESCRIPCIÓN DOCUMENTAL / DEPÓSITO LEGAL / DESCRIPCIÓN BIBLIOMÉTRICA / PATRIMONIO DOCUMENTAL / PRODUCCIÓN DOCUMENTAL / REGISTROS BIBLIOGRÁFICOS

I. INTRODUCCIÓN

1.1. El problema y su importancia

La recopilación documental de un país, a través de instituciones que ayudan a controlar, preservar y difundir, es de importancia cultural, tanto para el país como para la humanidad, ya que dan a conocer el bagaje científico y el desarrollo cultural de este.

La producción literaria es un medio para conocer la cultura de una región; por un lado, los escritos van muy ligados a las características propias de una comunidad, a sus costumbres, y tradiciones; de igual modo, se observa la evolución de la producción bibliográfica, con el fin de dar a conocer cuánto se ha producido o en qué áreas del conocimiento se ha escrito. En el campo de la ciencia, por ejemplo, permite ver el desarrollo de los avances científicos desde cierta época hasta la actualidad; en el área de literatura, muchos de los autores basan sus escritos en hechos ocurridos a su tiempo.

El propósito de las bibliotecas nacionales es ayudar a la compilación de la producción documental de su país y facilitar el Control Bibliográfico Universal a los organismos internacionales. La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) (1970), determina que la elaboración de las bibliografías es una de las tareas fundamentales que se deben realizar en las bibliotecas nacionales, porque:

Son responsables de la adquisición y conservación de ejemplares de todas las publicaciones impresas en el país [...] funcionan como bibliotecas "de depósito legal", y pueden desempeñar también algunas de las funciones siguientes: elaborar una bibliografía nacional [...] desempeñar la función de centro nacional de información bibliográfica, compilar catálogos colectivos, publicar la bibliografía nacional retrospectiva. (p. 151)

En Costa Rica, de acuerdo con los sitios oficiales del Sistema Nacional de Bibliotecas (SINABI, 2012) y la Asociación de Bibliotecas Nacionales de Iberoamérica (ABINIA, 2008), la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano», fue creada mediante el acuerdo No. 231 del 13 de octubre de 1888, bajo la dirección de Miguel Obregón Lizano y abierta al público en 1890.

Actualmente, su acervo está integrado por: libros nacionales, documentos extranjeros, una colección hemerográfica (revistas nacionales y extranjeras, periódicos), audiovisuales, documentos históricos y obras de referencia.

De acuerdo con el *Reglamento de la Biblioteca Nacional de Costa Rica «Miguel Obregón Lizano»* (2012), esta tiene la misión de «Conservar y preservar el patrimonio bibliográfico y no bibliográfico del país, así como crear instrumentos de apoyo necesarios para el conocimiento y utilización de los fondos bibliográficos, con el fin de contribuir al desarrollo integral de la nación» (p.1).

A su vez, tiene como objetivo, recopilar, y divulgar, el patrimonio bibliográfico nacional. Según Hazen (2004), las compilaciones bibliográficas «se basan a su vez en el depósito legal, el mecanismo, a través del cual, los objetos culturales relevantes, se dan a conocer por primera vez a la comunidad en general» (p. 1-2).

Para adquirir de forma legal este patrimonio documental, existen dos leyes en donde la Biblioteca Nacional de Costa Rica cumple la función de institución depositaria cada vez que se publique una nueva obra, es así que todo dueño de un establecimiento tipográfico, de acuerdo con la *Ley de imprenta N°32*, artículo 6°, establece que «toda publicación impresa debe enviarse por el director o dueño del establecimiento respectivo, dentro de las veinticuatro horas siguientes a su puesta en circulación o venta, dos ejemplares a la Oficina de Canjes».

Con respecto a los autores, artistas, intérpretes o ejecutantes y productores de fonogramas costarricenses, domiciliados o no en el territorio nacional, la *Ley sobre*

derechos de autor y derechos conexos N°6683, artículo 106°, determina que «toda persona física o jurídica, pública o privada, responsable de reproducir una obra por medios impresos, magnéticos, electrónicos, electromagnéticos o cualquier otro, deberá depositar, durante los ocho (8) días siguientes a la publicación, un ejemplar» a la Biblioteca Nacional.

La Biblioteca Nacional de Costa Rica confecciona la bibliografía nacional costarricense, la cual «incluye toda la producción documental publicada en un año, ingresada a la Biblioteca Nacional» (SINABI, 2012).

En las bibliografías se encuentran registros bibliográficos que muestran la producción intelectual de un autor, una región o un país; útiles para los investigadores en el proceso de recopilación de la información y para el desarrollo de investigaciones. La bibliografía, según Malclès (1967), citado por Naumis (2008), se puede definir «como el conocimiento de todos los textos impresos [...] basada en la investigación, transcripción, descripción y clasificación de esas obras, con el objeto de elaborar los instrumentos de trabajo intelectual, llamados repertorios bibliográficos o bibliografías» (p.235).

En Costa Rica, de acuerdo con el Departamento de la Unidad de Investigación y Bibliografía, es a partir del año 1975 que a la Biblioteca Nacional le corresponde la compilación bibliográfica nacional.

Para, Andresoo (2001) «las bibliografías nacionales deberían incluir la edición nacional, y en la medida de lo posible, ofrecer una cobertura retrospectiva» (p. 2). La Biblioteca Nacional de Costa Rica, además de realizar las bibliografías nacionales, también incluye la elaboración de bibliografías retrospectivas correspondientes a períodos en los que no se realizó la bibliografía nacional.

La Unidad de Investigación y Bibliografía menciona que «a largo plazo, la bibliografía nacional sirve de bibliografía retrospectiva de la producción nacional, y

por este motivo, tiene una importancia histórica, que refleja el desarrollo social, literario y económico de un país» (2014, p. iv), además, define que la bibliografía retrospectiva es:

La compilación de registros bibliográficos de un determinado periodo, para llenar algún vacío en la continuidad cronológica. Por ejemplo, la compilación, edición, y divulgación de la bibliografía nacional costarricense, no se ha realizado con secuencia [...] por lo tanto, los vacíos que existen, se han llenado con bibliografías retrospectivas. (2014, p.7)

La Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» no cuenta con una secuencia cronológica en la compilación bibliográfica nacional, de forma que existen vacíos del periodo de 1984 a 1993 que se han tenido que cubrir con bibliografías retrospectivas.

Estas brechas en la bibliografía impiden la recuperación y descripción de la información en determinados periodos de la historia del país, la problemática se presenta por razones administrativas, dado que la gestión documental no fue planificada de forma correcta, repercutiendo en la compilación del patrimonio documental; en esa época, se estimaba, que la gestión utilizada era oportuna, porque resolvía las necesidades, sin embargo, durante muchos años, no se modificó para adaptarla a futuras exigencias.

De acuerdo con la Jefatura de la Unidad de Circulación y préstamo de la Biblioteca Nacional, a inicios de los años noventa, a la hora de realizar el depósito legal e inscribir los documentos en el *Libro de Registro de Adquisiciones*, no existía una política de procedimiento, el ingreso se realizaba manualmente, por lo que sí existe evidencia de lo que entraba, pero no una correcta gestión en cuanto al control y organización de la información. Los sistemas automatizados como el SIABUC, son adquiridos posteriormente, y desde el 2010 hasta la actualidad, se utiliza el sistema Janium.

Hay que mencionar, además, que las bibliografías elaboradas en la Unidad de Investigación y Bibliografía de la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» contienen registros bibliográficos de años anteriores y al ser parte del patrimonio deben estar visibles; por lo que estas bibliografías se realizan de acuerdo con el año en que el documento ingresó al depósito legal, y no con su año de publicación, reflejando a la vez el incumplimiento de las leyes por parte de los autores y las casas editoriales. Es así que también se observa la existencia de documentos escritos por extranjeros (literatura universal), que deben ser incluidos dentro de la Bibliografía retrospectiva de 1991, porque son publicaciones impresas de establecimientos tipográficos en Costa Rica y están regidas por la *Ley de imprenta N° 32*.

La Unidad de Investigación y Bibliografía cuenta con un proyecto enfocado en la *Bibliografía nacional retrospectiva de 1984-1993*, en el que se determina el procedimiento a realizar. Actualmente, esta Unidad trabaja en las bibliografías retrospectivas de 1984 a 1990.

Por tal motivo, se propone una práctica que permita elaborar una bibliografía retrospectiva de los documentos ingresados por depósito legal en 1991 a la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano», para ello, se hace una recopilación y automatización de esta producción bibliográfica, en la que se incluye una descripción bibliométrica, cuyo propósito es describir de forma general los documentos que conforman la Bibliografía retrospectiva de 1991, lo que sirve de precedente para que en futuras bibliografías nacionales y retrospectivas se decida incluir, con el fin de observar el comportamiento de la producción documental de Costa Rica y su depósito legal que se encuentra en la Biblioteca Nacional.

Dentro de las razones que justifican la importancia de resolver el problema identificado, es que con este trabajo se ayuda a completar la bibliografía nacional costarricense, su memoria e identidad nacional, asimismo, se contribuye a tener el dato exacto de lo que posee la Biblioteca Nacional. Es un aporte para investigadores e historiadores, además, un documento de interés para Costa Rica, pues se refleja

parte del conocimiento científico y cultural generado a lo largo de su historia.

La bibliografía retrospectiva permite a los usuarios ubicar la información y tener acceso a datos de los documentos que no se reflejaban en el catálogo de la Biblioteca Nacional. Para los investigadores este aspecto es muy útil, dado que se acorta la fuga de información que existe dentro de la misma biblioteca; son referencias que, además, podrían servirle a un estudiante de Educación General Básica, Diversificada, o bien, un universitario que necesita información para su tema de tesis o trabajos de investigación.

Asimismo, al realizar este tipo de actividades, se permite un control y una divulgación más precisa, con datos cuantitativos y cualitativos, útiles a las personas dedicadas al campo de las bibliografías; además, tiene un valor de patrimonio, ya que da a conocer la producción documental del país, interesando a la población costarricense y extranjera.

Sobre la base de lo expresado, con la investigación se pretende dar respuesta a las siguientes preguntas:

1. ¿Cuál es la producción documental ingresada por depósito legal en el año 1991?
2. ¿Cuáles son los puntos de acceso para identificar, organizar y recuperar los materiales ingresados por depósito legal en el año 1991, que integrarán la bibliografía retrospectiva?
3. ¿Cuáles son las variables asociadas al depósito legal, para realizar una descripción bibliométrica a la bibliografía retrospectiva de 1991?
4. ¿Cuál es la forma de presentar la información recopilada en la bibliografía retrospectiva de 1991?

1.2. Estado del conocimiento

A continuación, se describen estudios nacionales que se han identificado como antecedentes oportunos al tema de las bibliografías retrospectivas:

El Catálogo de Blen, realizado a inicios del siglo XX, es el primer aporte de bibliografías registrado en Costa Rica. Fue elaborado por Adolfo Blen, que, en ese entonces, desempeñaba el cargo de director de la Biblioteca Nacional; de acuerdo con el SINABI (2012) «consiste en 30.000 citas bibliográficas aproximadamente, sobre la mayoría de las ramas del saber [...], publicaciones periódicas y libros costarricenses desde 1820 hasta 1930, provenientes de los acervos bibliográficos de la Biblioteca Nacional». Es necesario destacar este trabajo, porque es un aporte valioso para observar la evolución histórica de la estructura de la bibliografía nacional costarricense.

El segundo antecedente es el *Índice bibliográfico de Costa Rica (1927-1936)*, aporte de Luis Dobles Segreda, en el que incluye registros bibliográficos de libros, folletos y mapas; índice publicado en 9 tomos, y del que posteriormente se editaron los tomos 10 y 11, y al igual que el anterior, estas compilaciones demuestran lo valioso del rescate del patrimonio bibliográfico documental.

Para conmemorar su primer centenario, la Biblioteca Nacional de Costa Rica «Miguel Obregón Lizano» (1988), realizó una bibliografía con el título *La bibliografía de la Biblioteca Nacional de 1888-1988*, en la que incluye una lista de todos los documentos, publicados en ese periodo, relacionados con la Biblioteca Nacional de Costa Rica. Se recopilaron 862 citas bibliográficas que están disponibles en la Biblioteca Nacional y en el Archivo Nacional; los documentos compilados se relacionan con el desarrollo histórico de la Biblioteca Nacional, y se incluye todo tipo de material bibliográfico existente del tema: libros, artículos de revista y periódicos, artículos de legislación. Este documento subraya la necesidad del ordenamiento de la información y el conocimiento que existe en determinado campo, además, afirma

que los repertorios bibliográficos colaboran a enfrentar y resolver la disgregación de la información. En lo concerniente a las similitudes, ambas aportan una bibliografía retrospectiva; sin embargo, incluyen diferentes épocas, ya que hacen un recorrido de cien años en una temática específica, y en lo concerniente al presente trabajo, se incluyen solo los documentos ingresados por depósito legal en el año 1991, más una descripción bibliométrica.

El trabajo final de graduación de Aguirre, Céspedes y Vargas (1998), *Análisis bibliométrico de la producción científica del área de biología tropical y temas afines en Costa Rica según el proyecto BINABITROP periodo 1990-1995*, consiste en determinar la producción científica en el área de biología tropical de Costa Rica durante el periodo 1990-1995, según la base de datos del proyecto BINABITROP, en el trabajo elaboran una bibliografía nacional automatizada en el campo de biología tropical y temas relacionados, además, se indica que ante la ausencia de estudios sobre el comportamiento de la literatura de este tipo, el aporte bibliotecológico consiste en aplicar métodos infométricos a la producción identificada. Este trabajo muestra similitudes en cuanto a la elaboración de una bibliografía y la aplicación de métodos infométricos; la gran diferencia está en que elaboran una bibliografía nacional especializada, basada en documentos que ya existen dentro de una base de datos.

Pérez, Quirós y Vega (2009), realizaron un estudio, cuyo título es *Fondo Bibliográfico Nacional Antiguo de Libros 1830 a 1900 para la Biblioteca Nacional de Costa Rica «Miguel Obregón Lizano»*, con tres objetivos, el primero, identificar el Fondo Bibliográfico Nacional Antiguo de los libros de 1830 a 1900 con las normas bibliográficas internacionales, el segundo, crear un catálogo automatizado; y el tercero, investigar políticas de conservación, preservación y préstamo para la colección estudiada. En las conclusiones, se refieren a la importancia de los sistemas automatizados en la recuperación de estos registros. Dentro de las semejanzas encontradas, se enfatiza que en ambas se trabaja con documentos existentes dentro de la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano», son

bibliografías nacionales que pretenden facilitar la recuperación y difusión de la información; en cuanto a las disimilitudes, se tiene un enfoque diferente, ya que trabajan con el Fondo Bibliográfico Nacional Antiguo e incorporan otras actividades como crear un catálogo automatizado en IsisMarc y el de establecer políticas de conservación.

Garita Alvarado (2010), realizó un *Estudio bibliométrico de la producción literaria costarricense entre 1987 y el 2007*, para dar a conocer los datos de los siguientes indicadores: autores y sus títulos, año de publicación, género literario, editorial y cantidad de ediciones, con el fin de mostrar el comportamiento de la literatura costarricense en ese periodo; el objetivo principal fue realizar un estudio bibliométrico de la producción literaria costarricense entre 1987-2007. Dentro de las similitudes encontradas con este trabajo destaca su enfoque métrico a la producción nacional, ya que implementa estudios para cuantificar la información por medio de la bibliometría. Entre las diferencias está que la información se recopiló tanto del catálogo anual de la Agencia Nacional ISBN (que registra únicamente la publicación de casas editoriales), como de las bases de datos y catálogos del SIBDI, UNED, SINABI, SIDUNA; mientras que en esta práctica solamente se trabaja lo ingresado por depósito legal en 1991 a la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano»; este trabajo no contempla una bibliografía y está enfocada a realizar un análisis bibliométrico a un área del conocimiento; con la presente investigación se elabora una bibliografía retrospectiva con una descripción bibliométrica de la producción documental de forma general.

En la *Bibliografía Costarricense 2009* (2014) realizada por la Unidad de Investigación y Bibliografía, el propósito fue dar a conocer las obras publicadas del país, de autores y editoriales que realizaron el depósito legal en ese año. En el documento señalan que a largo plazo la bibliografía nacional sirve de bibliografía retrospectiva de la producción nacional y, por este motivo, tiene una importancia histórica, pues refleja el desarrollo social, literario y cultural del país. Además, es en este documento donde se comienza a incorporar la estructura actual de las

bibliografías publicadas: introducción, ejemplos explicativos, abreviaturas y la integración del índice temático, que anteriormente, no se incluía dentro del mismo documento.

La *Bibliografía Nacional Costarricense del 2010* (2015), si bien es cierto, cumple con los objetivos de la anterior, es a partir de esta bibliografía que se agrega el hipervínculo en el número de clasificación de cada registro bibliográfico, herramienta muy útil, porque refiere al registro catalográfico de *Janium*, sistema de gestión web, utilizado por el SINABI (Sistema Nacional de Bibliotecas). Por lo tanto, mediante este hipervínculo, se le permite al usuario agilizar la navegación dentro de la compilación, además, le proporciona la información relacionada con la ubicación física del material bibliográfico de su interés.

1.3. Objetivos

1.3.1. Objetivo general

Elaborar la bibliografía nacional retrospectiva de la producción documental ingresada por depósito legal en el año 1991 a la Biblioteca Nacional Miguel Obregón Lizano, para la contribución del control, recopilación y divulgación del patrimonio bibliográfico nacional.

1.3.2. Objetivos específicos

1. Identificar la producción documental ingresada por depósito legal en el año de 1991, en los medios de almacenamiento de la información bibliográfica, para la obtención de la cantidad de registros que existen en ese periodo, y que formarán parte de la bibliografía nacional retrospectiva.
2. Realizar el tratamiento documental de los materiales ingresados por depósito legal en el año 1991, y su digitación en una base de datos existente, lo que permite su organización y recuperación, para la conformación de la

bibliografía retrospectiva.

3. Efectuar la descripción bibliométrica del contenido de la bibliografía retrospectiva de 1991, para la investigación de variables asociadas al depósito legal correspondiente a ese año.
4. Elaborar una obra de referencia, en formato digital, con la bibliografía nacional retrospectiva correspondiente al año 1991.

II. MARCO TEÓRICO

2.1. Sistema Nacional de Bibliotecas

De acuerdo con el sitio oficial del Sistema Nacional de Bibliotecas (SINABI), entidad que pertenece al Ministerio de Cultura y Juventud, esta institución:

[...] es una red de bibliotecas diseminadas en todo el país, constituido por la Biblioteca Nacional y la Red de Bibliotecas Públicas [...] está conformado por la Dirección General, una Dirección de la Biblioteca Nacional, una Dirección de Bibliotecas Públicas, una Unidad Administrativa Financiera, una Unidad Técnica, una Unidad de Automatización, un Taller de Restauración y Conservación, y una Unidad de Construcción y Mantenimiento. El SINABI administra también la Agencia Nacional del ISBN y la Agencia Nacional del ISSN. (2018, párrafo primero)

A su vez, la Unidad de Investigación y Bibliografía (2017), dice que la bibliografía nacional es un proceso que se realiza en el Sistema Nacional de Bibliotecas, en el que intervienen: la Unidad Técnica, la Unidad de Automatización, y la Unidad de Investigación y Bibliografía de la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano», bajo «normativas y directrices nacionales e internacionales, con el fin de compilar, controlar, y divulgar el patrimonio bibliográfico costarricense» (p. 4).

La práctica se realiza en la Unidad de Investigación y Bibliografía, con base en los documentos que entraron por depósito legal a la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» en 1991; sin embargo, para esta práctica, se tiene el apoyo directo de la Unidad Técnica para el desarrollo de las actividades y, de forma indirecta, el de la Unidad de Automatización, ya que a través de la jefatura de la Unidad Técnica se da la comunicación.

A continuación, se presenta un organigrama de la estructura del SINABI, basado en información de la Unidad Técnica y del sitio de la Asociación de Estados Iberoamericanos para el Desarrollo de las Bibliotecas Nacionales de Iberoamérica (ABINIA); en el que se destacan las dos unidades en las que se realiza este trabajo, la Unidad de Investigación y Bibliografía, y la Unidad Técnica:

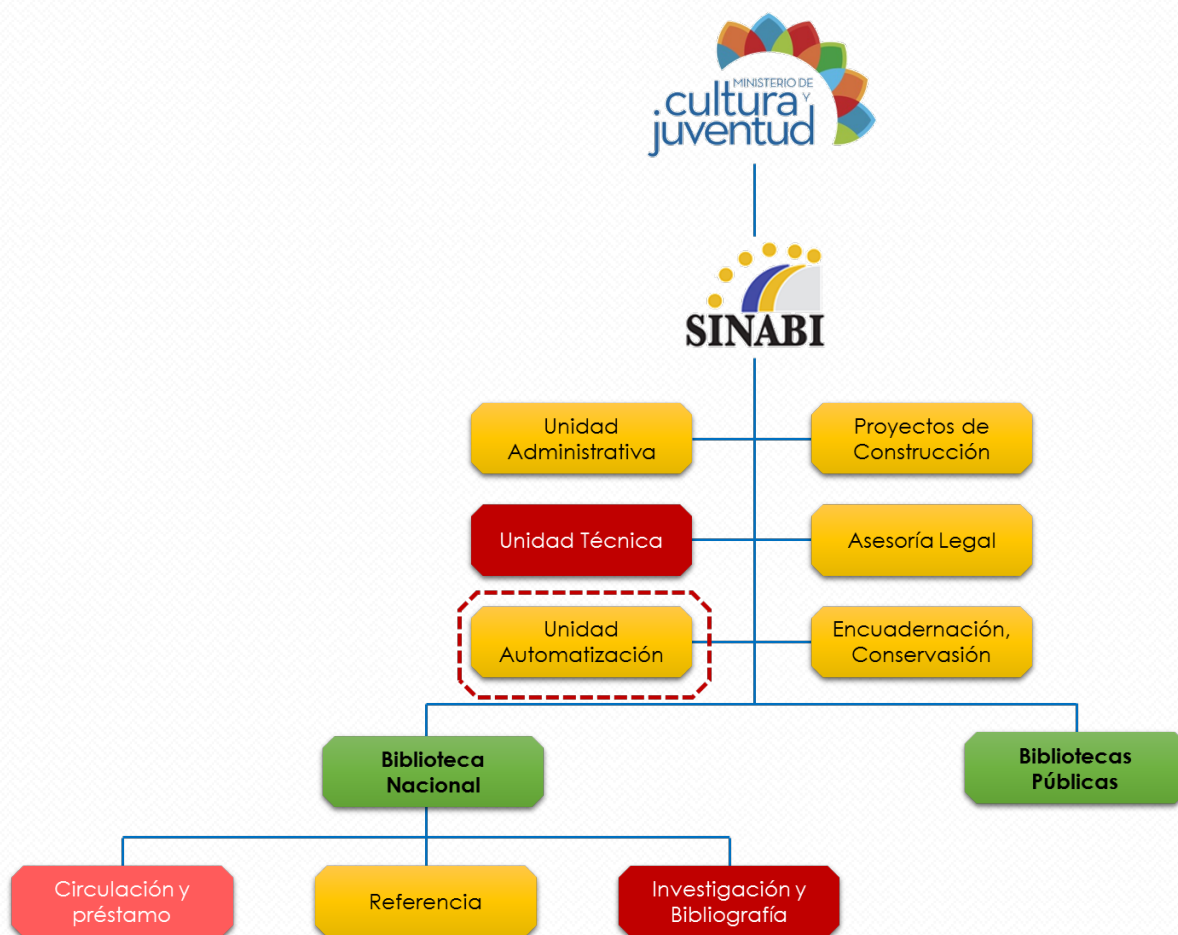


Figura No.1. Adaptación del organigrama del Sistema Nacional de Bibliotecas que muestra las unidades donde se realizó la práctica.

2.1.1. La Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano»

La Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano», fue creada en el año de 1888, de acuerdo con la Dirección General del Archivo Nacional (1976), dice que en «El decreto 231, del 13 de octubre de 1888, se establece que la Biblioteca de la

Universidad de Santo Tomás, se constituye en Biblioteca Nacional, como una dependencia del Ministerio de Educación» (Párrafo primero).

En años posteriores, la Biblioteca Nacional estuvo trasladándose por varios edificios; pero en el año 1907, tuvo un inmueble propio con una arquitectura característica de la época, construido por el ingeniero Nicolás Chavarría; no obstante, el edificio fue demolido, y a partir de 1971, se realizó otra edificación, en donde actualmente se encuentra ubicada entre las avenidas 3 y 3B, calles 15 y 17, al costado norte del Parque Nacional, en la ciudad de San José.

2.1.2. Unidad de Investigación y Bibliografía

De acuerdo con el *Manual de Procedimientos de la Unidad de Investigación y Bibliografía* (2017), esta «nace en el año 1973, con el nombre de Departamento de Bibliografía “Adolfo Blen”» (p. 8).

A continuación, se muestra una breve reseña de la Unidad de Investigación y Bibliografía:

1975. Se le da el nombre de Sección de Bibliografía Nacional.

1976. Sobre la base de una reestructuración, y con el aval del Ministerio de Planificación, y la Dirección General del Servicio Civil, se le confiere el nombre de Departamento de Bibliografía.

1980. Se efectuaron algunas reformas, y en concordancia con ellas, se le asigna el nombre de Centro de Documentación y Bibliografía.

1999. Se realiza un nuevo análisis de sus funciones, y se le denomina Departamento de Investigación y Bibliografía.

2002. De acuerdo con el organigrama del SINABI de ese año, se le asigna el nombre de Unidad de Investigación y Bibliografía. (2017, p.8)

Asimismo, en el *Manual de procedimientos de la compilación, edición, y divulgación*

de la bibliografía nacional de Costa Rica, la misión de este departamento es:

Suministrar a nuestros investigadores e investigadoras en todas las áreas del conocimiento, de manera presencial o virtual, investigaciones relacionadas con el patrimonio bibliográfico costarricense, y a la vez, garantizarles el derecho que toda persona tiene de buscar, recibir, y difundir información, por medio de índices efectivos y eficaces de diarios y semanarios de Costa Rica y revistas nacionales y extranjeras, y la elaboración de la Bibliografía nacional Costarricense y bibliografías especializadas. (2017, p.9)

Las obras de referencia elaboradas por esta unidad brindan al investigador información puntual y precisa, donde localiza obras asociadas a su campo de estudio; de igual forma permite entablar contactos con profesionales de su rama y así coordinar trabajos colaborativos.

2.1.3. Unidad Técnica

La jefatura de la Unidad Técnica menciona, vía correo electrónico con fecha del 18 de mayo de 2017, que el objetivo de este departamento es:

Crear y proporcionar servicios de información documental con base al análisis, la investigación socio-económica, política y cultural que permitan el desarrollar los objetivos del SINABI, tales como: investigaciones, proyectos, bibliografías, etc. para poder satisfacer las necesidades de los usuarios del Sistema.

Además, indica que, en el SINABI, el procesamiento técnico de fuentes bibliográficas que llegan a todas las bibliotecas se lleva a cabo de forma centralizada en la Unidad Técnica. Se procesa tanto para la Biblioteca Nacional, el Bibliobús, como para las 60 bibliotecas públicas.

Esta unidad cuenta con cuatro procesos fundamentales: la Agencia de ISBN

(Número Internacional Normalizado del Libro), e ISSN (Número Internacional Normalizado de Publicaciones Seriadas), la selección y adquisición, el control bibliográfico, y los procesos técnicos.

A continuación, se detalla los objetivos y funciones de los dos últimos procesos, por la importancia que tienen en este trabajo:

Proceso	Objetivo	Funciones
Control bibliográfico	Investigar, recuperar y controlar la producción documental del país, mediante la aplicación de la <i>Ley de imprenta, Ley sobre derechos de autor y derechos conexos</i> , Agencia Nacional ISBN e ISSN y cualquier otro mecanismo.	De todo libro publicado en el país, se debe entregar 3 ejemplares por depósito legal, que se reciben para la Biblioteca Nacional.
Procesos técnicos	Sistematizar la información documental de la Biblioteca Nacional y las Bibliotecas Públicas para dotar al SINABI de herramientas que le permitan cumplir con los objetivos y satisfacer las necesidades de los usuarios.	• Cataloga los materiales documentales del SINABI • Clasifica, mediante el SCDD, E4D. 20 esp. • Asigna niveles de Acceso a la información contenida en los documentos. • Crea Banco de datos Institucional. • Sistema de gestión bibliotecaria: JANIAM

2.1.4. Unidad de Automatización

De acuerdo con la jefatura de la Unidad de Automatización, vía correo electrónico con fecha del 20 de febrero del 2018, esta unidad fue creada en el 2001 y tiene por objetivo principal apoyar tecnológicamente los procesos de modernización de las 60

bibliotecas y departamentos del Sistema Nacional de Bibliotecas.

Dentro de su personal, cuenta con un bibliotecólogo y un informático, que se encargan de atender las necesidades de información, tecnológicas (programas) y de digitalización que requieran los funcionarios del SINABI y de forma indirecta a usuarios externos.

La Jefatura de la Unidad de Automatización agrega que, para el año 2009, cuando el SINABI adquiere Janium, se incorporan actividades de gestión para este sistema tales como generar usuarios, controlar el acceso a los metadatos con registros a textos completos y capacitaciones, las cuales requieren un alto grado de responsabilidad y conocimientos bibliotecológicos.

2.2. Definiciones

2.2.1. Antecedentes de las bibliografías

Desde la antigüedad, ha existido la preocupación por organizar la información. Los métodos utilizados eran muy arcaicos, desprovistos de sistemas automatizados, elaboraban catálogos escritos a mano, que posteriormente fueron transcritos a máquina de escribir, con el fin de dar a conocer los documentos con los que estaban dotados sus depósitos, el proceso era lento y requería de mucho gasto de energía y materiales. No obstante, el hecho de no tener sistemas automatizados no significaba que la disposición de los documentos fuera un caos. Entre los métodos más tradicionales para conocer los libros existentes, estaban las bibliografías, creadas bajo la necesidad de estructurar los datos.

De acuerdo con Morales-López (2000, p. 163), citado por Gorbea (2005), «el término bibliografía apareció por primera vez para titular una obra que contenía una lista de libros, fue en 1633, en el trabajo del francés Gabriel Naudé, *Bibliographia Politica*» (p.42).

En la Época Contemporánea esta técnica evolucionó gracias a los esfuerzos de Paul Otlet y Henri La Fontaine, además, con la posterior integración de las ciencias de la tecnología de información y comunicación (TIC), se permitió de manera ágil y precisa, recuperar la información. En el libro *Tratado de la documentación*, Otlet (2007), hace una reseña histórica del inicio de esta evolución:

Hubo, desde la alta antigüedad, listas de contenido de las bibliotecas y relaciones de libros [...] Antes de la imprenta, las obras [eran] designadas por las primeras palabras del texto. Más tarde se da importancia al nombre de autor: incluso se empieza en orden alfabético. Cuando aparece la imprenta, enseguida los impresores y los mismos libreros, hacen catálogos con fines mercantiles [...] A principios del s. XIX, aparecen las primeras bibliografías nacionales periódicas (*Journal de la Librairie*). En 1895, una Conferencia decide la creación del Repertorio Bibliográfico Universal, y fundó, para realizarlo, el Instituto Internacional de Bibliografía. (p. 289)

Este último acontecimiento marcó las pautas para que los profesionales de la información confeccionarán diferentes bibliografías, que permitieran un control más detallado de lo que se producía, y se publicaba en un área del conocimiento específico, o bien, recopilar las obras de uno o varios autores.

2.2.1.1. Concepto de bibliografía

El concepto de bibliografía es muy amplio; sin embargo, la siguiente descripción señalada por Rodríguez (2009) se adecua a la práctica realizada:

En las bibliografías suele ofrecerse información sobre el autor, título de la obra, casa editora, lugar y fecha de publicación y, en ocasiones, sobre el estilo o el tipo de los libros, el tamaño y otras características físicas de la publicación. (Párrafo segundo, después del subtítulo *La Bibliografía*)

Es importante mencionar, que una bibliografía es un documento de consulta que hace alusión a libros, folletos, artículos, sitios web, tesis, software, entre otros, para servir de guía al investigador, a los profesionales, así como al público en general, sobre temáticas, títulos o autores a investigar.

Las bibliografías son un indicador de la cantidad y actualización que se dispone de un tema en específico, lo que permite un control más exhaustivo de las publicaciones, ayuda a la recuperación rápida y precisa de la información deseada, y evita la pérdida de tiempo en documentos sin interés. En lo que respecta a estas, se pueden ver como ciencia, debido a que según Meneses (2007):

La bibliografía puede, más que una ciencia, ser tanto un instrumento intelectual de apoyo a la ciencia como un objeto de estudio científico. Así que la bibliografía, ora técnica, ora objeto de investigación científica, ha requerido de métodos, técnicas e información para construir sus respectivos productos intelectuales. (p.115)

Es necesario recalcar que las bibliografías no son un instrumento que haya pasado desapercibido con la implementación de las tecnologías, por el contrario, estas han permitido que dichas bibliografías se publiquen y distribuyan en diferentes formatos, lo cual posibilita un mayor acceso de la obra.

2.2.1.2. Tipos de bibliografías

Existen diferentes tipos de bibliografías: especializadas, nacionales, retrospectivas; que, al ser elaboradas, pueden tener un orden determinado, ya sea alfabético por autor o título, cronológico, temático u especialidad, con lo que se ayuda a esquematizar una consulta de acuerdo con las necesidades.

2.2.1.3. Importancia de las bibliografías

Escamilla (1970), menciona que son un valioso auxiliar como punto de partida para llegar a las fuentes del saber humano. Sobre la importancia de la bibliografía, escribe que:

Es la solución al problema al que se enfrenta todo investigador, maestro, estudiante, lector, en cuanto necesita informarse, rápidamente y con seguridad, sobre los recursos de toda especie que ofrece la enorme colección acumulada por los escritores de todos los tiempos y de todos los países, es decir, el patrimonio literario y científico de la humanidad. (p. 107)

A su vez, el Sistema Nacional de Bibliotecas (2014), agrega que:

La importancia de la Bibliografía Nacional trasciende las fronteras de un país, pues de acuerdo con su naturaleza, se convierte en un instrumento de consulta bibliográfica nacional e internacional, y además, es fundamental para ejercer el Control Bibliográfico Nacional. (p. iv)

La importancia de crear bibliografías está en que se obtiene un mayor control documental, a su vez da visibilidad de la documentación propia de un país; al existir catálogos automatizados, estos contribuyen a organizar la información, de manera que el crear una bibliografía resulta más fácil. A su vez, los catálogos en línea pueden servir para presentar la bibliografía nacional a nivel internacional siempre y cuando el sistema permite adaptar condicionantes para mostrar las bibliografías.

2.2.1.4. Función de las bibliografías

En lo que se refiere a la funcionalidad de las bibliografías, de acuerdo con Litton (1971) y Meneses (2007), se considera que, a lo largo del tiempo, se ha manejado de forma similar:

Funcionalidad de las bibliografías	
Litton	Meneses
Guiar al lector rápida y eficientemente al documento o publicación que contienen la información que él necesita. Señalar las fuentes de información y ayudar al investigador. Promover la investigación. La bibliografía puede hacerle ahorrar un tiempo considerable al investigador, señalando las publicaciones que son de verdadero valor para una investigación en curso. Promover la divulgación de la información científica. (p.75)	Buscar y localizar información referente a un gran número de obras en diversas fuentes de información. El bibliógrafo busca libros, entre otras categorías documentales, incluidas aquellas del tipo que elabora, para construir su obra de consulta; mientras que el usuario acude a ella para recabar referencias bibliográficas que le permitan informarse sobre la publicación de libros, con el propósito esencial de apoyar su trabajo intelectual. (p. 130-131)

Tal como se muestra, la funcionalidad de las bibliografías va más allá de ser una herramienta de acceso a información científica y cultural, es también una fuente de consulta obligatoria para el campo investigativo.

En relación con lo anterior, las bibliografías nacionales de acuerdo con el sitio web de la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA) (2009), deben «garantizar el registro básico fiable de la producción editorial del país, incluyendo el control de autoridades de nombres de personas y entidades» (p.13).

Como se observa, la literatura consultada recalca la importancia de las bibliografías en el campo investigativo, además la trascendencia de la divulgación de las obras en general de forma sintetizada hace su localización más eficaz y rápida.

2.2.1.5. Elaboración de la bibliografía

De acuerdo con la Unidad de Investigación y Bibliografía, los primeros intentos de hacer bibliografía en el país son hechos por investigadores y avanzado el siglo XIX

por profesionales en bibliotecología. El *Boletín de la Biblioteca Nacional* de 1898 a 1900 es un precedente de la bibliografía nacional. Sin embargo, se consolida cuando la Biblioteca Nacional compila y publica el *Boletín bibliográfico* de 1948 a 1956. En 1958 este boletín se publica bajo el nombre de *Anuario Bibliográfico*, para 1976 se publica el último número con material editado entre 1972-1974, y algunos registros que no habían sido incluidos desde 1956. A partir de 1975 a la Biblioteca Nacional le corresponde la compilación bibliográfica nacional. (Unidad de Investigación y Bibliografía, 2014). Como se muestra, el proceso ha tenido espacios de tiempo sin realizar la bibliografía nacional porque no se había establecido esa función desde sus inicios.

Actualmente, la Unidad de Investigación y Bibliografía de la Biblioteca Nacional, cuenta con un *Manual de procedimientos de bibliografías especializadas*, en el que se establecen las directrices para confeccionarlas, de este manual, en la sección VI *Políticas de las Bibliografías Especializadas* (2017, p. 13), se destacan los siguientes puntos:

4°) Las bibliografías se pueden realizar de cualquier tema del saber humano.

5°) Las bibliografías se realizan únicamente de los documentos existentes en la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».

6°) Las bibliografías pueden ser: exhaustivas, si incluyen todos los documentos existentes en la Biblioteca Nacional, o selectivas, si especifican un interés particular.

2.2.2. Depósito legal

2.2.2.1. Definición de depósito legal

La IFLA (2000), define que «El depósito legal es una obligación establecida por la ley, con arreglo a la cual toda entidad, ya sea esta comercial o pública, y toda persona que produzca cualquier tipo de documentación en múltiples ejemplares, ha

de depositar uno o varios ejemplares en una institución nacional reconocida» (p. 3).

El depósito legal es la forma legal que obliga a los autores, a realizar el depósito de su obra, para contribuir al control documental, además de formar parte del patrimonio bibliográfico del país al que pertenecen.

2.2.2.2. Orígenes del depósito legal

Para Uribe y Steenkist (2005), los orígenes del depósito legal,

[...] se remontan al reinado de Francisco I de Francia y su «Edicto de Montpellier» que impide la venta de cualquier libro que no fuera primero entregado a la biblioteca de su castillo. Este edicto se invalida durante la Revolución Francesa pero un depósito obligatorio se restituye en 1793, como una formalidad para obtener los derechos de autor. [...] después de la implementación de la Convención de Berna de 1886, todos los países firmantes adaptan sus disposiciones legales a estatutos globalizados de protección de los derechos de los autores. (p. 6-7)

Como se observa, el depósito legal nace por la necesidad de resguardar las obras, y como derivación, la protección de la autoría, ya en esos tiempos existía una conciencia sobre la importancia de cuidar el patrimonio bibliográfico, la obligación no debe verse como algo negativo, puesto que es un deber que tiene una persona o entidad, con el país, porque gracias a su documentación existe evidencia del desarrollo que ha tenido este en las diferentes áreas del conocimiento.

2.2.2.3. Función del depósito legal en Costa Rica

La función que desempeña el depósito legal en Costa Rica de acuerdo con la OMPI (Organización Mundial de la Propiedad Intelectual), (2017) es la de «reunir y conservar los resultados de la producción intelectual, que se lleva a cabo en el país»

(p.11).

2.2.2.4. Importancia del depósito legal

De igual modo, para Uribe y Steenkist (2005), la importancia del depósito legal radica en que

[...] las obras publicadas en una época determinada son preservadas en un espacio nacional reconocido y comprometido con ello. La legislación y el carácter obligatorio del depósito legal aseguran la recolección y la preservación de la herencia nacional de publicaciones. (p. 5)

Algo importante de mencionar, es la divulgación que se debe de hacer para fomentar el depósito legal, y con ello enriquecer no solo el bagaje cultural de la población, sino incentivar a las nuevas generaciones a desarrollar el espíritu investigativo y creación de nuevos campos de estudio.

2.2.2.5. Tipo de publicaciones que se depositan en la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano»

Por lo que se refiere al tipo de publicaciones que deben ser depositadas en la Biblioteca Nacional, en el sitio web del SINABI (2017), se indica que:

Los tipos de materiales documentales, publicados o producidos en Costa Rica, y los publicados o producidos en el extranjero, relacionados con Costa Rica o escritos por costarricenses, que deben depositarse en la Biblioteca Nacional (Párrafo primero, después del subtítulo *¿Qué tipos de publicaciones deben depositarse en la Biblioteca Nacional?*)

A continuación, se presenta un listado de los tipos de materiales que ingresan por depósito legal a la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano», que de acuerdo

con el SINABI (2017, párrafo segundo después del subtítulo *¿Qué tipos de publicaciones deben depositarse en la Biblioteca Nacional?*) (Para más detalle [ver anexo No. 2](#)), son:

- Almanagues con temas educativos, culturales, históricos
- Atlas
- Calendarios
- Cartas marinas, aeronáuticas y celestes
- Carteles y afiches
- Documentos audiovisuales (DVD, etc.)
- Documentos producidos en formato electrónico con fines educativos, culturales, históricos o de interés para la memoria costarricense
- Documentos producidos en microformas
- Documentos sonoros (CD, audio, etc.)
- Estampas
- Folletos
- Fotografías editadas
- Las nuevas ediciones de todas las publicaciones
- Las reimpresiones con algún cambio en el contenido o en la presentación
- Libros
- Mapas
- Materiales lúdicos
- Partituras
- Planos
- Plegables y hojas impresas con fines de difusión histórica, cultural y educativa
- Postales culturales, históricas, educativas
- Publicaciones periódicas o continuas: revistas, periódicos, anuarios, memorias, diarios, boletines, entre otros, en formato impreso o electrónico
- Tesis de grado y posgrado en formato electrónico
- Todo tipo de documentos publicados o producidos en formato impreso o electrónico

2.2.3. Descripción bibliométrica

La descripción bibliométrica parte de la definición de bibliometría, que de acuerdo con Gorbea (2005), es «La aplicación de métodos y modelos matemáticos y estadísticos al estudio de la actividad bibliográfica», además menciona que se lleva a cabo «con el objetivo de reflejar la estructura y regularidades de los repertorios bibliográficos» (p.131). Tomando en cuenta esta definición, se debe agregar que, para este trabajo, la descripción bibliométrica, se realiza para exponer de forma

general el contenido de la Bibliografía retrospectiva de 1991.

2.2.3.1. Tipología documental

La tipología documental se refiere a la clasificación de las fuentes documentales según el contenido, de acuerdo con Gallego y Juncà (2009) «el soporte o el medio por el cual accedemos a cada tipo documental (papel, electrónico, en red) no altera la definición original del concepto de cada fuente» (p. 7).

Gallego y Juncà organizan cinco categorías en las que se clasifican los tipos de documentos: publicaciones unitarias, publicaciones seriadas, obras de referencia, fuentes de información bibliográfica y recursos de información en Internet. A continuación, se muestra sólo los tipos de documentos pertinentes a este trabajo, por lo que según Gallego y Juncà (2009):

Tipología documental		
Publicaciones unitarias	Monografías	Son estudios específicos de una parte de la ciencia, una disciplina o un tema, en cualquier tipo de soporte, concebidos de acuerdo al plan intelectual del autor o autores. (p. 13)
	Literatura gris	Se entiende el conjunto de documentos o literatura que no es producida por los canales de publicación convencional. (p. 15) La literatura gris agrupa fuentes del tipo: •Congresos •Memorias anuales •Normas técnicas •Patentes •Ponencias a eventos •Tesis •Trabajos académicos •Traducciones no publicadas comercialmente •etc. (p. 16)
Publicaciones periódicas	Según la Norma ISO-3297 citado por Gallego y Juncà: «Las publicaciones en serie son las que se editan en fascículos sucesivos numerados secuencialmente (con números o indicaciones cronológicas), y cuya aparición continúa indefinidamente». (p. 30)	

Tipología documental		
Obras de referencia	Anuario	La UNESCO y de la ALA (American Library Association) citadas por Gallego y Juncà, se desprende que la característica propia de los anuarios es la información reciente, actualizada, descriptiva. (p. 44)
	Directorios	Según Carrizo (2000) citado por Gallego y Juncà, son una lista de personas u organizaciones, ordenada sistemática y alfabéticamente, en donde figura la filiación, la dirección, etc. (p. 45)
	Manuales	Según la norma UNE 50-113-91/2, citadas por Gallego y Juncà, los manuales son documentos didácticos que contienen las nociones esenciales de una ciencia, técnica o arte. (p. 47)
	Guías	Son obras de consulta que indican el funcionamiento de alguna actividad y organismo; suelen incluir indicaciones diversas para información de los usuarios que las manejan. (p. 49)
	Fuentes de información biográfica	Son las obras que ofrecen información sobre una persona. Son fuentes biográficas las biografías, autobiografías, memorias, diarios, repertorios biográficos, etc. (p. 56)
	Fuentes geográficas	Estas permiten obtener datos de localización acerca de un lugar determinado: país, región, localidad [...] las imágenes suelen ser más importantes que los textos. (p. 54)
Fuentes de información bibliográfica	Catálogos colectivos	Se pueden clasificar atendiendo a varios criterios: por tipología de bibliotecas, por ámbito geográfico, por compartir el mismo programa o por el tipo de documentos que recogen. (p. 64)

III. MARCO METODOLÓGICO

3.1. Enfoque de la investigación

El enfoque por utilizar en la presente investigación es cualitativo y cuantitativo. De acuerdo con Hernández, Fernández y Baptista (2014), «las investigaciones cualitativas se fundamentan más en un proceso inductivo (explorar y describir...) estas son un conjunto de prácticas interpretativas [...] que convierten una serie de representaciones en forma de observaciones, anotaciones, grabaciones y documentos» (p. 8-9). Para estos autores, en el método cuantitativo, se menciona que la recolección de datos se fundamenta en la medición (variables) con procedimientos estandarizados, se presenta mediante números y se analiza con métodos estadísticos.

Con el desarrollo de la práctica, se hace la compilación de la producción documental nacional ingresada por depósito legal en el año 1991; la información se digita dentro del sistema integrado de gestión de bibliotecas Janium, en donde se coteja con las diferentes fuentes de información identificadas en la Biblioteca Nacional, luego de recolectar los datos, se realiza una descripción bibliométrica; por consiguiente, la documentación y la descripción del material encontrado, se recopila en la bibliografía retrospectiva para la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».

3.2. Tipo de investigación

Para este trabajo se han identificado dos tipos de investigación: la aplicada y la descriptiva. En lo concerniente a la investigación aplicada, de acuerdo con Barrantes (2012), «su finalidad es la solución de problemas prácticos para transformar las condiciones de un hecho que nos preocupa [...] El propósito fundamental no es aportar al conocimiento teórico» (p. 64).

La Biblioteca Nacional, actualmente, no cuenta con una bibliografía nacional completa, y para solventar parte de este problema, se plantea una estrategia práctica, con base en los lineamientos de la Unidad de Investigación y Bibliografía.

El objetivo de utilizar la investigación descriptiva conforme a lo que apuntan Hernández, Fernández y Baptista (2014), «radica en que se pretende especificar propiedades, características y rasgos importantes de cualquier fenómeno» (p. 80). Uno de los propósitos de este trabajo es mostrar a la población, las publicaciones ingresadas al depósito de 1991 a través de la descripción de las siguientes variables: tipología documental, año de publicación, lugar de publicación, editorial, áreas temáticas, depósito por mes.

3.3. Fuentes de información

Para el desarrollo de la investigación se utilizan diferentes fuentes de información: fuentes documentales (documentos oficiales del Sistema Nacional de Bibliotecas) y consultas a diversos sujetos de información (de las diferentes unidades administrativas). A continuación, se detallan:

3.3.1. Fuentes de información documentales

En el siguiente cuadro se muestra las tres unidades administrativas, de donde se obtuvo cada una de las siguientes fuentes de información:

Unidad de Investigación y Bibliografía	Unidad Técnica	Unidad de Circulación y Préstamo
Hojas de insumo de la Biblioteca Nacional.	Catálogo público (Base de datos [Janium] del Sistema Nacional de Bibliotecas).	Colección física de la Biblioteca Nacional.

Unidad de Investigación y Bibliografía	Unidad Técnica	Unidad de Circulación y Préstamo
<i>Libro de Registro de Adquisiciones.</i>	Catálogo oficial de la Biblioteca Nacional (Fichero manual).	
Documentos sobre el proyecto <i>Bibliografía retrospectiva de 1984-1993.</i>	Catálogo topográfico del Sistema Nacional de Bibliotecas (Fichero manual).	
Manuales de procedimientos de la Unidad.	Documentos de procesos técnicos.	
	Manuales de procedimientos de la Unidad.	

3.3.2. Sujetos de información

Para poder realizar esta práctica, se establece la comunicación con la Unidad de Investigación y Bibliografía, la Unidad Técnica y la Unidad de Circulación y Préstamo, a continuación, se muestra cuáles fueron las personas, la actividad y el tipo de comunicación:

Nombre de la unidad	Sujeto	Actividad	Tipo de comunicación
Unidad de Investigación y Bibliografía	Jefe Marco Tulio Mena Mena.	Explicación del proyecto a desarrollar. Facilitador de los documentos requeridos.	● Presencial. ● Vía correo electrónico. ● Telefónica.
	Carmen Solano	Resolución de	● Vía correo

Nombre de la unidad	Sujeto	Actividad	Tipo de comunicación
	Brenes.	dudas en cuanto a procedimientos pasados y actuales.	electrónico.
Unidad Técnica	Jefa Xinia Saborío Torres.	Describe el procedimiento a emplear. Facilitadora de los documentos requeridos.	● Presencial. ● Vía correo electrónico. ● Telefónica.
	Luisa Chaves Chaves.	Inducción al sistema de gestión de bibliotecas Janium. Revisión y corrección de los registros ingresados.	● Presencial ● Vía correo electrónico.
Unidad de Circulación y Préstamo	Jefa Ana Quirós.	Interpretación del <i>Libro de Registro de Adquisiciones</i> .	● Presencial. ● Vía correo electrónico.
Otras personas	Colaboradores de las diferentes unidades ya mencionadas.	Colaboración en la interpretación del manuscrito (<i>Libro de Registro de Adquisiciones</i>).	● Presencial.

3.4. Herramientas utilizadas

Las herramientas utilizadas para la recolección y descripción de datos son las siguientes:

Herramienta	Modo de empleo
Google Drive (Hojas de cálculo de Google)	Montaje de la hoja de insumo, con Hojas de cálculo de <i>Google</i> . Ingreso de los registros del <i>Libro de Registro de Adquisiciones</i> . Verificación de ejemplares repetidos. Edición del Trabajo Final de Graduación.
Janium	Ingreso de los registros al sistema. Exportación de la Bibliografía retrospectiva de 1991 e índice de materias. Cotejar las hojas de insumos en Janium.
Excel 2016	Para describir la información, creando tablas y gráficos. Elaboración de los índices: autores (personales y corporativos) y editoriales.
UCINET 6.640 y NetDraw 2.161	Para la graficación de las áreas del conocimiento.
Word 2016	Diseño y edición de la Bibliografía retrospectiva de 1991.
Programas de Adobe	Edición final de la Bibliografía retrospectiva de 1991.

3.5. Descripción bibliométrica

3.5.1. Variables

Maltrás (2003), en su libro *Los indicadores bibliométricos*, (p. 111) muestra un cuadro de las referencias bibliográficas para el análisis bibliométrico, el cuadro en cuestión se adapta a los documentos pertenecientes a la Bibliografía retrospectiva de 1991, por lo tanto, las variables a utilizar para esta práctica son las siguientes:

DT	Tipología documental
PY	Año de publicación
ED	Editorial
UV	Universidades como editoras de los TFG
ID	Áreas del conocimiento (Basados en Dewey)
LP	Lugar de publicación
MI	Mes de ingreso al depósito legal

Los valores de cada una de las variables son representados en frecuencias relativas (porcentajes %), sin embargo, en algunos casos también se muestran las frecuencias absolutas.

3.5.2. Gráficos y cuadros

En la primera parte de la descripción bibliométrica se realiza un gráfico que describe la tipología documental de los 1671 documentos que integran la Bibliografía retrospectiva de 1991. A continuación, se presenta una adaptación de la tipología basada en la propuesta por Gallego y Juncà (2009), el esquema muestra solo los tipos de documentos pertinentes a este trabajo:



Figura No.2. Esquema con la tipología documental utilizada.

En el siguiente cuadro se muestra cómo se realiza la descripción bibliométrica de las variables, las cuales incluyen la producción documental ingresada por depósito legal en 1991 y que forma parte de la Bibliografía retrospectiva de 1991:

Variable	Observaciones
Tipología documental	Se utiliza un gráfico de barras verticales, los datos muestran frecuencias relativas (%).
Año de publicación	Se utiliza un gráfico de barras verticales, los datos muestran frecuencias relativas y absolutas.
Editorial	Se utiliza un gráfico de barras horizontales. En las editoriales se incluye: editoriales comerciales, oficiales y de organismos nacionales e internacionales. Los datos muestran frecuencias absolutas y relativas.
Universidades	Es una continuidad de las editoriales, se toma a las universidades como editoras de los Trabajos Finales de Graduación. Se elabora un cuadro con datos que muestran

Variable	Observaciones
	frecuencias absolutas y relativas.
Lugar de publicación	En la primera parte, se rediseña un mapa de Costa Rica con la herramienta <i>Power Map</i> de Microsoft Excel, para destacar los lugares de publicación. Los datos muestran frecuencias relativas. En la segunda parte se elabora un cuadro con las publicaciones en el extranjero, el cual incluye datos con frecuencias absolutas y relativas, más observaciones.
Áreas del conocimiento (Basados en Dewey)	Se determina el uso de la tabla de <i>Clasificación Decimal Dewey</i>, con el fin de mostrar las áreas del conocimiento presentes en la Bibliografía retrospectiva de 1991; no se utiliza encabezamientos de materia por la posible cantidad de variantes utilizadas en cada documento procesado. Incluye datos con frecuencias absolutas y relativas. Se diseña dos gráficos de redes, el primero incluye la producción documental ingresada por depósito legal en 1991 de las diferentes editoriales, pero no incluye los Trabajos Finales de Graduación; el segundo gráfico de redes incluye solamente los Trabajos Finales de Graduación.
Mes de ingreso al depósito legal	Se utiliza un gráfico de líneas de dos dimensiones (2D), en el que los datos muestran frecuencias absolutas.

3.6. Variables de la investigación

Objetivo específico	Variable	Definición conceptual	Operacionalización	Instrumentalización
1. Identificar la producción documental ingresada por depósito legal en el año de 1991, en los medios de almacenamiento de la información bibliográfica, para la obtención de la cantidad de registros que existen en ese periodo, y que formarán parte de la bibliografía nacional retrospectiva.	Producción documental	Se entiende por producción documental, aquellos documentos que fueron depositados en el año 1991 en la Biblioteca Nacional.	• Álbum • Anuarios • Bibliografías • Catálogos • Congresos • Directorios • Fuentes biográficas • Guías • Manuales • Monografías • Normas y fuentes técnicas • Partituras • Periódicos • Publicaciones periódicas • Trabajos Finales de Graduación	Matriz de análisis 1: Producción documental Apéndice No.1
2. Realizar el tratamiento documental de los materiales ingresados por depósito legal en el año 1991, y su digitación en una base de datos existente, lo que permite su organización y recuperación, para la conformación de la bibliografía retrospectiva.	Descripción documental	La descripción documental consiste en describir las partes esenciales de un documento para su posterior identificación y recuperación.	• (020) ISBN • (082) Número de clasificación • (100) Autor • (110) Autor corporativo • (111) Congreso • (245) Título • (250) Edición • (260) Pie de imprenta • (300) Descripción física • (490) Serie • (500) Notas • (502) Nota de Tesis • (598) Lista • (600, 610, 650, 651) Encabezamientos • (700) Coautores • (710) Coautores corporativos • Idioma • Soporte • Tipo de material • Número de Ítem	Matriz de análisis 2: Descripción documental Apéndice No.2

Objetivo específico	Variable	Definición conceptual	Operacionalización	Instrumentalización
3. Efectuar la descripción bibliométrica del contenido de la bibliografía retrospectiva de 1991, para la investigación de variables asociadas al depósito legal correspondiente a ese año.	Descripción bibliométrica de la producción documental	Se entiende como el empleo de métodos estadísticos, en las diferentes variables asociadas al depósito legal de la Bibliografía retrospectiva de 1991, para exponer de forma general su contenido.	• Tipología documental (publicaciones unitarias, publicaciones periódicas, obras de referencia, fuentes de información bibliográficas). • Año de publicación. • Editorial, (universidad como editora de los Trabajos Finales de Graduación). • Lugar de publicación. • Áreas del conocimiento (basados en el Sistema de Clasificación Decimal Dewey). • Depósito por mes.	Matriz de análisis 3 : Descripción bibliométrica Apéndice No.3
4. Elaborar una obra de referencia, en formato digital, con la bibliografía nacional retrospectiva correspondiente al año 1991.	Documento con la bibliografía retrospectiva	La bibliografía retrospectiva presenta la producción documental de años anteriores al actual, su contenido puede tratarse de la trayectoria de un personaje o tema específico, o abarcar de forma general un periodo determinado. En la Biblioteca Nacional se realiza de acuerdo con el año en que los documentos ingresaron al depósito legal.	• Orden de los registros bibliográficos: alfabética por autor (o título en caso de no tener autor). • Estructura del documento (Portada, créditos, tabla de contenido, presentación, abreviaturas, producción documental ingresada por depósito legal en 1991, descripción bibliométrica, índices de: materia, autoridades, editoriales). • Estructura: ficha catalográfica.	Matriz de análisis 4 : Documento digital Apéndice No.4

3.7. Técnicas de recolección de datos

Objetivo	Fuente de información	Técnica	Instrumento
1. Identificar la producción documental ingresada por depósito legal en el año de 1991, en los medios de almacenamiento de la información bibliográfica, para la obtención de la cantidad de registros que existen en ese periodo y que formarán parte de la bibliografía nacional retrospectiva.	• Libro de Registro de Adquisiciones. • Hojas de insumo de la Biblioteca Nacional. • Base de datos (Janium) del Sistema Nacional de Bibliotecas. • Catálogo oficial ubicado en la Unidad Técnica del Sistema Nacional de Bibliotecas (fichero manual). • Catálogo topográfico ubicado en la Unidad Técnica del Sistema Nacional de Bibliotecas (fichero manual). • Colección de la Biblioteca Nacional. • Documento del proyecto sobre la <i>Bibliografía retrospectiva de 1984-1993</i> que posee la Unidad de Bibliografía e Investigación de la Biblioteca Nacional. • Normativas de los departamentos: Unidad Técnica y la Unidad de Bibliografía e Investigación.	Análisis de contenido	Matriz de análisis
2. Realizar el tratamiento documental de los materiales ingresados por depósito legal en el año 1991, y su digitación en una base de datos existente, lo que permite su organización y recuperación, para la conformación de la bibliografía retrospectiva.	• Producción documental ingresada por depósito legal en el año 1991.		
3. Efectuar la descripción bibliométrica del contenido de la bibliografía retrospectiva de	• Producción documental ingresada por depósito legal en el año 1991.		

Objetivo	Fuente de información	Técnica	Instrumento
1991, para la investigación de variables asociadas al depósito legal correspondiente a ese año.			
4. Elaborar una obra de referencia, en formato digital, con la bibliografía nacional retrospectiva correspondiente al año 1991.	• Registros de la base de datos del SINABI en Janium. • Manual de procedimientos para la elaboración de bibliografías especializadas. • Manual de procedimientos de la compilación, edición, y divulgación de la bibliografía nacional de Costa Rica. • Bibliografías elaboradas por la Unidad de Investigación y Bibliografía de la Biblioteca Nacional.		

3.8. Alcances de la investigación

3.8.1. Proyecciones

Se ayuda a completar la recopilación de la bibliografía nacional, lo que permite a la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano», poner al servicio de los investigadores y usuarios el acceso a la bibliografía retrospectiva de las publicaciones, que ingresaron por depósito legal en el año 1991.

3.8.2. Limitaciones

La información del *Libro de Registro de Adquisiciones* (escrito a mano por diferentes caligrafías de los funcionarios que, en su momento, realizaron esta función), en muchas ocasiones, no se logra comprender. Asimismo, muchos datos están incompletos o abreviados.

Cuando se realiza la verificación de los registros, se detecta que el 5,33% de los documentos no indica el año de publicación, o bien, el dato no es verídico por lo que se le denomina no identificado o cuestionable según sea el caso, esto presenta una limitación para mostrar la exactitud de la información. A su vez, cerca del 2,09% de los documentos ingresados al depósito legal de 1991 y que forman parte de la bibliografía retrospectiva, no se les pudo identificar la casa editorial.

Existen problemas en la modificación del sistema Janium para generar reportes: cuando se generaron los pertenecientes a la Bibliografía retrospectiva de 1991, a través de este sistema, estos presentaban errores en la estructura de la bibliografía, por lo que se tuvieron que realizar varias revisiones de forma manual para corregirlos.

Por otro lado, el Catálogo del Sistema Nacional de Bibliotecas en Janium, contiene muchos registros duplicados, lo que ocasiona confusión en la búsqueda para cotejar si había documentos de la Bibliografía retrospectiva de 1991 ingresados al sistema.

IV. RESULTADOS DE LA PRÁCTICA DIRIGIDA

4.1. Actividades desarrolladas

4.1.1. Primer parte: identificación de los registros

Antes de iniciar con la práctica, se determina utilizar una serie de herramientas con el fin de facilitar la recolección y descripción de los datos de la Bibliografía retrospectiva de 1991.

4.1.1.1. Hoja de insumo

En primer lugar, se diseña una hoja de insumo en la hoja de cálculo de *Google* a partir de parámetros facilitados por la Unidad de Investigación y Bibliografía ([ver apéndice No.5](#)), dicha hoja se trabaja en el *Google Drive*, con el fin de tener un acceso sincronizado, y de forma paralela, localizar registros repetidos. Esta decisión se toma porque originalmente la hoja de insumo se encontraba en papel y se tenía que completar a mano.

4.1.1.2. Libro de Registro de Adquisiciones e Ingreso de los registros

Una vez creada la hoja de insumo en *Google Drive*, se prosigue a digitar los datos, facilitados mediante el *Libro de Registro de Adquisiciones*, documento de amplias dimensiones (33 cm. [Alto] x 36cm. [Ancho]), que contiene todos los documentos (del número de inscripción 63492 al 66418, en donde se identifican años de 1901 a 1991), que fueron ingresados por depósito legal en el año de 1991, la información está escrita a mano por diferentes personas, que en su momento tenían la función de transcribir: año, mes y día de ingreso, número de entrada (que es un número consecutivo y representa a su vez, el número de ítem o inscripción), autor, título y pie de imprenta. Dicho documento representa la fuente principal de información en la recolección de datos.

MINISTERIO DE CULTURA, JUVENTUD Y DEPORTES DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS									
REGISTRO DE ADQUISICIONES									
Año	Mes	No. de Entrada	AUTOR	TÍTULO	Pie de imprenta	Pie	Valor	Observaciones	
		64910	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64911	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64912	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64913	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64914	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64915	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64916	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64917	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64918	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64919	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64920	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64921	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64922	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64923	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64924	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64925	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64926	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64927	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64928	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64929	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64930	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64931	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64932	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64933	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64934	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64935	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64936	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64937	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64938	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64939	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64940	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64941	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64942	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64943	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64944	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64945	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64946	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				

MINISTERIO DE CULTURA, JUVENTUD Y DEPORTES DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS									
REGISTRO DE ADQUISICIONES									
Año	Mes	No. de Entrada	AUTOR	TÍTULO	Pie de imprenta	Pie	Valor	Observaciones	
1978	enero	64688	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64689	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64690	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64691	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64692	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64693	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64694	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64695	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64696	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64697	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64698	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64699	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64700	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64701	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64702	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64703	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64704	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64705	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64706	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64707	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64708	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64709	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64710	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64711	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64712	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64713	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64714	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64715	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64716	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64717	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64718	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64719	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64720	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64721	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64722	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64723	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				
		64724	Rodríguez, Amador	Proyecto de proced	S. J. A. Rodríguez 91				

Figura No.3. Dos hojas del «Libro de Registro de adquisiciones».

Para la digitación de los datos del Libro de Registro de Adquisiciones, se trabaja en la Unidad de Investigación y Bibliografía las primeras semanas, porque el documento no se podía retirar de la institución por ser Patrimonio Histórico; sin

embargo, más adelante, se obtuvo un permiso especial de préstamo por horas, para fotocopiar lo que se necesitaba, con el fin de continuar desde el lugar de habitación.

En el proceso de transcripción de la información se identifican inconsistencias en los registros inscritos en el *Libro de Registro de Adquisiciones*, a continuación, se muestra una síntesis:

Cuadro No.1.
Problemáticas en el Libro de Registro de Adquisiciones. Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».

Problemática	Observaciones
Espacio	El libro está de forma física y pese a que sus dimensiones son amplias, el espacio entre el interlineado y la longitud que separa a cada dato por completar no era suficiente en la mayoría de las veces, sea porque el título/autor/pie de imprenta era muy largo, o porque la letra de la persona que ingresaba era irreducible.
Abreviaturas	Otro aspecto fue el uso de abreviaturas, utilizadas por la persona encargada de transcribir los datos, por el poco espacio en el <i>Libro de Registro de Adquisiciones</i> . Se debe tomar en cuenta, que en la mayoría de los casos, no se habla de abreviaturas estandarizadas.
Espacios en blanco	Hay vacíos en los datos, es decir, datos incompletos, palabras que no estaban escritas; faltantes que impidieron la identificación exacta del registro.
Letra	La letra cursiva era muy utilizada en esa década (1990), y en muchas ocasiones, no es lo suficientemente legible, lo que, en muchos casos, dificulta la lectura de los datos. Se aclara que, de los registros ilegibles (en su mayoría), sí se llegaron a captar parcialmente datos, por lo que estos fueron incluidos en la hoja de insumo.
Interpretación	Cabe señalar, que para descifrar lo escrito, se consultó al personal de la Unidad de Investigación y Bibliografía, y el

Problemática	Observaciones
	de la Unidad Técnica.
Otros medios utilizados para esclarecer datos	De acuerdo con todo lo anterior, al no tener los datos completos de muchos registros, la búsqueda en Janium no era posible (porque como mínimo se tiene que introducir una o varias palabras completas en la búsqueda para obtener un resultado), de manera que se hace uso de: <i>Google Books</i> , de la base de datos de la Organización para Estudios Tropicales (OET) y los catálogos en línea de las diferentes universidades estatales de Costa Rica, con el fin de deducir los datos que estaban incompletos (en su mayoría las tesis, y en menor medida otros documentos). Al obtener los datos suficientes, fue posible buscar los registros en el Catálogo del SINABI en Janium. En el <i>Libro de Registro de Adquisiciones</i> , no se indica la tipología de los documentos, por lo que las tesis, no tienen un distintivo claro que las identifique, particularidad que se detectó durante la búsqueda en los diferentes medios en línea anteriormente señalados.

4.1.2. Segunda parte: cotejos

4.1.2.1. Cotejo de registros en Janium

Una vez concluida la compilación de los datos del *Libro de Registro de Adquisiciones*, a la hoja de insumo, se inicia el cotejo en el Catálogo del SINABI en Janium, con el fin de verificar que los registros no estuvieran incluidos dentro del sistema y de esta forma, evitar la duplicidad. Por medio de esta revisión, se detecta las siguientes anomalías:

- * Duplicidad de registros en Janium.
- * Ejemplares que ya estaban incluidos en otra bibliografía, en este caso en la de 1990 (la cual está en proceso de realización).

Finalizada esta revisión, se presenta un cuadro resumen de lo que se encuentra inicialmente en la hoja de insumo y lo cotejado en la base de datos del SINABI:

Cuadro No.2.
Resumen del cotejo entre la hoja de insumo y la base de datos del SINABI.
Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».

Clasificación	Significado
Registros repetidos	Al trabajar la hoja de insumo en la hoja de cálculo de <i>Google</i> , se logra detectar la mayoría de los registros repetidos en el <i>Libro de Registro de Adquisiciones</i> , con lo que se evita el ingreso de un documento duplicado. (Se rescata que la herramienta fue muy útil pero no siempre detectó los registros repetidos).
Registros no encontrados	Registros que no estaban en el Catálogo del SINABI y que se tenían que ingresar al sistema Janium.
Duda	En muchos de estos registros, solamente se indicaba el título de la obra y el año de publicación no se conocía; dado que había datos insuficientes, resultó un poco lenta su localización.
Espacios en blanco	Estos casos corresponden a las líneas que no contenían ningún tipo de información.
Para actualizar	Registros que estaban ya ingresados al sistema Janium. En una actividad posterior a estos registros se les revisa los indicadores (basados en el formato MARC 21), y entre otras correcciones, se actualiza el campo 598 (correspondiente a listas, y que, para fines de este trabajo, se digita: Bibliografía_1991, lo que significa que el registro pertenece a la Bibliografía retrospectiva de 1991).

4.1.3. Tercera parte: búsqueda de los registros

4.1.3.1. Búsqueda de fichas en el Catálogo oficial y Catálogo topográfico

Se prosigue con la búsqueda de los *registros no encontrados*, en el fichero del Catálogo oficial, ubicado en la Unidad Técnica. Durante el proceso, para localizar y posteriormente, ubicar y restituir de manera rápida y precisa las fichas catalográficas encontradas, se recurre a la señalización con marcadores adhesivos.



Figura No.4. Los «marcadores adhesivos» utilizados para la señalización.

En el caso de los datos ambiguos, por ejemplo, si un registro tiene por título Ciencias; pero no indicaba a cuál grado escolar pertenecía (Ciencias I, Ciencias II y así sucesivamente), se tenía que ir al Catálogo topográfico para verificar que el número de inscripción fuera igual al que aparece en el *Libro de Registro de Adquisiciones*, y de no encontrar este dato, se proseguía a indagar el documento físico en la colección de la Biblioteca Nacional, y así confirmar el número de inscripción de la contraportada del documento físico, con el que se indica en la hoja de insumo (en la columna *No. de Entrada* que es donde se anota el número de inscripción o ítem), y de esta forma, verificar que se trataba del mismo documento.



Figura No.5. Gavetas de los ficheros del Catálogo topográfico.

Respecto a los casos en que los datos eran insuficientes, por ejemplo, si el autor tuviera solamente el primer apellido: Rodríguez, Augustín, la búsqueda en el fichero manual resultaba compleja, porque para un apellido había hasta tres gavetas; sin embargo, se dificultó aún más, si solo traía el apellido con la primera letra del nombre, por ejemplo: Demian, J.

Año	No. de	AUTOR	TÍTULO	Pto de imprenta	fn.	Valor	Observaciones
Día	Entrada						
63763		FR. Osmar	La Par	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63764		Ugaleto, Hector	Compilaciones	S. J. Imp. Nal. 90	d		
63765		Pedro, Mario	La par de aguas	S. J. Ed. ER 74	d		
63766		Dakles, Gabriela	La par de aguas	S. J. Ed. ER 74	d		
63767		Vargas, Ricardo	Desarrollo int. coop.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63768			Desarrollo int. coop.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63769			Desarrollo int. coop.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63770		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63771			Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63772		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63773		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63774		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63775		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63776		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63777		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63778		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63779		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63780		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63781		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63782		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63783		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63784		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63785		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63786		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63787		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63788		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63789		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63790		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63791		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63792		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63793		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63794		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63795		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63796		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63797		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63798		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		
63799		Demian, J.	Los monumentos res.	S. J. Imp. Nal. 89	d		

Figura No.6. Apellido Demian, J. en el «Libro de Registro de adquisiciones».

MINISTERIO DE CULTURA, JUVENTUD Y DEPORTES DIRECCION GENERAL DE BIBLIOTECAS									
REGISTRO DE ADQUISICIONES									
Año	Dia	Mes	No. de Entrada	AUTOR	TITULO	Pie de imprenta	Proc.	Valor	Observaciones
65	42	8	65428	Flors, Magdalena	Consumo de fibra diet.	S.J. M. Flors, 91			
65	42	9	65429	Corral, Maria A.	Utilizacion tiempo l.	Hoyda: M. Corral, 89			
65	43	0	65430	Araya, Eugenio	Respirata del pasto	S.J. E. Araya, 90			
65	43	1	65431	Brenes, Rosaura	Como comunicarse en f.	S.J. Umed, 90			
65	43	2	65432	Quisada, Maguel	Determinacion de int.	S.J. M. Quisada, 91			
65	43	3	65433	Gross, Ana Maria	Consumo promedio pl	S.J. A. Gross, 91			
65	43	4	65434		El Hombre investiga	S.J. Umed, 91			
65	43	5	65435		)	)			
65	43	6	65436	Brenes, Rosaura	Como comunicarse	S.J. Umed, 90			
65	43	7	65437	Aguiar, Carlos	La Masudget de ref.	S.J. F. Aguiar, 91			
65	43	8	65438	Dillon, Cristina	Lengua y literatura	S.J. Umed, 91			
65	43	9	65439	Obando, Felipe	Rehabilitacion prof.	S.J. Umed, 90			
65	44	0	65440	Mayorga, Roberto	Combate Saccharosyl	S.J. R. Mayorga, 90			
65	44	1	65441		Tablas estadisticas	S.J. Ed. En, 91			
65	44	2	65442	Buchanan, Sally	Planificacion prop.	Rev. J. V. V. 90			
65	44	3	65443	Dillon, Cristina	Lengua y literatura	S.J. Umed, 91			
65	44	4	65444	)	)	)			
65	44	5	65445	)	)	)			
65	44	6	65446	)	)	)			
65	44	7	65447	Brenes, Maria E.	Mujer y depresion	S.J. Ed. Fern 91			
65	44	8	65448	Fernandez, Mario	Ejercicios idiomat	S.J. Ed. Fern 91			
65	44	9	65449	Obando, Felipe	Rehabilitacion prof.	S.J. Umed, 90			
65	45	0	65450	Aspindix, Carlos	Enseñamiento g.s.	S.J. E. Aspindix, 90			
65	45	1	65451	Fernandez, Mario	Textos gramaticales	S.J. Ed. Fern 91			
65	45	2	65452	Fernandez, Mario	Ejercicios idiomat	S.J. Ed. Fern 91			
65	45	3	65453	Mora, Thana	Intubacion animal	S.J. Umed, 91			
65	45	4	65454	Fernandez, Mario	Ejercicios idiomat	S.J. Ed. Fern 91			
65	45	5	65455	)	)	)			
65	45	6	65456	Mora, Thana	Intubacion animal	S.J. Umed, 91			
65	45	7	65457	Aspindix, Carlos	Determinacion pomat	Hoyda: M. Aspindix, 91			
65	45	8	65458	Ganchez, Fernando	Sintomatologia prot	S.J. F. Ganchez, 91			
65	45	9	65459	Buitrago, Marcela	Clasificacion de dent	S.J. M. Buitrago, 90			
65	46	0	65460	Rodriguez, Giovanni	La Odontologia y p.	S.J. G. Rodriguez, 90			
65	46	1	65461	Solva, Pedrique	Combate de amplexas	S.J. F. Solva, 91			
65	46	2	65462	Hernandez, Ruth	Comparacion clinica	S.J. R. Hernandez, 90			
65	46	3	65463		El Hombre investiga	S.J. Umed, 91			
65	46	4	65464	Morales, Vera	Relacion entre epist.	S.J. V. Morales, 90			

Figura No.7. Muestra donde aparecen un apellido y el nombre en el «Libro de Registro de adquisiciones».

4.1.4. Cuarta parte: proceso técnico realizado

4.1.4.1. Capacitación

Para iniciar con el ingreso de los registros al sistema, una de las colaboradoras de la Unidad Técnica, Luisa Chaves, suministra una inducción al módulo de catalogación de Janium, y también, da instrucciones de las normas de catalogación e indicaciones generales que se deben aplicar, haciendo énfasis en el campo 598, correspondiente al nombre de la bibliografía por desarrollar, necesario para generar el reporte, en este caso, el de la Bibliografía retrospectiva de 1991.

Instrucciones de la Unidad Técnica para el ingreso y actualización de los registros:

1. De cada documento se incluye solo un registro (o ítem) en el sistema Janium.
2. La descripción bibliográfica se basa en las RCAA2 (*Reglas de Catalogación Angloamericanas*, segunda edición), la clasificación de documentos, mediante el *Sistema de Clasificación Decimal Dewey*, *Tabla Cutter* y la asignación de encabezamientos de materia y descriptores, por medio de las *Listas de Encabezamientos de Materias para Bibliotecas* (LEM), esto para reflejar cómo se hacía la catalogación en 1991.
3. **Campo 598:** correspondiente a listados, en este campo se digita el nombre de la bibliografía a desarrollar, necesario para generar el reporte, en este caso, el de la Bibliografía retrospectiva de 1991 es: **Bibliografía_1991**.
4. **Indicadores:** basados en el formato MARC 21, de cuidado y de vital importancia para la visualización correcta de los campos en el sistema de búsqueda.
5. **Clasificación:** se debía corroborar que dentro del campo 082 los subcampos **a** y **b**, estuvieran colocados correctamente (sea que se ingresara como un nuevo registro, o si se actualizaba).
6. **Ortografía:** en caso de encontrar algún error ortográfico, se debía realizar el cambio correspondiente, inclusive en registros que solamente se actualizaban. Cabe resaltar, que los descriptores no se tildaban por ser palabras digitadas en mayúscula.
7. **Espacios:** se tenía que verificar que no existieran espacios al terminar una frase, porque a la hora de obtener el reporte de la bibliografía, este, se podría ver afectado por desajustes en el formato.
8. **Pie de imprenta:** en este campo se eliminaban las abreviaturas de país, sin embargo, las abreviaturas del subcampo **b**, se desglosaban en muchos casos, por ejemplo, MAG: Ministerio de Agricultura y Ganadería.
9. **Autoridades:** si un autor no se encontraba en el catálogo de autoridades, tenía que incluirse en un listado elaborado en Microsoft Excel, para que posteriormente la Unidad Técnica realizara el registro en el Sistema Janium.

- 10. Descriptores:** se elaboró, además, un listado con los descriptores, que aún no estaban incluidos, para que igualmente la Unidad Técnica realizara el registro en el catálogo.
- 11. Ingreso de un nuevo ítem:** para los registros que se ingresan al sistema Janium, se debe agregar un nuevo ítem que pertenezca a la Biblioteca Nacional, y en caso de que el registro sea actualizado, se realiza el mismo proceso de ingreso del ítem si no existiera uno en la Biblioteca Nacional. El número de ítem que se ingresa es el número que aparece en la columna de No. de Entrada, del *Libro de Registro de Adquisiciones*.

Número de ficha: 630408

☐

Clasificación DEWEY Tesis 660.28423 A179e C.R.
Autor Acón León, Víctor
Título Experimentación en un absorbedor de contacto turbulento / Víctor Acón León
Pie de imprenta San José : V. Acón L., 1990
Descripción xi, 127 h. : gráfs. ; 27 cm.
Nota de tesis Proyecto (licenciatura en ingeniería química)--Universidad de Costa Rica
Materia ABSORCION
 INGENIERIA QUIMICA

Acervo

Mostrar 10 registros

Buscar:

Código de barras	Biblioteca	Clasificación	Vol. / Pte. / No. / Tomo / Ejemplar	Ubicación	Tipo	Estado
64866	Biblioteca Nacional	Tesis 660.28423 A179e C.R.		General	Tesis	Disponible

Ítem

Figura No.8. Visualización de un ítem.

4.1.4.2. Ingreso y actualización de registros

Después de la capacitación e instrucciones, con la supervisión de las colaboradoras de la Unidad Técnica, se procede al ingreso y actualización de los registros catalográficos. Para agilizar el proceso de búsqueda en los ficheros se toma la decisión de imprimir las hojas de insumo realizadas en la hoja de cálculo de *Google*.

Número Internacional Normalizado del libro	020	a	9977-67-038-2
Número de control del sistema	035	a	4047
Número de clasificación	082	0 ▼ 4 ▼	a C.R. 780.97286
Número de ítem		b	A173m2
Clasificación local	090	a	
Nombre personal Aut: autorizada	100	1 ▼	a Acevedo, Jorge Luis
Título	245	1 ▼ 3 ▼	a La música en Guanacaste
Mención de responsabilidad		c	Jorge Luis Acevedo
Título propiamente dicho, forma breve del título	246	2 ▼ 0 ▼	a
Parte restante del título		b	
Texto a desplegar		l	
Mención de edición	250	a	2a ed.
Lugar de publicación, distribución, etc.	260		a San José
Nombre del editor, distribuidor, etc.		b	Editorial de la Universidad de Costa Rica
Fecha de publicación, distribución, etc.		c	1986
Extensión	300	a	189 p.
Otros detalles físicos		b	il.
Dimensiones		c	27 cm.
Lista	598		a Bibliografía_1991
Término temático o nombre geográfico como elemento de entrada Aut: no autorizada	650	1 ▼ 4 ▼	a MÚSICA
Subdivisión geográfica		z	COSTA RICA
Término temático o nombre geográfico como elemento de entrada Aut: autorizada	650	1 ▼ 4 ▼	a MUSICA FOLCLORICA
Subdivisión geográfica		z	COSTA RICA
Nombre geográfico Aut: autorizada	651		a GUANACASTE (COSTA RICA)

Figura No.9. Actualización dentro del sistema Janium.

4.1.5. Quinta parte: revisiones

4.1.5.1. Revisión del profesional de la Unidad Técnica

Después de finalizar el ingreso de los registros a la base de datos del SINABI, Luisa Chaves de la Unidad Técnica, se encarga de la revisión de: indicadores y cualquier otro dato por corregir; en el caso de identificar alguna anomalía, a las practicantes se les entrega el número de ingreso del registro y las observaciones por modificar.



Figura No.10. Observaciones señaladas por Luisa Chaves, Unidad Técnica.

4.1.5.2. Revisión de las bibliografías ya publicadas (1994-2015)

Con el fin de seguir la instrucción de la Unidad de Investigación y Bibliografía, en la que se indica que los registros de una bibliografía no deben incluirse en las bibliografías ya editadas y publicadas (en este caso, del periodo de 1994-2015), se realiza una verificación entre los registros de la Bibliografía retrospectiva de 1991 y cada una de las bibliografías publicadas.

A continuación, se presenta un cuadro que muestra en la columna izquierda, el año de las bibliografías ya publicadas; en la columna derecha, la cantidad de registros de la Bibliografía retrospectiva de 1991, encontrados en las bibliografías publicadas:

Cuadro No.3.
Cotejo entre bibliografías 1994-2015 y la Bibliografía retrospectiva de 1991.
Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».

Bibliografías publicadas	Cantidad de registros encontrados que pertenecen al depósito legal de 1991
Del 2002 al 2015	No se encontraron registros
2001	1
2000	6
1999	6
1998	1

Bibliografías publicadas	Cantidad de registros encontrados que pertenecen al depósito legal de 1991
1997	1
Del 1996 al 1995	No se encontraron registros
1994	2
Total	17

Las bibliografías de 1996 a 2015 se encuentran disponibles en el sitio web del SINABI, en cuanto a las bibliografías de 1995 y 1994 están en formato impreso.

Si bien es cierto, en el campo 598, se encuentra el nombre de la bibliografía al que pertenece un registro, resulta que en las bibliografías de 1994 a 2009, la información del campo 598, no está, razón por la cual se tuvo que realizar esta comprobación de forma manual, tanto en las bibliografías impresas como en las digitales.

Respecto a lo anterior, la Unidad de Investigación y Bibliografía, indica vía correo electrónico con fecha del 04 de septiembre del 2017, que para las bibliografías de 1994 al 2009, el campo 598 no existía, es decir, no se había contemplado (en el formato MARC 21 los campos del 590 al 599 corresponden a notas locales), la información de la base de datos estuvo migrando a tres programas de automatización de bibliotecas: inicialmente se utilizó Microsis, luego se emigró a Winisis y posteriormente, a SIABUC, para finales del 2009, se adquiere el programa de automatización de bibliotecas Janium.

Con la implementación de Janium en el 2010, se inician varios proyectos, entre los que se destaca la bibliografía nacional, para lo que se decide solicitar a los técnicos del sistema Janium, la creación del campo 598, con el fin de extraer solamente la información de la bibliografía que se esté editando en el momento.

4.1.5.3. Revisión del borrador de la Bibliografía retrospectiva de 1991

4.1.5.3.1. Primera revisión

Posteriormente, la jefa de la Unidad Técnica, Xinia Saborío, entrega un archivo .doc que contiene el borrador de la Bibliografía retrospectiva de 1991, para verificar la ortografía y otros detalles que estuvieran incorrectos. Al finalizar la revisión del archivo, se destacan las siguientes observaciones:

1. **Abreviaturas incorrectas:** por indicación del Departamento de la Unidad Técnica, en el campo 300 (descripción física), subcampo **b** (otros detalles físicos), se solicitó revisar la normalización de las abreviaturas, por ejemplo: ilustraciones (il.), gráficos (gráfs.) y fotografías (fot.).
2. **Nota de tesis (campo 502):** por otra parte, se revisa que el grado académico se anotara correctamente, es decir, digitar siempre *licenciatura*, y no, las variantes que generalmente aparecen en la base de datos: licenciada, licenciado, licenciados, licenciadas.
3. **Registros repetidos:** se realiza una revisión exhaustiva y se localizan registros repetidos, por lo que se procede a eliminarlos.
4. **Exclusión de registros:** por decisión consensuada, entre las jefaturas de la Unidad Técnica y la Unidad de Investigación y Bibliografía, se determina que algunos registros, no debían ser incluidos en la Bibliografía retrospectiva de 1991 (ver [4.2. Descripción y Resultados de la Bibliografía](#))
5. **Tildes:** las palabras cuya letra inicial debiera tener una tilde, no se acentuaban por instrucciones de la Unidad Técnica, por ese motivo, se toma la decisión de corregirlas hasta la versión final de la Bibliografía retrospectiva de 1991.
6. **Congresos, seminarios, otros (Campo 111):** se revisaron y corrigieron, los registros que pertenecían a esta categoría, porque afectaba la correcta visualización de la Bibliografía retrospectiva de 1991. La forma adecuada de ingresar estos registros era la siguiente:

a: título
n: número
d: año
c: lugar

Pese a estas correcciones, a la hora de generar la bibliografía, no se evidenciaba la puntuación, por las condicionantes presentes en el sistema.

4.1.5.3.2. Segunda revisión

Para esta segunda revisión, ya con las observaciones anteriores resueltas, la Jefatura de la Unidad Técnica solicita a la Unidad de Automatización generar nuevamente la Bibliografía retrospectiva de 1991 en un archivo *.doc*. Por lo que se obtiene, de esta revisión:

- 1. Errores:** la mayoría de los errores detectados, dependen propiamente del sistema Janium, por ejemplo: el campo 490 (correspondiente a *Serie*) no se reflejaba en la exportación de la bibliografía, pero sí se visualizaba en el registro en línea.
- 2. Signatura topográfica:** de la misma manera, a la hora de cotejar, que todo estuviera correcto, se localizaron registros, que no incluían la signatura topográfica (al igual que el punto anterior, fue un problema del sistema Janium).
- 3. Registros eliminados:** al igual que la previa revisión, se determina, eliminar algunos registros por estar repetidos.

4.1.5.3.3. Tercera revisión

- 1. Archivo de Excel:** para la tercera revisión, se solicita, a la Unidad Técnica el archivo de la Bibliografía retrospectiva de 1991, exportado en Excel (*.xls*), esto con el propósito de realizar la descripción bibliométrica; sin embargo, al

efectuar el cotejo de este archivo con la bibliografía retrospectiva exportada previamente en Word (.doc), se detecta que hay incongruencia en la cantidad total de registros, de ambos documentos. A continuación, se muestran los registros que no estaban presentes en los dos archivos:

Cuadro No.4.
Cotejo entre el archivo .doc y el archivo en Excel (.xls). Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».

Número de registro	Encontrados en Word	Encontrados en Excel
335711, 338677	✗	✓
419327	✗	✓
629738, 628805, 630196	✗	✓
341479, 344449, 346970, 381083	✓	✗
411105, 424331, 460971, 477246, 498239	✓	✗
583031	✓	✗
628062, 631282, 631288, 631289, 636301, 631303, 631309	✓	✗

✓ : Registro encontrado

✗ : Registro no encontrado

2. **Registros repetidos:** nuevamente se localizó un registro repetido y se procede a eliminar.

Una vez finalizado cada proceso de revisión, se adjunta un reporte a la jefatura de la Unidad Técnica, para que lo remita a la Unidad de automatización y así generar, nuevamente, la Bibliografía retrospectiva de 1991 en archivo .doc para su versión final.

Cabe aclarar, que se tuvo que solicitar tres veces más el archivo de la bibliografía retrospectiva antes de su versión final, porque se detectaba algún pequeño error en algunos registros, sea de carácter ortográfico o del sistema propiamente.

4.1.5.3.4. Depuración del archivo en Excel

Según se mencionó anteriormente, la jefatura de la Unidad Técnica generó un archivo en Excel, con todos los campos utilizados en los registros ingresados a Janium, y este documento fue el principal insumo para la descripción bibliométrica realizada en esta práctica.

Como primer paso, se agregan los 17 registros que no estaban en este archivo. Como segundo paso, se utilizan las herramientas de *Buscar y reemplazar*, *Separar columnas*, con el fin de ordenar, renombrar o acomodar las columnas a utilizar. Se agrupa las columnas de los siguientes campos:

Año de Publicación	Clasificación	Lugar de Publicación	Autor	Desig_Gral_Mat erial
Nota_de_Tesis	Autor_sec	Editorial	Tipo material	Título

Figura No.11. Campos utilizados del archivo en Excel entregado por la Jefatura de Unidad Técnica.

4.2. Descripción y resultados de la bibliografía

Inicialmente, del *Libro de Registro de Adquisiciones*, se recopila 2927 documentos registrados e ingresados por depósito legal en el año 1991; sin embargo, de 2927 registros, solo el 57,09% corresponde a la Bibliografía retrospectiva de 1991, es decir, 1671 registros, la excepción del 42,91% (1256 registros), fue por los siguientes motivos:

1. Descarte de artículos: porque se considera depósito legal, solo la primera publicación de la revista.
2. Que un documento formara parte de otra bibliografía.
3. Que un documento hiciera referencia a una publicación de un autor extranjero en una editorial extranjera.
4. Que un documento estuviera repetido: al ser un proceso manual, no se tuvo control en determinar, si un registro estaba repetido o no a la hora de inscribirlo al *Libro de Registro de Adquisiciones*, por lo que de un solo documento había al menos 5 registros idénticos.
5. Omisión de algunos registros que no se encontraron en los ficheros manuales, al no tener el número de clasificación no se podía identificar en el acervo de la Biblioteca Nacional.
6. Se presentaron copias de documentos y no los originales, por lo que también se excluyeron.

A continuación, en el cuadro No.5 se muestra los datos finales sobre los documentos incluidos en la Bibliografía retrospectiva de 1991:

Cuadro No.5.
Cantidad de documentos incluidos en la Bibliografía retrospectiva de 1991.
Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».

Observaciones	Documentos	Porcentaje (%)
Registros ingresados en la base de datos del SINABI en Janium	866	51,83
Registros que ya estaban ingresados en la base de datos del SINABI en Janium y que se actualizaron	805	48,17
Total	1671	100

Por otra parte, el cuadro No.6 expone la cantidad de registros no incluidos dentro de la Bibliografía retrospectiva de 1991:

Cuadro No.6.
Cantidad de documentos no incluidos en la Bibliografía retrospectiva de 1991.
Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».

Observaciones	Documentos	Porcentaje (%)
Documentos no incluidos en la Bibliografía retrospectiva de 1991 por motivos previamente señalados .	60	4,78
Registros que estaban en el <i>Libro de Registro de Adquisiciones</i> , pero no se encontraron en los ficheros manuales ni en Janium, por lo que no se pudieron identificar.	201	16
Registros duplicados en el <i>Libro de Registro de Adquisiciones</i> , es decir, ejemplares de documentos ya identificados.	995	79,22
Total	1256	100

4.2.1. Descripción bibliométrica

Para el cumplimiento de los objetivos de este Trabajo Final de Graduación, y procurando contribuir con la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano», se realiza una descripción bibliométrica, con el fin de describir el contenido del depósito legal del año 1991.

4.2.1.1. Tipología documental

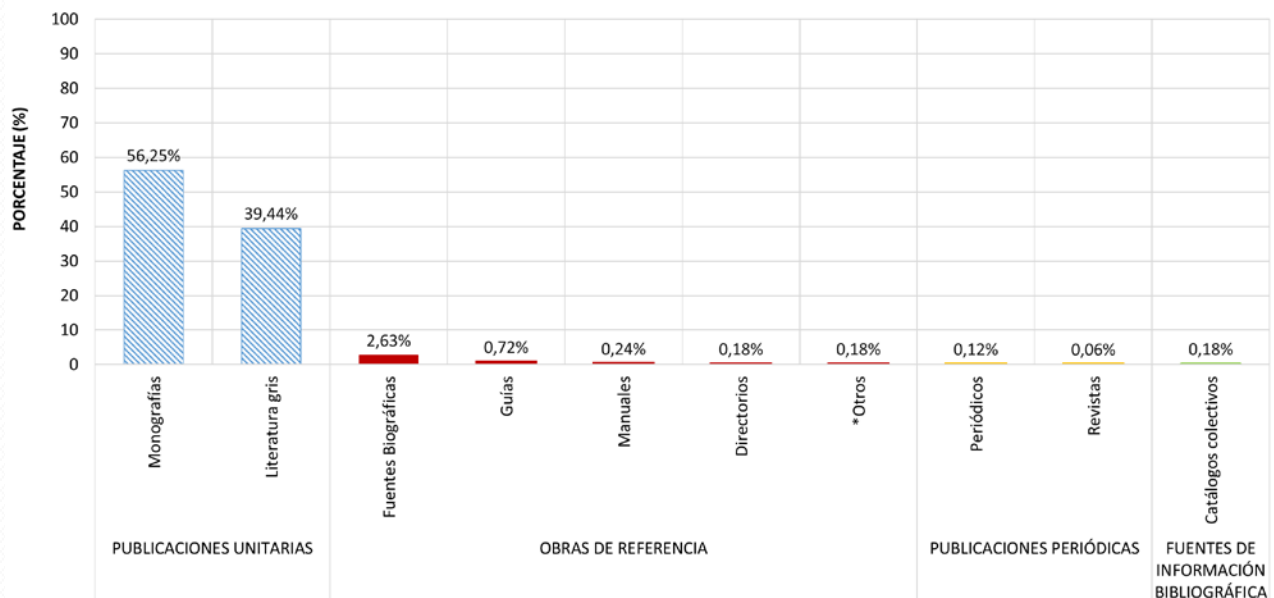
En relación con la tipología documental de Gallego y Juncà (2009), se realiza la siguiente descripción de la Bibliografía retrospectiva de 1991 (cuyo total de documentos es 1671), ([ver apéndice No.6](#)), en donde se obtiene que:

El tipo de obra más depositada son las «publicaciones unitarias» con un 95,69%, este tipo documental incluye las *monografías* (56,25%) con 938 libros y dos partituras; en lo que respecta a la *literatura gris* (39,44%) comprende: 596 *Trabajos Finales de Graduación* (35,67%), representando una parte importante de la bibliografía; *normas técnicas* (3,05%), que comprende 51 obras, tales como: leyes, reglamentos, compendio de leyes, códigos, constitución política de Costa Rica; 12 *congresos* (0,72%), entre los que se incluyen: simposios, jornadas, encuentros y seminarios.

Por otra parte, se tiene que 66 documentos son «obras de referencia» (3,95%), las cuales se fraccionan en 44 documentos de *fuentes biográficas* (2,63%), 12 *guías* (0,72%), y, en menor medida se encuentran: 4 *manuales*, 3 *directorios*, 1 *anuario*, 1 *álbum* y una *fuentes geográfica*, que suman 10 documentos (0,60% del total de los documentos ingresados por depósito legal y que pertenecen a la Bibliografía retrospectiva de 1991). Las «publicaciones periódicas» (0,18%) abarcan una *publicación seriada* sobre datos estadísticos de transacciones de Costa Rica con el extranjero, y dos *periódicos* nacionales: el *Diario de Costa Rica* en formato de

microforma y el *Excelsior* en carrete de microfilm de 3.5 plg. Finalmente, hay «fuentes de información bibliográficas» (0,18%) que incluye tres *catálogos colectivos*. Ver gráfico No.1.

Gráfico No.1.
Tipología documental. Producción documental ingresada al depósito legal de 1991. Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».



*Otros incluye: un anuario, un álbum y una fuente geográfica.

4.2.1.2. Año de publicación

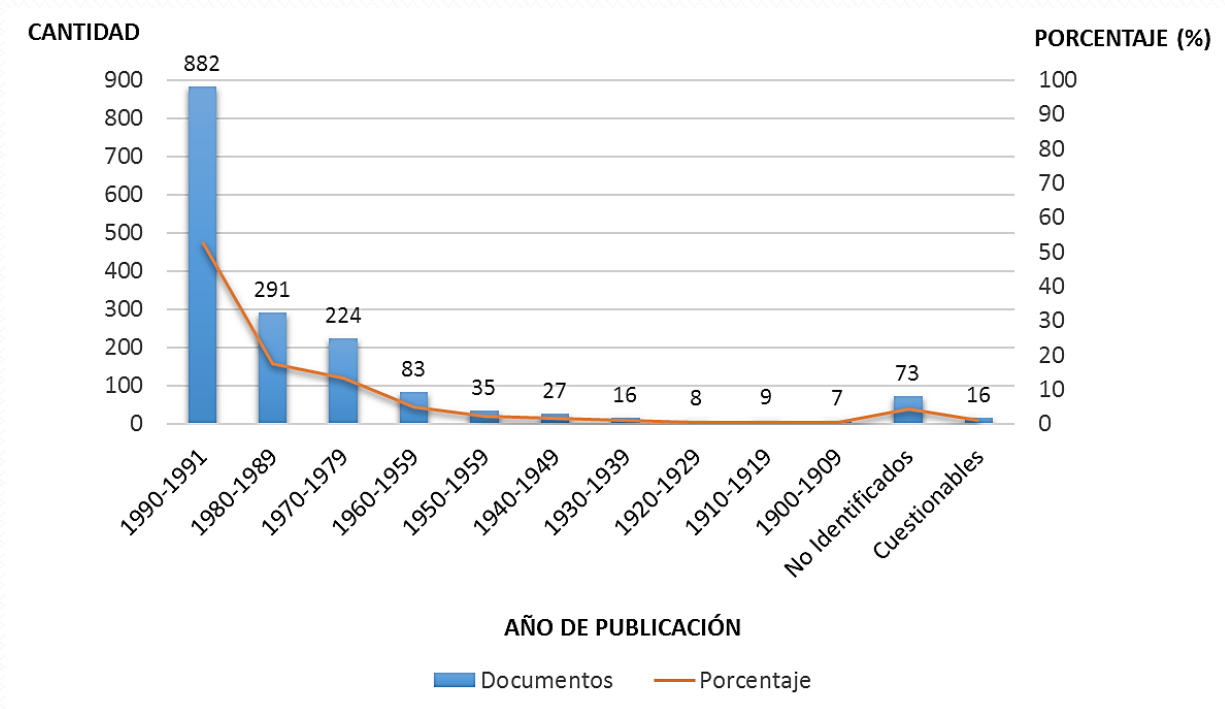
Al obtener los resultados de los años de publicación (refiérase al [apéndice No.7](#)), es claro que el depósito legal no fue ejecutado según lo indica la ley, porque la mayoría de los años de publicación no pertenecen a 1991, es decir, 1356 documentos (81,15%) son de años pertenecientes a décadas anteriores, de ahí que fue común observar obras de 1901 (por mencionar un caso); esta particularidad acontece, debido a que el depósito legal fue realizado en el año 1991, y no en el año de publicación de la obra.

Las publicaciones del año 1991 solamente representan un 18,85% (315 documentos de las 1671 obras de la Bibliografía retrospectiva de 1991), un porcentaje muy bajo, teniendo leyes que obligan a realizar dicho depósito.

Por otro lado, se encuentran 73 documentos con el «año no identificado» (4,37%), es decir, la fecha no se indicaba por ninguna parte; y 16 documentos con «años cuestionables» (0,96%), que se refiere a aquellos documentos en que el año no está definido con claridad, lo que pone en evidencia que no siempre se incluía de forma clara el año de publicación por parte de las casas editoriales. De igual forma, estos documentos se incluyen en la Bibliografía retrospectiva de 1991, porque pertenecen al patrimonio bibliográfico nacional y por ello, también se incorporan en la descripción de esta bibliografía.

Se debe agregar que, el año 1990 tiene la mayor cantidad de documentos, con un total de 567 (33,93%), muy por encima del año 1991, un posible motivo podría ser lo cercano del año de impresión del documento, obligando a realizar el depósito legal un año posterior a su publicación. Por otra parte, si se toma en cuenta que los procesos no eran automatizados en la Biblioteca Nacional en la época de 1991, al realizarse el depósito legal de manera manual, no se tenía un control preciso de lo ingresado en cada año, razón que también podría justificar la inconsistencia de los años de publicación. A continuación, se muestra el siguiente gráfico No.2:

Gráfico No.2.
Años de publicación de la producción documental ingresada al depósito legal de 1991. Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».



Por otra parte, es importante destacar los 596 Trabajos Finales de Graduación (TFG) de esta Bibliografía retrospectiva de 1991, porque reflejan un cumplimiento de la *Ley sobre derechos de autor y derechos conexos N°6683* (dado que el depósito no depende de una casa editorial, sino de su autor o sus autores personales), ya que el 32,02% (535 TFG) de estos documentos son de los años: 1990 y 1991 (con 288 y 247 TFG respectivamente). Una posible interpretación sobre que existan más TFG del año 1990 consiste en que las defensas de los TFG, se podrían haber realizado a finales de año, y la acción de defender dichos trabajos no garantiza su inmediato depósito. Asimismo, también se observan otros años; pero con menor cantidad de documentos, tal es el caso del año 1987, con apenas 6 TFG; asimismo, se registran TFG de los años: 1986, 1985, 1980, 1979, 1977 y 1972.

4.2.1.3. Editorial

Se registran 241 editoriales diferentes ([ver apéndice No.8](#)), entre las que se encuentran editoriales comerciales y oficiales, de organismos nacionales e internacionales.

De las diecisiete editoriales que tienen mayor presencia en el depósito legal de 1991 se destaca la Editorial Costa Rica, con un total de 208 obras publicadas, seguida de la Imprenta Nacional con 83 publicaciones y la Editorial de la Universidad Estatal a Distancia, con 65 publicaciones, respecto a las demás editoriales, estas tienen entre 10 y 33 publicaciones. A su vez, el 2,09%, de los documentos que fueron depositados en 1991 a la Biblioteca Nacional, no fue posible deducir a cuál casa editorial pertenecen.

Hay casos en los que la publicación es realizada por un departamento de un ministerio, por ello, se decide tomar solo el nombre de la institución, puesto que se infiere que es una publicación de esa entidad. Ver el gráfico No.3.

Gráfico No.3.
Editoriales comerciales, oficiales, con mayor cantidad de documentos
ingresados al depósito legal de 1991. Bibliografía retrospectiva de 1991.
Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».



En el gráfico No.3, se observa que hay 45 documentos publicados en la Universidad de Costa Rica y 34 documentos de la Editorial de la Universidad de Costa Rica, que si bien se pudo agrupar, no se hizo por el hecho de dejar la información del documento original tal como se presenta, además cabe recordar que fue hasta 1977 que el Consejo Universitario de la Universidad de Costa Rica aprueba el reglamento de esta editorial, por lo que según el sitio de la Editorial de la Universidad de Costa Rica, esa es su fecha de creación, teniendo en cuenta esto, el depósito de algunos documentos de la Universidad de Costa Rica tienen una fecha de publicación anterior a la de la Editorial.

Por otro lado, existen documentos en los que dos o tres editoriales trabajan en conjunto, por lo que se toma en cuenta a cada editorial, con la publicación producida por separado.

Se debe agregar, que el nombre de algunas casas editoras no está normalizado, ya que presentan variantes en este, según se muestra en el cuadro No.7:

Cuadro No.7.
Variantes en el nombre de casas editoriales presentes en la Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».

Casa editorial	Variantes en el nombre
Ediciones PROMESA	PROMESA
Editorial Fernández-Arce	Fernández-Arce
Editorial Trejos Hermanos	Trejos
Imprenta A. Lehmann	Imprenta Lehmann / Lehmann / Talleres Tipográficos de Antonio Lehmann
Imprenta Universal	Imprenta y Librería Universal / Librería, Imprenta y Litografía Universal
Librería Las Américas	Librería de las Américas
LIL	Litografía e Imprenta LIL / Litografía LIL
Soberanía	Soberanía Activa

Otro aspecto que destacan son las diferentes universidades en Costa Rica (públicas y privadas) como editoras de los 596 Trabajos Finales de Graduación (TFG) presentes en esta Bibliografía retrospectiva de 1991.

Se obtiene como resultado que las universidades públicas tienen mayor cantidad de investigaciones (95,97%), mientras que en las universidades privadas es menor (4,03%); por otro lado, también se advierte que las universidades con menores TFG depositados en el año 1991, son la Universidad Autónoma de Centro América, seguido del Colegio Universitario de Cartago, y la Universidad Estatal a Distancia, lo que revela un 1,34% de los 596 TFG. Ver cuadro No.8.

Cuadro No.8.
Trabajos Finales de Graduación (TFG) de las diferentes universidades,
ingresados por depósito legal en 1991 a la Biblioteca Nacional «Miguel
Obregón Lizano». Bibliografía retrospectiva de 1991.

Universidad	TFG	Porcentaje (%)
Universidad de Costa Rica (UCR)	528	88,59
Instituto Tecnológico de Costa Rica (TEC)	21	3,52
Universidad Nacional (UNA)	21	3,52
Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE)	18	3,02
Universidad Autónoma de Centro América (UACA)	4	0,67
Colegio Universitario de Cartago (CUC)	2	0,34
Universidad Estatal a Distancia (UNED)	2	0,34
Total	596	100,00

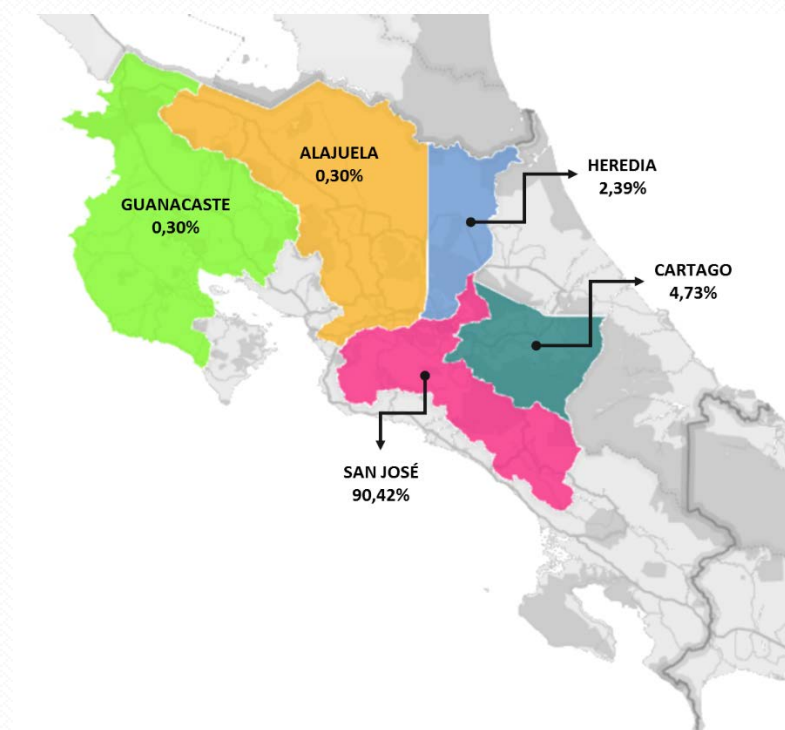
En el cuadro No.8, la UCR (Universidad de Costa Rica), sobresale en el depósito de los Trabajos Finales de Graduación, con un vasto 88,59%, y esto se atribuye a que la Universidad de Costa Rica fue creada en el año 1940, y por ello, tiene mayor experiencia en el campo investigativo, y sumado a lo anterior, es la que cuenta con más disciplinas a lo largo de su historia; mientras tanto, el TEC (Instituto Tecnológico de Costa Rica) y la UNA (Universidad Nacional), tienen igual porcentaje, 3,52% en Trabajos Finales de Graduación; por su parte, el CATIE (Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza), tiene solo un 3,02% de Trabajos Finales de Graduación.

4.2.1.4. Lugar de publicación

En lo que concierne al lugar de publicación de los 1671 documentos de la Bibliografía retrospectiva de 1991 ([ver apéndice No. 9](#)), se destaca a la provincia de

San José con 1511 documentos, lo que representa un 90,42% de las obras ingresadas por depósito legal en el año 1991 a la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano», dato que coincide con los resultados presentes en el gráfico No.3, en donde la mayoría de editoriales se encuentran en la capital. En menor medida, están los resultados de las provincias de Cartago con 79 documentos (4,73%), Heredia con 40 obras (2,39%), y, Alajuela y Guanacaste con 5 documentos cada una (0,60% entre ambas). Se obtiene, además, que 17 de los registros (1,02%), no especifica el lugar de publicación. Ver gráfico No. 4.

Gráfico No.4.
Lugar de publicación de los documentos ingresados al depósito legal de 1991. Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».



En la Bibliografía retrospectiva de 1991 también existen documentos publicados en el extranjero, lo que representa un 0,84% de todas las publicaciones, sea por autores costarricenses, que deciden publicar fuera del país o por editoriales extranjeras, interesadas en publicar obras costarricenses, sin olvidar que también existen colaboraciones entre editoriales nacionales y extranjeras. Por otra parte,

también se percibe a autores o entidades extranjeras que publican temas relacionados con Costa Rica, y por ende, son incluidas. Para más detalle ver el siguiente cuadro No.9:

Cuadro No.9.
Publicaciones en el extranjero de los documentos ingresados al depósito legal en 1991. Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».

Lugar de publicación	Cantidad de publicaciones	Porcentaje (%)	Observaciones
México	3	0,18	Autores costarricenses publicando en el extranjero
Bogotá (Colombia)	2	0,12	Un autor extranjero hablando sobre Costa Rica; autor costarricense publicando en el extranjero
San Salvador (El Salvador)	2	0,12	Un autor costarricense publicando en el extranjero y otro hablando sobre Costa Rica
Alaska (Estados Unidos)	1	0,06	Un autor extranjero hablando sobre su viaje a Costa Rica
Dinamarca	1	0,06	Un autor costarricense publicando en el extranjero
Guatemala	1	0,06	Un autor costarricense publicando en el extranjero
Madrid (España)	1	0,06	Conferencia a nivel internacional que habla de

Lugar de publicación	Cantidad de publicaciones	Porcentaje (%)	Observaciones
			Costa Rica
Orford (Canadá)	1	0,06	Publicación extranjera hablando sobre Costa Rica
Panamá	1	0,06	Es un trabajo conjunto de una editorial extranjera (Kosmos) y una de Costa Rica (LIL)
Trieste (Italia)	1	0,06	Un autor extranjero hablando sobre Costa Rica
Total	14	0,84	

Finalmente, se debe agregar que hay un documento que indica como lugar de publicación a San José (Costa Rica) y La Habana (Cuba), es un trabajo conjunto de tres organizaciones que hablan de la demografía en América Latina y el Caribe, el cual incluye a Costa Rica; sin embargo, en el cuadro No.9, no se incluye La Habana, debido a que el primer lugar de publicación es San José, por lo que el documento ya se tomó en cuenta en el gráfico No.4.

4.2.1.5. Áreas del conocimiento

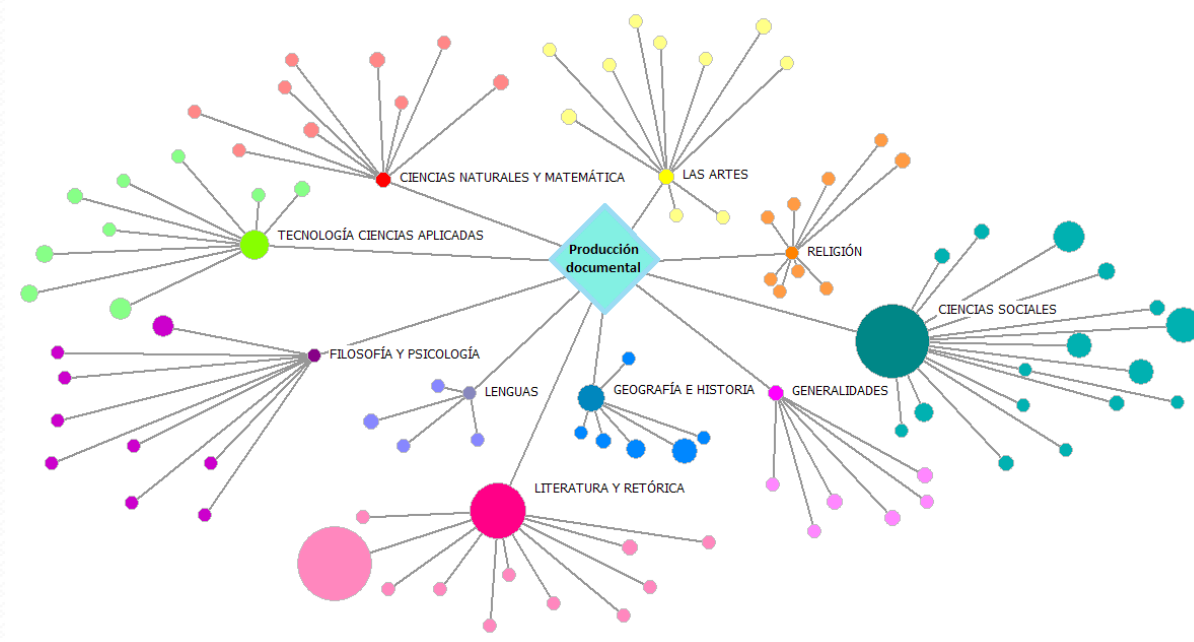
Los resultados de las áreas del conocimiento se basan en el *Sistema de Clasificación Decimal Dewey*; en primera instancia, no se incluyen los 596 Trabajos Finales de Graduación porque se abordarán más adelante, de momento solo se presentan los datos de los 1075 documentos procedentes de casas editoriales (ver apéndices [No.10](#) y [11](#)): comerciales, oficiales, de organismos internacionales y nacionales.

Respecto a las áreas temáticas más sobresalientes, se encuentran las «Ciencias sociales» con 407 documentos (37,86%) y 16 subtemas tratados, en los que sobresale *Economía* 9,12 % (98 documentos), *Educación* 7,72% (83 documentos), *Ciencias políticas* 5,21% (56 documentos) y *Derecho* 5,12% (55 documentos); seguidamente está «Literatura y retórica» con 296 documentos (27,53%), donde la mayoría de subtemas corresponden a *Literaturas española y portuguesa* 25,21% (271 documentos), aquí predominan los géneros literarios de la novela, el cuento, y la poesía; otra área que destaca es «Tecnología (ciencias aplicadas)» con 116 documentos (10,79%), con dominio de los subtemas de *Agricultura* 3,81% (41 documentos), *Ciencias médicas* 2,14% (23 documentos) e *Ingeniería y operaciones afines* 1,95% (21 documentos); por último, también predomina «Geografía e historia» con 103 documentos (9,58%), cuyo subtema más sobresaliente es la *Biografía* 5,12% (55 documentos).

Las áreas del conocimiento que se encuentran en menor cantidad son: «Las artes» con 35 documentos (3,26%) donde sobresalen *Música* 1,12% (12 documentos) y *Urbanismo y arte del paisaje* 0,37% (4 documentos); luego «Ciencias naturales y matemática» con 33 documentos (3,07%) resalta subtemas de *Matemáticas* 0,84% (9 documentos); sigue «Generalidades» con 28 documentos (2,60%), en donde predominan subtemas del *Conocimiento* 0,93% (10 documentos) y *Bibliografías* 0,65% (7 documentos); después «Religión» con 23 documentos (2,14%) destaca la *Teología social cristiana* 1,12% (12 documentos) y finalmente, están las áreas de «Filosofía y psicología» y «Lenguas» con 17 documentos cada uno (3,16% entre ambas).

En el gráfico No.5, se representan las áreas del conocimiento, aquí se muestra que entre más grande es un nodo, mayor es la presencia del área temática, independientemente de cuántos subtemas tenga, porque, esto último, denota más que nada la diversidad dentro del mismo tema.

Gráfico No.5.
Áreas del conocimiento de los documentos ingresados al depósito legal de 1991 (no incluye Trabajos Finales de Graduación). Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».

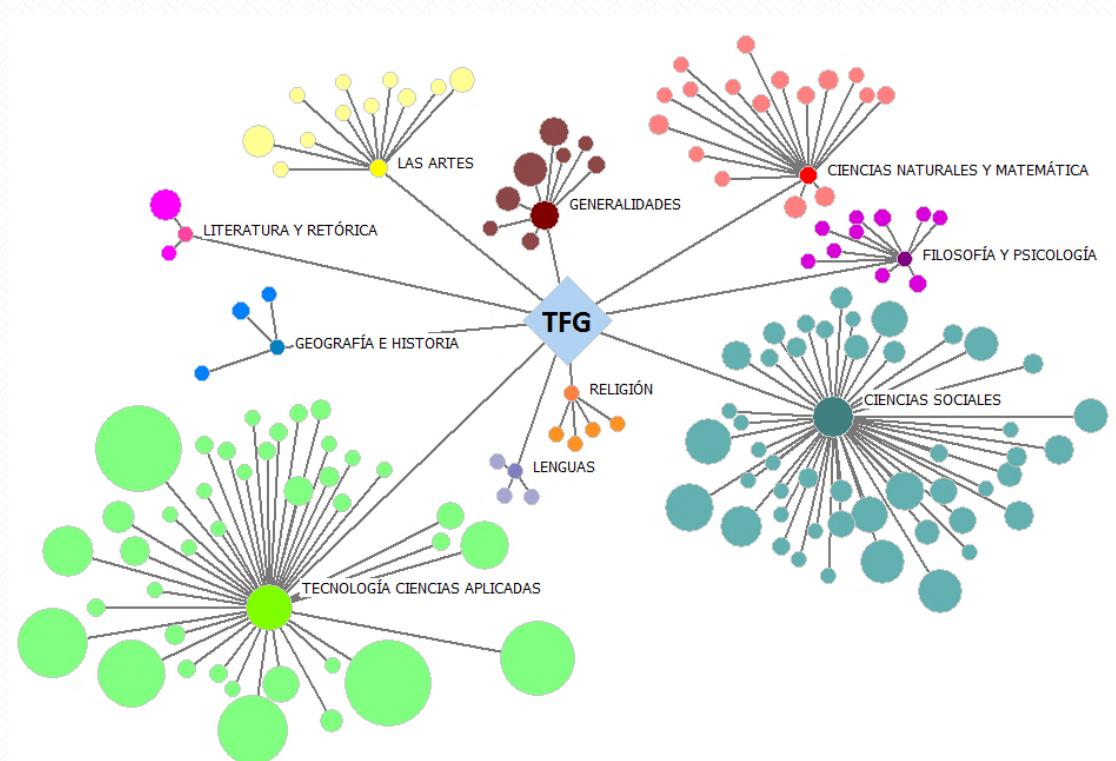


La siguiente parte describe las áreas del conocimiento más destacadas de los 596 Trabajos Finales de Graduación (ver apéndices [No.12](#) y [13](#)), que también se obtienen a partir del *Sistema de Clasificación Decimal Dewey*.

De la distribución de las áreas temáticas investigadas en los Trabajos Finales de Graduación (TFG), sobresale el área de «Tecnología (ciencias aplicadas)» con 257 trabajos realizados (43,12%), en donde se destacan los subtemas de varias ramas de la medicina como *Cirugía* 5,37% (32 TFG), otras subáreas que figuran son: *Cultivos hortícolas (horticultura)* 4,53% (27 TFG), *Producción animal (zootecnia)* y *Huertos, frutas, silvicultura* cada una con 4,19% (25 TFG cada una), *Cultivos de campo y plantaciones* 4,03% (24 TFG); la siguiente área que resalta son las «Ciencias sociales» con 225 trabajos (37,75%), que tiene subtemas destacados de *Economía financiera* 2,52% (15 TFG), *Administración escolar* 2,35% (14 TFG), *Derecho penal y Leyes (Estatutos), reglamentaciones, jurisprudencia* con 2,18% cada una (13 TFG cada una).

En menor cantidad, están las áreas de «Ciencias naturales y matemática» con 31 TFG (5,20%), en lo que sobresalen subtemas de *Química física y teórica* 0,67% (4 TFG); le sigue «Generalidades» con 28 TFG (4,70%) donde destacan *Operaciones bibliotecarias* 1,51% (9 TFG); a continuación «Las artes» con 23 TFG (3,86%), donde dominan subtemas de *Planificación del espacio (urbanismo)* 1,34% (8 TFG); seguidamente «Filosofía y psicología» con 12 TFG (2,01%); luego en «Literatura y retórica» con 9 TFG (1,51%) figuran subtemas de *Filosofía y retórica* 1,34% (8 TFG); después «Religión» y «Geografía e historia» tienen 4 TFG cada una (0,67% cada una), y finalmente, «Lenguas» con 3 TFG (0,50%). Ver gráfico No.6.

Gráfico No.6.
Áreas del conocimiento de los Trabajos Finales de Graduación ingresados al depósito legal de 1991. Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».



Es necesario subrayar, que, al ser la Universidad de Costa Rica la que más Trabajos Finales de Graduación y más disciplinas posee, es clara su presencia en lo que respecta a las temáticas que sobresalen, por otro lado, el Centro Agronómico

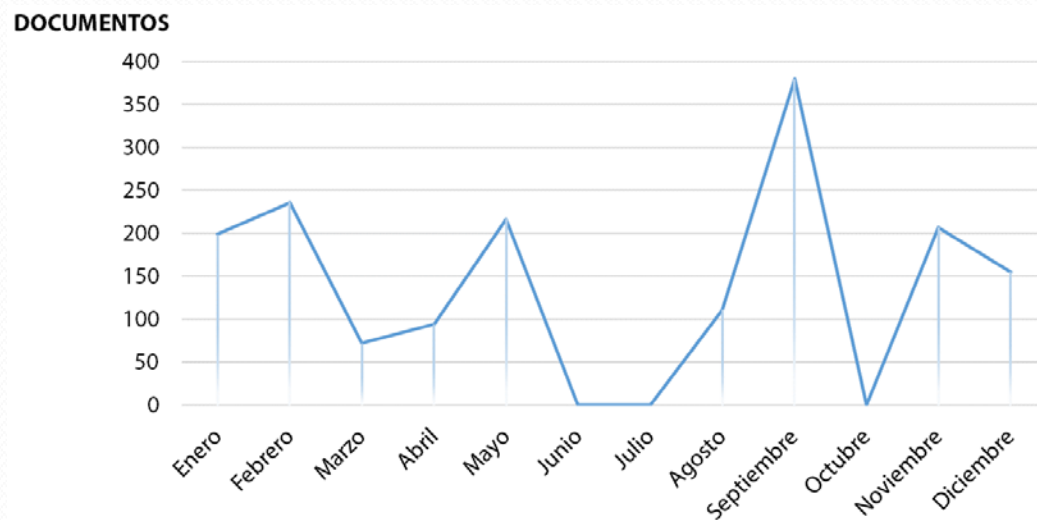
Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE), se dedica a la investigación y enseñanza de la agricultura y el manejo, conservación y uso sostenible de los recursos naturales, lo que contribuye a destacar aún más el área de «Tecnología (ciencias aplicadas)».

4.2.1.6. Depósito legal por mes

Para finalizar esta descripción bibliométrica, se muestran los resultados de la frecuencia por mes con la que los documentos son ingresados y registrados al *Libro de Registro de Adquisiciones* como depósito legal en 1991 ([ver apéndice No. 14](#)); primeramente cabe señalar que en los meses de junio, julio y octubre, no existe algún registro que indique la realización de un depósito, por otro lado, los picos más altos de entrada, se encuentran en septiembre (con 380 documentos inscritos), febrero (con 236 documentos inscritos), mayo (217 documentos inscritos) y noviembre (con 207 documentos inscritos). Considerando que los documentos eran registrados a mano por una persona, se comprende que los datos de cada mes no sean exactos, por el tiempo que podría conllevar, el ingresar la información al *Libro de Registro de Adquisiciones*.

Por otra parte, los meses que poseen un ingreso, un poco más estables entre cien y doscientos documentos son: enero (199 documentos inscritos), diciembre (155 documentos inscritos) y agosto (111 documentos inscritos). Por último, abril y marzo, son los que tienen menor cantidad de ingresos, 94 y 72 documentos inscritos al depósito legal respectivamente. Ver gráfico No.7.

Gráfico No.7.
Ingreso de los documentos al depósito legal de 1991 por mes. Bibliografía retrospectiva de 1991. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».



4.3. Observaciones finales del análisis

La *Ley de imprenta* fue creada en 1902, el acceso a la información, fue diferente al actual, en donde el papel de las Tecnologías de la Información y Comunicación, hacen más fácil la difusión; antes, existían otros medios, por ejemplo, el *Diario Oficial La Gaceta*, (creado en 1844), en su formato impreso; sin embargo, la escasa divulgación por los diferentes medios que se tenían, pudo incurrir en que las personas no realizaran el depósito legal de su obra en el tiempo estipulado (veinticuatro horas luego de su publicación), según lo indica la *Ley de imprenta* N°32.

Por otro lado, de acuerdo con el sitio web del Registro Nacional de Costa Rica (2010), dice que «En el año 1982, ante la necesidad de contar con un marco jurídico adecuado para la protección de las creaciones intelectuales originales, literarias, artísticas o científicas, se promulgó la Ley de Derechos de Autor y Derechos Conexos N.º 6683» (párrafo segundo), se considera, que es una fecha muy posterior a los años de edición encontrados, lo que viene a justificar un poco el por qué existen documentos de años anteriores a 1982. Cabe recordar que la *Ley de*

imprensa era para las casas editoriales y la *Ley No.6683*, para proteger a la obra (en sus diversas manifestaciones) de un autor o autores, lo que incluiría la parte de los Trabajos Finales de Graduación.

Por otra parte, uno de los inconvenientes encontrados en el transcurso de la práctica, al buscar los registros en los ficheros manuales, es que 201 fichas no fueron encontradas, por lo que esos registros no pudieron integrarse en la Bibliografía retrospectiva de 1991, puesto que no había forma de localizarlos ni de extraer la información.

Un punto importante por mencionar es el idioma de publicación, solo el 0,30% (5 documentos) están en idioma inglés, y el 99,70% (1666 documentos) en idioma español. Con respecto a la autoría, se obtiene a 1170 autores personales diferentes, al aparecer, algunos más de una vez con una obra, se percibe que 1347 documentos tienen al menos un autor personal; asimismo, hay 65 autores corporativos distintos, y 159 documentos con al menos un autor corporativo. Se obtiene además, que 165 documentos tienen como asiento principal el título. Por otro lado, solo 364 documentos cuentan con ISBN. Finalmente, 213 documentos de la Bibliografía retrospectiva de 1991 son parte de alguna serie o colección.

4.4. Edición de la Bibliografía retrospectiva de 1991

Los pasos para la edición de esta bibliografía se detallan a continuación:

Paso uno: para iniciar la edición, se solicita a la jefatura de la Unidad Técnica, la exportación de la Bibliografía retrospectiva de 1991.

Paso dos: una vez obtenido el documento de la Bibliografía (en formato *.doc*), se inicia con la corrección de espacios, la colocación correcta de las tildes en las palabras mayúsculas y de la puntuación faltante, esto último, porque la configuración del sistema, no lo adecuaba. Por ejemplo: General del Episcopado Latinoamericano (2 : 1969 : Medellín).

Paso tres: el documento, se envía a la jefatura de la Unidad de Investigación y Bibliografía, para su debida aprobación.

Paso cuatro: se solicita a la jefatura de la Unidad de Investigación y Bibliografía, el formato de la Bibliografía Nacional, y a su vez, es autorizada por esta jefatura, la modificación en su edición, siempre y cuando, cumpla lo estipulado en el *Manual de procedimientos de la bibliografía nacional*.

Paso cinco: siguiendo los lineamientos del *Manual de procedimientos de la bibliografía nacional*, se realiza la edición de la Bibliografía retrospectiva de 1991. Para ello, se toma en cuenta que, dentro de la presentación, se debe indicar que corresponde a una Práctica Dirigida, para optar al grado de Licenciatura en Bibliotecología.

Paso seis: se solicita a la jefatura de la Unidad Técnica, generar el *Índice de Materia*, para ser adjuntado a la Bibliografía retrospectiva de 1991. Cabe resaltar que, ante la necesidad de mostrar los autores y casas editoriales de esta bibliografía, se adiciona el *Índice de Autores Personales, Autores corporativos*, así como el de *Editoriales*, los cuales fueron desarrollados a partir de los datos utilizados en la descripción bibliométrica. Estos no fueron generados desde Janium porque, en su momento, la Unidad de Investigación y Bibliografía establece como parte del procedimiento de las bibliografías nacionales generar solamente el índice de materias.

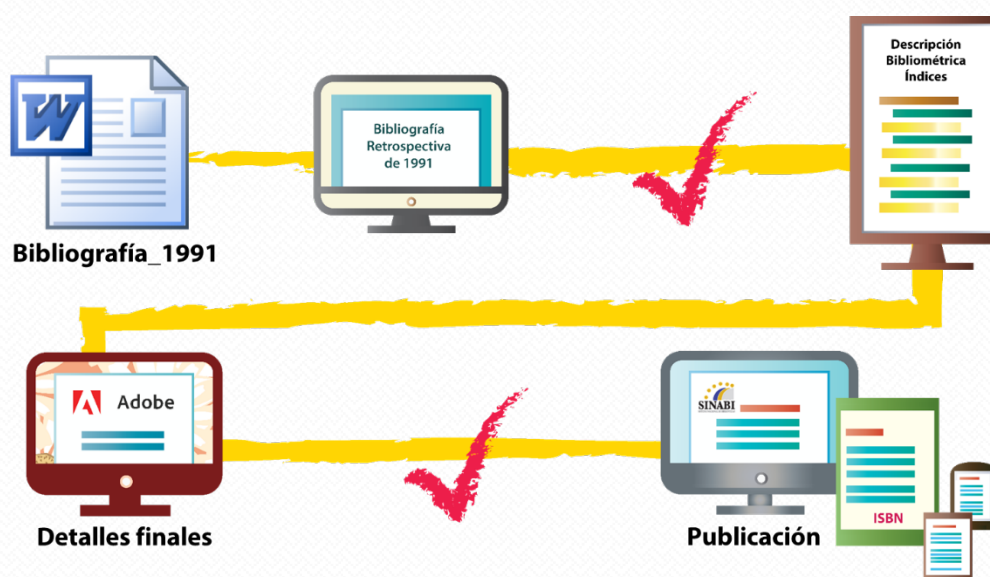


Figura No.12. Proceso de publicación de la Bibliografía retrospectiva de 1991.

Paso siete: una vez realizada la edición, se procede con la edición final en programas de Adobe.

Paso ocho: finalizada la etapa anterior, se envía el documento a la jefatura de la Unidad de Investigación y Bibliografía, para su aprobación.

Paso nueve: el documento está listo para la asignación de un ISBN y su posterior publicación en el sitio oficial del SINABI.

V. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1 Conclusiones

Al concluir la modalidad de Práctica Dirigida para el Trabajo Final de Graduación, se observó a lo largo del proceso lo siguiente:

Al organizar y dar visibilidad a los documentos depositados en 1991, en una bibliografía retrospectiva se contribuye con el control del patrimonio bibliográfico de Costa Rica que realiza la Biblioteca Nacional, cuyo fin es la consulta de los registros para al público en general, a nivel nacional e internacional.

De acuerdo con la Unidad Técnica, en el año 1991 no habían políticas de catalogación propias de la Biblioteca Nacional, se utilizaba el *Sistema de Clasificación Decimal Dewey* en su 14 o 15 edición, las *Reglas de Catalogación Angloamericanas*, y para los encabezamientos de materia, se empleaban las LEM (*Listas de encabezamientos de materia*) junto con tesauros especializados; el proceso de catalogación y clasificación no era efectuado por la misma persona, y los asistentes eran quienes mayormente transcribían la información a fichas catalográficas apoyados en las normas *Enquiridión* de Donald J. Lehmus (1975), en un reproductor de tarjetas magnéticas.

Es importante subrayar una vez más, que en un principio, el control del depósito legal, se realizaba de forma manual, en el *Libro de Registro de Adquisiciones*, y no, en el sistema Janium, (utilizado desde el 2010) de ahí, la importancia del campo 598 (nombrado *Lista*) para la extracción y realización de las bibliografías de la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».

En cuanto a los materiales ingresados en el año 1991, por concepto de depósito legal, estos se registraron en el *Libro de Registro de Adquisiciones*, porque alguna persona donó el libro o material audiovisual y al no estar en la biblioteca (según lo

explicado por Carmen Solano de la Unidad de Investigación y Bibliografía), este pasaría a ser parte del depósito legal del año en curso.

Asimismo, en la Bibliografía retrospectiva de 1991 fue común encontrar documentos de años anteriores (1356 registros), por ejemplo, un registro identificado de 1901 o bien de 1952.

Al seguir instrucciones de la Unidad de Investigación y Bibliografía, en que se debe incorporar documentos de años anteriores a las bibliografías en curso o retrospectiva, para rescatar y dar visibilidad al patrimonio documental (lo cual se comprende), se considera a la vez, que esto crea confusión al investigador a la hora de revisar bibliografías ya publicadas, puesto que encontrará años no pertenecientes al consultado, lo ideal sería compilar solamente los registros de documentos publicados en 1991; pero la realidad es otra.

Por otro lado, si bien existen leyes, que disponen que todo autor o casa editorial, deben depositar al menos un ejemplar de su obra o producción, en la Biblioteca Nacional y en otras instituciones públicas son muy pocos los que cumplen con este requisito, o bien, no ejecutan como lo indica la ley (esto se evidencia en las bibliografías publicadas), y en muchos casos, los documentos nunca llegan, lo que provoca un faltante de información.

La *Ley de imprenta N°32* data de 1902, y la *Ley sobre derechos de autor y derechos conexos N°6683* es creada en 1982, y no es hasta 1975 que a la Biblioteca Nacional le corresponde oficialmente, dentro de sus funciones, hacer la compilación bibliográfica nacional, por lo que todos estos acontecimientos, más la forma en que se hizo la difusión, pueden en cierta medida afectar el depósito legal.

En relación con el depósito legal y su cumplimiento, es difícil determinarlo, porque solo se contó con el material consignado en la Biblioteca Nacional. Se deduce que

sí hay registros de documentos publicados en 1991, por lo que, en cierta medida, sí hubo un cumplimiento de la ley, pero no el esperado.

El proceso de realizar la Bibliografía retrospectiva de 1991 fue bastante arduo por todos los aspectos que implicó, no solamente se trabajó con los documentos, si no también, se solicitó apoyo al personal de las distintas Unidades de la Biblioteca Nacional y del SINABI, con el fin de resolver las dudas de los procedimientos de cuando se hacía el ingreso manual al *Libro de Registro de Adquisiciones* en esa época, (1991), puesto que no existe un documento relacionado con esta labor.

Los inconvenientes de trabajar con el *Libro de Registro de Adquisiciones*, están relacionados con la recopilación y transcripción de los datos de este documento, ya que la ilegibilidad de los registros afecta el total de los documentos depositados, cerca del 2,04% (60 documentos) del depósito legal de 1991 (2927 documentos), no forma parte de la Bibliografía retrospectiva de 1991 por este motivo.

Algo importante por resaltar es la descripción bibliométrica realizada a la bibliografía retrospectiva estudiada, porque con ello, se observaron las características generales de lo que se inscribía, y además, se da a conocer a los autores personales o corporativos, y casas editoriales, del depósito legal de 1991. Con la descripción bibliométrica, se puede observar el cómo se dio el cumplimiento del depósito legal en la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» en 1991.

Otro propósito de elaborar una descripción bibliométrica es proyectarla a otras bibliografías nacionales costarricenses que están en curso, retrospectivas o de material antiguo. Esta bibliografía retrospectiva sienta bases en la Biblioteca Nacional para futuros estudios de quinquenios, décadas e incluso para realizar bibliografías nacionales comparadas. Considerando además, que esta descripción se tuvo que haber realizado hace mucho tiempo.

Por otro lado, el sistema Janium fue una de las herramientas principales en el desarrollo de este proyecto, que si bien es software licenciado, cuenta con muchas condicionantes dentro del mismo sistema, lo cual perjudica los reportes generados de las bibliografías, por ejemplo, se detectaron puntuaciones omitidas, que posteriormente se modificaron de forma manual.

Relacionado con lo anterior, también se detectó que a la hora de ordenar alfabéticamente por apellidos, el sistema Janium, predetermina estrictamente un orden alfabético (letra por letra), según se muestra a continuación:

Hernández Camacho, Kathia Evaluación del equilibrio líquido-vapor para sistemas binarios / Kathia Hernández Camacho. -- San José : K. Hernández C., 1991. 150 h. : il. ; 28 cm. Proyecto (licenciatura en ingeniería química)--Universidad de Costa Rica. 1. EQUILIBRIO VAPOR - LÍQUIDO. 2. TERMODINÁMICA. Tesis 532.2 H557e C.R. <0891>
Hernández, Carlos La política de tasas de interés / Carlos Hernández. -- San José : Banco Central de Costa Rica, 1990. 14 p. 1. TASAS DE INTERÉS. C.R. 346.073 H557p <0892>
Hernández de Jáen, Mireya Monografía del Cantón Carrillo, 1877-1977 / Mireya Hernández de Jáen, Carlos Dávila Cubero, Julio César Jaén Contreras. -- San José : Editorial Universidad de Costa Rica, 1977. 131 p. : fot. ; 21 x 29 cm. 1. CARRILLO (GUANACASTE, COSTA RICA) - HISTORIA. 2. CARRILLO (GUANACASTE, COSTA RICA) - GEOGRAFÍA. I. Dávila Cubero, Carlos. II. Jaén C., Julio César. C.R. 917.286 H557m <0893>

Figura No.13. Orden establecido por Janium.

Nota: Al ordenar alfabéticamente los registros, omite si el autor tiene uno o dos apellidos.

Por otra parte, en consonancia con las últimas bibliografías en curso elaboradas (2015, 2014), se encuentra que hay una similitud en la cantidad de registros correspondientes a los documentos depositados, y es que del año 2015 se tienen 1791 registros documentales compilados, y del 2014, 2221 registros; en comparación con 1991, (donde se recopilaron 1671 registros), si se toma cuenta

los contextos históricos, es de suponer que en los años más actuales, se ha de depositar mayor cantidad de documentos, por la existencia de mayores medios de difusión y herramientas tecnológicas, que lo hagan posible (lo que contribuye con una recopilación más precisa para las bibliografías en curso, es decir, las que actualmente están elaborando), sin embargo, al comparar la cantidad de registros, no existe una gran variante.

Finalmente, por políticas internas de la Biblioteca Nacional, correspondientes al espacio físico de almacenamiento y el impacto medioambiental, se opta por elaborar la Bibliografía retrospectiva de 1991, solo en formato digital, pues representa un menor uso de papel y de costos.

5.2. Recomendaciones

Un punto importante que se debe trabajar, es en la depuración de la base de datos del SINABI, por los múltiples registros que se encuentran duplicados, o que no indican la bibliografía a la que pertenecen, creando confusión y pérdida de tiempo al estar identificando cuál registro está más completo, o cuál documento está ya incluido en una bibliografía, por lo tanto, se recomienda que se asigne a personal capacitado para esta labor, que si bien es cierto, es ardua, ayudará a depurar la información que se presenta, esta actividad corresponde a un trabajo en conjunto, entre la Unidad Técnica (que se encarga de los procesos técnicos elaborados en el SINABI) y la Unidad de Investigación y Bibliografía (especialistas en la elaboración de las bibliografías anualmente).

A su vez, realizar un estudio de lo que tienen los catálogos de acceso público (OPAC), de las diferentes Universidades (públicas y privadas en Costa Rica), referente a Trabajos Finales de Graduación, en comparación con lo que contiene la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano», ayudaría a verificar de forma más evidente el depósito legal de este tipo de documentos, además de ampliarlo a los diferentes ministerios e instituciones de Costa Rica que poseen materiales

diferentes.

Relacionado con el punto anterior, es necesario recordar que la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» no es la única institución depositaria, existen otras instituciones: la Dirección General del Archivo Nacional, las Universidades Estatales y la Asamblea Legislativa; de ahí que los estudios que se realicen, se deben ampliar a todas estas instituciones, para tener datos más exactos y verídicos sobre el depósito legal en Costa Rica.

Asimismo, si se quiere tener un control documental en Costa Rica, es recomendable investigar a profundidad por qué, pese a que existe la *Ley de imprenta N°32* y la *Ley sobre derechos de autor y derechos conexos N°6683*, el depósito legal no se ejecuta como se debiera por parte de autores y casas editoriales.

Se observa además, que en la Bibliografía retrospectiva de 1991, existen documentos de la literatura universal, sin embargo, están ahí porque son parte de la producción editorial, y de acuerdo con la ley, las editoriales son responsables de realizar el depósito de lo que producen, incluyendo la literatura extranjera editada por alguna casa editorial en (o de) Costa Rica; por lo que se recomienda hacer una sección dentro de la bibliografía, donde se incluya solo la producción editorial de los documentos extranjeros editados en Costa Rica, con el fin de no ocasionar algún tipo de confusión al usuario. A su vez, se sugiere una actualización de la *Ley de imprenta N°32* creada en 1902 para que sea mucho más específica al respecto.

En nuestra experiencia, se realizaron reuniones con Marco Tulio Mena Mena, jefe de la Unidad de Investigación y Bibliografía, y con Xinia Saborío Torres jefa de la Unidad Técnica en ese entonces, con el fin de aclarar dudas, dar sugerencias, y consensuar soluciones. Por tanto, es recomendable que durante las prácticas dirigidas se esté en constante interacción y comunicación, con las personas que laboran en el proceso de la Bibliografía Nacional.

Otra de las recomendaciones contemplan que los estudiantes de bibliotecología colaboren con este tipo de actividades, y de esta manera, ayudarían a cerrar brechas de vacíos documentales, contribuirían con el control y difusión del patrimonio bibliográfico de Costa Rica, no dejando esa responsabilidad solo a la Biblioteca Nacional, ya que le es pertinente a todos. Con la creación de convenios entre el SINABI y las Escuelas de Bibliotecología, los estudiantes de licenciatura o de práctica profesional, pueden realizar sus trabajos en la Biblioteca Nacional, ayudando de esta forma, en la recuperación del patrimonio documental de Costa Rica.

Cabe recalcar que lo ideal sería ingresar el documento a la bibliografía en el año al que pertenece, sin importar que haya ingresado en un tiempo posterior, porque el usuario esperaría que los documentos de esa bibliografía, solo correspondan a ese año; aunque no es la realidad de la biblioteca, este objetivo está presente.

Respecto al archivo de la bibliografía que se publica en el portal del SINABI, se sugiere diseñarlo de forma más adecuada para el público en general, dado que la esquematización en que se muestran los registros, está basada en el formato de presentación de las fichas catalográficas, lo que podría confundir en la lectura e interpretación de la bibliografía.

Con el propósito de separar la tipología documental dentro de las Bibliografías, se propone modificar el reporte, para que muestre las diferentes colecciones (tesis, libros, material especial, publicaciones periódicas) registradas en las bibliografías.

Se recomienda solicitar la exportación de un archivo .xls o .xlsx (en este caso Microsoft Excel) de las bibliografías a la Unidad de Automatización, para elaborar la descripción bibliométrica, asimismo, es recomendable que, al personal de la Unidad de Investigación y Bibliografía, se les capacite en programas para elaborar cálculos matemáticos y gráficos con el fin de elaborar e incorporar la descripción bibliométrica a las futuras bibliografías.

Por otro lado, con la intención de agilizar el proceso de consulta, se sugiere a los desarrolladores del sistema Janium, implementar condicionantes para que filtren los campos de la Bibliografía (Campo 598) y de esta forma, al usuario con más experiencia en el campo investigativo, se le pueda ofrecer una búsqueda más específica dentro de la misma Bibliografía, a partir de las búsquedas avanzadas que tiene el OPAC. A continuación, se muestra una sugerencia:

OPAC - Actualmente (2018)

Búsqueda rápida Bibliografía especial Otros catálogos Servicios de alerta Servicios al usuario Terminar Ayuda

Búsquedas por número

Cod. barras ▼ NÚMERO

Búsqueda avanzada

General de palabras ▼

Título ▼

Autor ▼

Tema ▼

Editorial ▼

Serie ▼

Lista de alerta ▼

Texto completo ▼

Título publicación ▼

Restricciones de la búsqueda

Formato ▼

Todos los formatos

Biblioteca ▼

Todas las bibliotecas

Colección ▼

Todas las colecciones

Tipo del ejemplar ▼

Todos los materiales

Buscar

OPAC - Modificación propuesta

Búsqueda rápida Bibliografía especial Otros catálogos Servicios de alerta Servicios al usuario Terminar Ayuda

Búsquedas por número

Cod. barras ▼ NÚMERO

Búsqueda avanzada

General de palabras ▼

Título ▼

Autor ▼

Tema ▼

Editorial ▼

Serie ▼

Año de bibliografía ▼

Lista de alerta ▼

Texto completo ▼

Título publicación ▼

Restricciones de la búsqueda

Formato ▼

Todos los formatos

Biblioteca ▼

Todas las bibliotecas

Colección ▼

Todas las colecciones

Tipo del ejemplar ▼

Todos los materiales

Buscar

Figura No.14. Modificaciones en el OPAC del SINABI.

Se sugiere que el procedimiento realizado en la Bibliografía retrospectiva de 1991, sirva como instrumento de referencia para ampliar los lineamientos de las bibliografías retrospectivas, elaboradas en la Unidad de Investigación y Bibliografía de la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano».

Finalmente, al iniciar la práctica dirigida de este Trabajo Final de Graduación, se habían establecido los años 1991 y 1992 para elaborar la bibliografía retrospectiva, por lo que se realizó el ingreso a la hoja de insumo con la información de estos dos años, a su vez, también se hizo la revisión en Janium para cotejar cuál documento estaba en el sistema y cuál no, no obstante, posteriormente se determina realizar la bibliografía retrospectiva solamente del año 1991. Tomando en cuenta lo anterior, se decide: entregar a la Unidad de Investigación y Bibliografía los datos de la hoja de cálculo de *Google*, que contiene el depósito legal del año 1992, con el propósito de que la Unidad de Investigación y Bibliografía, de continuidad a esta labor para crear la bibliografía retrospectiva de 1992.

VI. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Aguirre, H., Céspedes, M. y Vargas, M. (1998). *Análisis infométrico de la producción científica del área de biología tropical y temas afines en Costa Rica: según el proyecto BINABITOP período 1990-1995*. (Tesis de grado). Universidad de Costa Rica, San José, Costa Rica.
- Andresoo, J. (Agosto del 2001). El concepto de bibliografía nacional en un medio informativo cambiante. *67th IFLA Council and General Conference*. Conferencia llevada a cabo en el congreso del IFLA, Boston, Estados Unidos. P. 2. (EBSCO) Recuperado de: <http://eds.b.ebscohost.com/ehost/pdfviewer/pdfviewer?sid=6d9be4c6-418f-4782-91a6-de71b88d091a%40sessionmgr110&vid=1&hid=105>
- Asociación de Bibliotecas Nacionales de Iberoamérica (ABINIA). (2008). *Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano»*. Recuperado de: <http://www.abinia.org/costarica/>
- Barrantes, R. (2012). *Investigación: un camino al conocimiento un enfoque cuantitativo y cualitativo*. San José: EUNED. P.64.
- Costa Rica. Dirección General del Archivo Nacional de Costa Rica. (1976). *Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano»*. Recuperado de: <http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:fPltY3xJgk0J:www.archivonacional.go.cr/isad-g/Biblioteca%2520Nacional%2520Miguel%2520Obregon%2520Lizano.doc+&cd=1&hl=es&ct=clnk>
- Costa Rica. (1902). *Ley de imprenta N° 32*. Recuperado de: http://www.kas.de/upload/auslandshomepages/medioslatinos/costa_rica/costa_rica_-_ley_de_prensa_e_imprenta.pdf
- Costa Rica. (2010). *Ley N° 6683 sobre el derecho de autor y derechos conexos*. Recuperado de: <http://www.wipo.int/edocs/lexdocs/laws/es/cr/cr084es.pdf>
- Costa Rica. Ministerio de Cultura y Juventud. SINABI. (1988). *Bibliografía de la Biblioteca Nacional de 1888-1988*. Recuperado de: http://www.sinabi.go.cr/ver/biblioteca%20digital/bibliografia/bibliografias/Bibliografia%20Biblioteca%20Nacional_1888-1988.pdf#.Wpg9BWpuZ0w
- Costa Rica. Ministerio de Cultura y Juventud. SINABI. (2012). *Bibliografía Nacional*. Recuperado de: <http://www.sinabi.go.cr/biblioteca%20digital/bibliografia/Bibliografia%20Nacional.as>

[px#.WphlzmpuZ0w](#)

Costa Rica. Ministerio de Cultura y Juventud. SINABI. (2012). *Biblioteca Nacional*. Recuperado de: http://www.sinabi.go.cr/bibliotecas/biblioteca_nacional.aspx#.VezsRtKqgko

Costa Rica. Ministerio de Cultura y Juventud. SINABI. (2012). *Catálogo de Blen*. Recuperado de: <http://www.sinabi.go.cr/biblioteca%20digital/bibliografia/Catalogo%20Blen.aspx>

Costa Rica. Ministerio de Cultura y Juventud. SINABI. (2017). *Depósito legal: la construcción de la memoria del país*. Recuperado de: <http://www.sinabi.go.cr/servicios/DepositolegalCostaRica.aspx>

Costa Rica. Ministerio de Cultura y Juventud. SINABI. (2012). *Diccionario biográfico: Dobles Segreda, Luis*. Recuperado de: <http://www.sinabi.go.cr/DiccionarioBiograficoDetail/biografia/142>

Costa Rica. Ministerio de Cultura y Juventud. SINABI. (2012). *Reglamento de servicios de la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano»*. P. 1. Recuperado de: http://www.sinabi.go.cr/bibliotecas/Reglamento_Biblioteca_Nacional_CR.pdf

Costa Rica. Ministerio de Cultura y Juventud. SINABI. (2018). *Sistema Nacional de Bibliotecas (SINABI)*. Recuperado de: http://www.sinabi.go.cr/bibliotecas/sistema_nacional_bibliotecas.aspx#.WphlhWpuZ0x

Costa Rica. Ministerio de Cultura y Juventud. SINABI. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano», Unidad de Investigación y Bibliografía. (2014). *Bibliografía costarricense 2009*. San José, Costa Rica: Ministerio de Cultura y Juventud. P. iv. Recuperado de: http://www.sinabi.go.cr/biblioteca%20digital/bibliografia/bibliografias/bibliografia_nacional/Bibliografia%20Nacional%202009.pdf

Costa Rica. Ministerio de Cultura y Juventud. SINABI. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano», Unidad de Investigación y Bibliografía. (2015). *Bibliografía costarricense 2010*. San José, Costa Rica: Ministerio de Cultura y Juventud. Recuperado de: http://www.sinabi.go.cr/biblioteca%20digital/bibliografia/bibliografias/bibliografia_nacional/Bibliografia%20Nacional%202010.pdf

Costa Rica. Ministerio de Cultura y Juventud. SINABI. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano», Unidad de Investigación y Bibliografía. (2017). *Manual de procedimientos de bibliografías especializadas*. P. 13

Costa Rica. Ministerio de Cultura y Juventud. SINABI. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón

- Lizano», Unidad de Investigación y Bibliografía. (2017). *Manual de procedimientos de la compilación, edición, y divulgación de la bibliografía nacional de Costa Rica*. San José, Costa Rica: Ministerio de Cultura y Juventud. P. 4, 8, 9
- Costa Rica. Ministerio de Cultura y Juventud. SINABI. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano». Unidad de Investigación y Bibliografía. (2014). *Proyecto de bibliografía costarricense retrospectiva*. San José, Costa Rica : Departamento de Investigación y Bibliografía.
- Costa Rica. Ministerio de Cultura y Juventud. SINABI. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano». Unidad de Investigación y Bibliografía (04 de septiembre del 2017). RE: TFG : CONSULTA. [Mensaje de correo electrónico]
- Costa Rica. Ministerio de Cultura y Juventud. SINABI. Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano». Unidad de Circulación y Préstamo. (10 de febrero del 2016). RE: Consulta Estudiantes Universidad Nacional. [Mensaje de correo electrónico]
- Costa Rica. Ministerio de Cultura y Juventud. SINABI. Unidad de Automatización. (20 de febrero del 2018). RE: TFG: Información. [Mensaje de correo electrónico]
- Costa Rica. Ministerio de Cultura y Juventud. SINABI. Unidad Técnica. (2017). *La Unidad Técnica en el SINABI*. P. 1-2.
- Costa Rica. Ministerio de Cultura y Juventud. SINABI. Unidad Técnica. (18 de mayo del 2017). RE: TFG: Consulta. [Mensaje de correo electrónico]
- Costa Rica. Registro Nacional. (2010). *Derechos de autor y derechos conexos*. Recuperado de: http://www.registronacional.go.cr/derechos_autor/derechos_autor_historia.htm
- Escamilla, G. (1970). La bibliografía y el método bibliográfico. *Boletín del Instituto de Investigaciones Bibliográficas* (Julio-diciembre). Pp.107-123. Recuperado de: <http://publicaciones.iib.unam.mx/index.php/boletin/article/view/103/97>
- Gallego, J. y Juncà, M. (2009). *Tipología documental*. España : Universitat Oberta de Catalunya. Pp. 7, 13-15, 30, 44-45, 47, 49, 54, 56. Recuperado de: http://aprendeenlinea.udea.edu.co/lms/moodle/pluginfile.php/292892/mod_resource/content/1/Gallego%20Lorenzo_%20Fuentes%20de%20Informaci%C3%B3n.pdf
- Garita, C. (2010). *Estudio bibliométrico de la producción literaria costarricense entre 1987 y el 2007*. (Tesis de grado). Universidad de Costa Rica, San José, Costa Rica.
- Gorbea, S. (2005). *Modelo teórico para el estudio métrico de la información documental*. España : Ediciones TREA. P. 42, 131

- Hazen, D. (Agosto del 2004). La bibliografía nacional en un mundo globalizado: el caso de América Latina. *World Library and Information Congress: 70th IFLA General Conference and Council*. Conferencia llevada a cabo en el congreso del IFLA, Buenos Aires, Argentina. Pp. 1-2. Recuperado de: https://archive.ifla.org/IV/ifla70/papers/158f_trans-Hazen.pdf
- Hernández, R., Fernández, C., Baptista, P. (2014). *Metodología de la investigación*. México: McGraw-Hill. P. 8-9, 80
- Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA). (2012). *Bibliografía costarricense*. Recuperado de: <https://www.ifla.org/node/6450>
- Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA). (2009). *Bibliografías nacionales en la era digital: guía y nuevas orientaciones*. P. 13. Recuperado de: https://www.ifla.org/files/assets/bibliography/nb_spanish_version.pdf
- Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA). (2000). *Legislación sobre depósito legal: directrices*. P. 3. Recuperado de: <https://www.ifla.org/files/assets/national-libraries/publications/guidelines-for-legal-deposit-legislation-es.pdf>
- Litton, G. (1971). *La documentación*. Buenos Aires: Bowker Editores. p.75
- Maltrás, B. (2003). *Los indicadores bibliométricos: fundamentos y aplicación al análisis de la ciencia*. España: Ediciones TREA. p. 111
- Meneses, F. (2007). Dimensiones cognitivas de la bibliografía. *Revista Interamericana de Bibliotecología*, 30(1). Pp. 115, 130-131. Colombia, Universidad de Antioquia. Recuperado de: <http://www.scielo.org.co/pdf/rib/v30n1/v30n1a06.pdf>
- Naumis, C. (2008). *Registro bibliográfico y referencia bibliográfica: una revisión conceptual*. Colombia: Red Universidad de Antioquia, 2008. P. 235. Recuperado de: <http://site.ebrary.com/lib/unacrsp/docDetail.action?docID=10623745&p00=bibliograf%C3%ADa+definici%C3%B3n>
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) (1970). *Actas de la Conferencia General, 16.a reunión*. París: Polychrome. P. 151. Recuperado de: <http://unesdoc.unesco.org/images/0011/001140/114046s.pdf#page=144>
- Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI). (2017). *Cuestionario: Costa Rica*. P. 11. Recuperado de: http://www.wipo.int/export/sites/www/copyright/es/registration/replies/pdf/costa_rica

[.pdf](#)

- Otlet, P. (2007). *El tratado de documentación: el libro sobre el libro teoría y práctica*. Ediciones Mundaneum Palais Mondial. Bruselas. p. 289. Recuperado de: <https://books.google.co.cr/books?id=Coo0j-8qGCoC&lpg=PP1&hl=es&pg=PA8#v=onepage&q&f=false>
- Pérez, P., Quirós, A. y Vega, A. (2009). *Fondo Bibliográfico Nacional Antiguo de Libros 1830 a 1900 para la Biblioteca Nacional de Costa Rica «Miguel Obregón Lizano»*. (Tesis de grado). Universidad Nacional, Heredia, Costa Rica. Recuperado de: http://163.178.140.168/bibliografia /components/com_booklibrary/ebooks/fondobibliograficonacionaltesis PPerez.pdf
- Rodríguez, L. (2009). ¿Le resulta difícil hacer la bibliografía? Los gestores de referencias bibliográficas pueden ayudarlo. *ACIMED* 19(2). Recuperado de: http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1024-94352009000200003
- Uribe, R. y Steenkist, R. (2005). *El depósito legal en los países de Latinoamérica en 2005 Su vigencia y normatividad. Estadísticas comparativas*. P. 5-7. Recuperado de: http://www.cerlalc.org/secciones/libro_desarrollo/Deposito_Legal.pdf

VII. ANEXOS

Anexo No.1. Hoja insumo BNMOL

BIBLIOTECA NACIONAL DE COSTA RICA
DEPARTAMENTO DE PROCESOS TECNICOS *Anexo #582529*

HOJA DE INSUMO

Sig. Top *Zam 370.71*
V2977e
C.R. CODIGOS DE BIBLIOTECA:

AÑO DE PUB. *1989* ISBN:

AUTOR: *Vargas Viquez, Ana Lorena*

TITULO: SUBTITULO *Análisis crítico de la función docente y de las*
políticas y acciones de capacitación para educadores en
MENCION DE AUTOR: *servicio I y II ciclos*
EDICION: *Ana Lorena Vargas Viquez; Olga Inés Solano Solano*

LUGAR DE PUB.: EDITORIAL: *[San José]: A.L. Vargas V., 1989.*

DESCRIP. FISICA: *265, [30] h.; 28 cm.*

NOTAS:

ENCABEZAMIENTOS: 1. *~~Director~~ - ~~Comisión~~ ~~Propuesta~~*
2. *Educación - Costa Rica* *Personal de nuestra*
3.
4.

SECUNDARIAS: Autor: *Solano Solano, Olga Inés*

Título:

Nº REGISTRO: *61985N*

FECHA:
CATALÓGADOR:

3-2000-760/100-imp. Nat.-0267

Anexo No.2. Depósito legal

¿Qué tipos de publicaciones deben depositarse en la Biblioteca Nacional?

Los tipos de materiales documentales, publicados o producidos en Costa Rica, y los publicados o producidos en el extranjero, relacionados con Costa Rica o escritos por costarricenses, que deben depositarse en la Biblioteca Nacional, en acatamiento de las normativas vigentes, son:

Libros, folletos, y todo tipo de documentos publicados o producidos en formato impreso o electrónico, Se deben depositar las nuevas ediciones de todas las publicaciones, y las reimpressiones con algún cambio en el contenido o en la presentación, Publicaciones periódicas o continuas: revistas, periódicos, anuarios, memorias, diarios, boletines, entre otros, en formato impreso o electrónico, Tesis de grado y posgrado en formato electrónico, Plegables y hojas impresas con fines de difusión histórica, cultural y educativa, Partituras, Fotografías editadas, Carteles y afiches, estampas, postales culturales, históricas, educativas, Mapas, planos, atlas, cartas marinas, aeronáuticas y celestes, Documentos sonoros (CD, audio, etc.), Documentos audiovisuales (DVD, etc.), Materiales lúdicos, Calendarios, almanaques con temas educativos, culturales, históricos, Documentos producidos en formato electrónico con fines educativos, culturales, históricos o de interés para la memoria costarricense, y Documentos producidos en microformas.

Depósito legal de documentos impresos o producidos en discos compactos y DVDs

El depósito legal de los documentos impresos o producidos en discos compactos y DVDs, debe realizarse en la Unidad Técnica del SINABI, ubicada en el edificio contiguo a la Biblioteca Nacional.

La cantidad de copias por entregar, depende del tipo de documento, especificada en el siguiente cuadro.

Tipo de material	Cantidad de copias que se deben depositar
Libros y folletos	3 copias en el soporte en que publicó o produjo el libro o folleto.
Tesis	1 copia en disco compacto o DVD en formato pdf.
Periódicos (diarios, semanarios, etc.)	3 copias impresas de cada edición.
Revistas, boletines,	1 copia impresa de cada edición.
Plegables y hojas impresas	3 copias impresas de cada edición.
Partituras	3 copias impresas.
Fotografías editadas	1 copia impresa de cada fotografía.
Carteles y afiches, estampas, postales	1 copia impresa.
Mapas, planos, atlas, cartas marinas, aeronáuticas y celestes	3 copias impresas o en el soporte en que fue publicado o producido.
Documentos sonoros (CD audio, etc.)	3 copias en el soporte en que fue producido.
Documentos audiovisuales (DVD, etc.)	3 copias en el soporte en que producido.
Materiales lúdicos	3 copias.
Calendarios, Almanagues	3 copias impresas.

VIII. APÉNDICES

Apéndice No.1

Universidad Nacional

Facultad de Filosofía y Letras

Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información

Bibliografía Nacional Retrospectiva de Costa Rica para la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» correspondiente a los documentos ingresados en el año 1991

Mileidy Alvarado Granados

Aymara Lezama Cáceres

Matriz de análisis 1: producción documental

Tipología Documental	Fuente	Observaciones
Álbum		
Atlas		
Anuarios		
Bibliografías		
Catálogos		
Congresos		
Directorios		
Discursos presidenciales		
Fuentes biográficas		
Guías		
Manuales		
Monografías		
Normas y fuentes técnicas		
Partituras		
Periódicos		
Publicaciones periódicas		
Trabajos Finales de Graduación		

Apéndice No.2

Universidad Nacional

Facultad de Filosofía y Letras

Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información

Bibliografía Nacional Retrospectiva de Costa Rica para la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» correspondiente a los documentos ingresados en el año 1991

Mileidy Alvarado Granados

Aymara Lezama Cáceres

Matriz de análisis 2: análisis documental

Puntos de Acceso	Observaciones
(020) ISBN	
(082) Número de clasificación	
(100) Autor	
(110) Autor corporativo	
(111) Congreso	
(245) Título	
(250) Edición	
(260) Pie de imprenta	
(300) Descripción física	
(490) Serie	
(500) Notas	
(502) Nota de Tesis	
(598) Lista	
(600, 610, 650, 651) Encabezamientos	
(700) Coautores	
(710) Coautores corporativos	
Idioma	
Soporte	
Tipo de material	
Número de Ítem	

Apéndice No.3

Universidad Nacional

Facultad de Filosofía y Letras

Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información

Bibliografía Nacional Retrospectiva de Costa Rica para la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» correspondiente a los documentos ingresados en el año 1991

Mileidy Alvarado Granados

Aymara Lezama Cáceres

Matriz de análisis 3: descripción bibliométrica

Puntos de Acceso	Observaciones
Tipología documental (publicaciones unitarias, publicaciones periódicas, obras de referencia, fuentes de información bibliográfica)	
Año de publicación	
Editorial, (universidad como editora de los Trabajos Finales de Graduación)	
Lugar de publicación	
Encabezamientos (basados en el Sistema de Clasificación Decimal Dewey)	
Depósito por mes	

Apéndice No.4

Universidad Nacional

Facultad de Filosofía y Letras

Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información

Bibliografía Nacional Retrospectiva de Costa Rica para la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» correspondiente a los documentos ingresados en el año 1991

Mileidy Alvarado Granados

Aymara Lezama Cáceres

Matriz de análisis 4: documento con la Bibliografía retrospectiva de 1991

Formato y diseño del documento	Observaciones
Orden de los registros bibliográficos: alfabético por autor o título en caso de no tener autor.	
Estructura del documento: 1. Portada 2. Créditos 3. Tabla de contenido 4. Presentación 5. Abreviaturas 6. Producción documental ingresada por depósito legal en 1991 7. Descripción bibliométrica 8. Índices de: materia, autoridades, editoriales	
Estructura de la producción: 1. Ficha catalográfica	

Apéndice No.5

Universidad Nacional

Facultad de Filosofía y Letras

Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información

Bibliografía Nacional Retrospectiva de Costa Rica para la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» correspondiente a los documentos ingresados en el año 1991

Mileidy Alvarado Granados

Aymara Lezama Cáceres

A continuación, se muestran los campos utilizados en la hoja de insumo, si bien el archivo contaba con más campos, solamente se mencionan los utilizados para el desarrollo del trabajo:

Hoja de insumo

Campo	Descripción del campo	Observaciones
Inscripción general	Se indica el número de inscripción que se detalla en el <i>Libro de Registro de Adquisiciones</i> .	
Janium - Ingresados	Este campo se utilizó, para los registros ya ingresados en Janium y que se le realizó la revisión de índices y Bibliografía.	
082 - Signatura topográfica	Se revisó que todos los registros indicaran en Dewey las siglas CR (descriptor de publicaciones costarricenses).	
100 - Asiento principal	Nombre completo del autor principal de la obra.	Cabe resaltar que en estos campos los datos eran muy escasos, en muchos casos colocaban las palabras abreviadas, de ahí que se tuvo que cotejar posteriormente con el Sistema Janium.
245 - Mención de título	Se indica el título registrado en el Libro de Adquisiciones.	

Campo	Descripción del campo	Observaciones
260-Publicación, distribución, etc.	Del Libro de Adquisiciones, solamente fue tomada la fecha de publicación.	Tanto el lugar como la editorial no estaban visibles en el libro de Adquisiciones, así que fue tomado de la revisión que se hizo en Janium y del fichero manual de la Unidad Técnica.
598-Lista	En este campo se indicó la Bibliografía_1991.	
Fecha	Se indica la fecha en que pasaron los datos del Libro de Adquisiciones a la hoja de insumo digital.	
Verificación		Esta verificación se realizó a cada uno de los registros, con el propósito de descartar que estuvieran duplicados.
Fechas de ingreso en el libro		Esta fecha se refiere al día que se realizó el ingreso al Libro de Adquisiciones, en algunos casos no coincide a la fecha de publicación, debido a que lo hicieron, posterior al depósito legal.

Apéndice No.6

Universidad Nacional

Facultad de Filosofía y Letras

Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información

Bibliografía Nacional Retrospectiva de Costa Rica para la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» correspondiente a los documentos ingresados en el año 1991

Mileidy Alvarado Granados

Aymara Lezama Cáceres

Tipología documental

Tipología Documental			Cantidad	Porcentaje (%)
Publicaciones unitarias	Literatura gris	Encuentro	1	0,06
		Jornada	1	0,06
		Simposio	2	0,12
		Congreso	3	0,18
		Seminario	5	0,30
		Normas Técnicas	51	3,05
		TFG	596	35,67
	Monografías (libros, partituras, etc.)		940	56,25
Publicaciones periódicas		Revistas	1	0,06
		Periódicos	2	0,12
Obras de referencia		Anuarios*	1	0,06
		Álbum*	1	0,06
		Fuentes geográficas*	1	0,06
		Directorios	3	0,18
		Manuales	4	0,24
		Guías	12	0,72
		Fuentes Biográficas	44	2,63
Fuentes de Información Bibliográfica		Catálogos colectivos	3	0,18
Total			1671	100,00

*En el gráfico aparecen como *Otros*

Apéndice No.7

Universidad Nacional

Facultad de Filosofía y Letras

Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información

Bibliografía Nacional Retrospectiva de Costa Rica para la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» correspondiente a los documentos ingresados en el año 1991

Mileidy Alvarado Granados

Aymara Lezama Cáceres

Año de publicación

Año de Publicación	Cantidad de Documentos
1901	1
1907	2
1908	3
1909	1
1911	3
1912	1
1915	1
1916	2
1917	2
1921	3
1923	1
1925	1
1927	1
1928	1
1929	1
1931	2
1933	1
1934	1
1935	2
1936	1
1937	1
1938	6
1939	2
1940	3
1941	4
1942	6
1943	1
1944	2
1945	4
1946	3
1947	2
1948	1
1949	1
1950	2

Año de Publicación	Cantidad de Documentos
1951	1
1952	1
1953	3
1954	7
1955	9
1956	5
1957	2
1958	4
1959	1
1960	5
1961	4
1962	9
1963	4
1964	10
1965	6
1966	6
1967	19
1968	13
1969	7
1970	11
1971	15
1972	17
1973	18
1974	24
1975	24
1976	18
1977	35
1978	34
1979	28
1980	17
1981	14
1982	11
1983	7
1984	5
1985	10
1986	34
1987	42
1988	58
1989	93
1990	567
1991	315
[19--]	73
[1991?]	16
Total	1671

Apéndice No.8

Universidad Nacional

Facultad de Filosofía y Letras

Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información

Bibliografía Nacional Retrospectiva de Costa Rica para la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» correspondiente a los documentos ingresados en el año 1991

Mileidy Alvarado Granados

Aymara Lezama Cáceres

Editoriales

Editoriales	País	Cantidad	También Como
1. Editorial Costa Rica		208	
2. Imprenta Nacional		83	
3. EUNED		65	
4. Universidad de Costa Rica		45	Publicaciones de la Universidad de Costa Rica / Departamento de Publicaciones de la Universidad de Costa Rica / Oficina de Publicaciones de la Universidad de Costa Rica
5. Editorial Universidad de Costa Rica		34	Editorial Universidad de Costa Rica / Editorial de la Universidad de Costa Rica
6. Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes		29	
7. Lehmann		24	
8. Editorial Fernández-Arce		22	Fernández-Arce
9. Ministerio de Educación Pública		22	
10. DEI		21	
11. CATIE		14	
12. Libro Libre		14	
13. IFAM		13	
14. LIL		12	Litografía e Imprenta LIL / Litografía LIL
15. Banco Central de Costa Rica		11	
16. EDUCA		11	
17. MIDEPLAN		10	Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica

Editoriales	País	Cantidad	También Como
18. Editorial Trejos Hermanos		9	Trejos
19. Centro de Estudios y Publicaciones Alforja		8	
20. Editorial Tecnológica de Costa Rica		8	
21. Publitex		8	
22. EUNA		7	
23. ICAP		7	
24. UNED		7	
25. Universidad Nacional		7	
26. Cámara de Industrias de Costa Rica		6	
27. Editorial Borrásé		6	
28. ICER		6	
29. IIDH		6	
30. Ministerio de Agricultura y Ganadería		6	
31. Presidencia de la República		6	
32. Tipografía Nacional		6	
33. CEPAS		5	
34. Ediciones Guayacán		5	
35. Ediciones Juricentro		5	
36. ICE		5	
37. Publicaciones Didácticas		5	
38. UACA		5	
39. CAPEL		4	
40. Ediciones PROMESA		4	PROMESA
41. Editorial Universitaria		4	
42. FLACSO		4	
43. ILANUD		4	
44. Imprenta Alsina		4	
45. Imprenta Española		4	
46. Imprenta Tormo		4	Tormo
47. Imprenta Universal		4	Imprenta y Librería Universal / Librería, Imprenta y Litografía Universal / Universal
48. Ministerio de Salud		4	
49. Ministerio de Trabajo y Seguridad Social		4	
50. Academia de Centroamérica		3	
51. Asociación Demográfica Costarricense		3	
52. CEDAL		3	
53. CELADE		3	
54. Colegio de Abogados		3	

Editoriales	País	Cantidad	También Como
55. Confederación de Cooperativas del Caribe y Centroamérica		3	
56. Contraloría General de la República		3	
57. Editorial Porvenir		3	Porvenir
58. Farben		3	
59. FEDEPRICAP		3	
60. IICA		3	
61. Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados		3	
62. La Nación		3	
63. Ministerio de Hacienda		3	
64. Ministerio de Obras Públicas y Transportes		3	
65. Ministerio de Recursos Naturales, Energía y Minas		3	
66. OPS		3	
67. UNESCO		3	
68. Asamblea Legislativa		2	
69. Autores Unidos		2	
70. Banco Hipotecario de la Vivienda		2	
71. CEPAL		2	
72. Comisión de Investigación Histórica de la Campaña de 1856-1857		2	
73. CONARE		2	
74. CONICIT		2	
75. Dirección General de Bibliotecas y Biblioteca Nacional		2	
76. Dirección Sectorial de Energía		2	
77. Ediciones Serrano Elizondo		2	
78. Ediciones Universal		2	
79. Euroamericana de Ediciones		2	
80. FUNDECOR		2	
81. Imprenta Atenea		2	
82. INS		2	
83. Instituto Nacional de Aprendizaje		2	
84. L'Atelier		2	
85. Librería Las Américas		2	Librería de las Américas
86. Litografía Cosmos		2	
87. Luis Valverde		2	Valverde
88. Oficina del Café, CICAPE		2	
89. OMS		2	

Editoriales	País	Cantidad	También Como
90. Partido Liberación Nacional		2	
91. SEPSA		2	
92. Soberanía		2	Soberanía Activa
93. Textos Modernos Cattleya		2	
94. Zúñiga y Cabal		2	
95. A.B.C.		1	
96. A.N.D.E.		1	
97. Aarhus University Press	Dinamarca	1	
98. Academia de Geografía e Historia de Costa Rica		1	
99. Academia de Guitarra Latinoamericana		1	
100. American Business Academy		1	
101. ANAP		1	
102. Argüello y Reyes		1	
103. ASEPROLA		1	
104. Asociación Costarricense de Recursos Hidráulicos		1	
105. Asociación de Ingeniería de Transportes		1	
106. Asociación de la Misión de los Estados Unidos		1	
107. Aula		1	
108. Banco Centroamericano de Integración Económica		1	
109. Banco Nacional de Costa Rica		1	
110. BAS		1	
111. Biblioteca Nacional		1	
112. CAAS		1	
113. Caja Costarricense de Seguro Social		1	
114. Casa Presidencial		1	
115. CECADE		1	
116. CEDECO		1	
117. CEDEM	La Habana (Cuba)	1	
118. CENADI		1	
119. Centro de Economía Aplicada		1	
120. Centro Editorial de Estudios Musicales	Bogotá (Colombia)	1	
121. Centro para la Administración de la Justicia		1	
122. CID		1	
123. CLAT		1	
124. CNP		1	
125. CODEHUCA		1	

Editoriales	País	Cantidad	También Como
126. Comisión de Informática		1	
127. Comisión Nacional de Conmemoraciones Históricas		1	
128. Comisión Nacional Española	Madrid (España)	1	
129. Comisión Permanente de Cooperativas de Autogestión		1	
130. CONAI		1	
131. COREC		1	
132. Costa-Amic	México	1	
133. CSUCA		1	
134. Departamento de Mapas de Jiménez & Tanzi		1	
135. Departamento de Planificación		1	
136. Departamento de Publicaciones de la ESAPAC		1	
137. Departamento de Relaciones Industriales de la Republic Tobacco Co.		1	
138. Departamento Editorial del Ministerio de Cultura	San Salvador (El Salvador)	1	
139. Dirección de Investigación y Extensión de la Caña de Azúcar		1	
140. Dirección General de Publicaciones	México	1	
141. Don Quijote		1	
142. ECONOFIN		1	
143. Ediciones de "Revista de Agricultura"		1	
144. Ediciones del Gobierno de Guatemala	Guatemala	1	
145. Ediciones Elite de Lilia Ramos		1	
146. Ediciones Katina		1	
147. Ediciones Líneas Vivas		1	
148. Ediciones Mundo en Paz		1	
149. Ediciones Presencia		1	
150. Editorial "Eloy Morúa Carrillo"		1	
151. Editorial Acción Democrática Popular		1	
152. Editorial Artes Gráficas de Centro América		1	
153. Editorial Aurora Social		1	
154. Editorial Bancaria y Comercial		1	
155. Editorial Diana	México	1	
156. Editorial Martí		1	
157. Editorial Metropolitana		1	
158. Editorial Olimpia		1	
159. Editorial S.O.F.O.S.		1	

Editoriales	País	Cantidad	También Como
160. Editorial Scout Interamericana		1	
161. Editorial Tecolotl		1	
162. Editorial Universidad para la Paz		1	
163. EDNASSS		1	
164. El libro del recuerdo		1	
165. Equity	Orford (Canadá)	1	
166. Escuela de Comercio "Manuel Aragón"		1	
167. Euroamérica de Ediciones		1	
168. FERTICA		1	
169. Friedrich Ebert Stiftung		1	
170. Fundación Costarricense de Homeopatía		1	
171. Fundación Esquipulas II por la Paz		1	
172. Gráfica Litho-Offset		1	
173. Gráfica Pipa		1	
174. Gráficas Ducal	Bogotá (Colombia)	1	
175. Gruppo Grotte "Carlo Debeljak"	Trieste (Italia)	1	
176. IDELA		1	
177. Imprenta Alina		1	
178. Imprenta del Comercio		1	
179. Imprenta Gutenberg		1	
180. Imprenta María V. de Lines		1	
181. Imprenta Metropolitana		1	
182. Imprenta Moderna		1	
183. INIBAP		1	
184. Instituto Costarricense de Cultura Hispánica		1	
185. Instituto de Café de Costa Rica		1	
186. Instituto de Estudios Políticos		1	
187. Instituto de Investigaciones Psicológicas de la Universidad de Costa Rica		1	
188. Instituto Geográfico de Costa Rica		1	
189. Instituto Técnico Don Bosco		1	
190. Investigación y Docencia para el Desarrollo Económico		1	
191. INVU		1	
192. Japan International Cooperation Agency	[Japón. El documento no indicaba lugar]	1	

Editoriales	País	Cantidad	También Como
193. JAPDEVA		1	Junta de Administración Portuaria y de Desarrollo Económico de la Vertiente Atlántica.
194. Junta de Protección Social		1	
195. Junta de Protección Social de San José		1	
196. Kosmos	Panamá	1	
197. La Tribuna		1	
198. Lara Segura		1	
199. Las Américas		1	
200. Legado		1	
201. Liceo del Sur		1	
202. Liga Maya Guatemala		1	
203. Litografía Taller Gráfico		1	
204. Lunes		1	
205. Ministerio de Comercio Exterior		1	
206. Ministerio de Industria, Energía y Minas		1	
207. Ministerio de Justicia y Gracia		1	
208. Ministerio de Vivienda y Asentamientos Humanos		1	
209. Multi Print		1	
210. Municipalidad de Turrialba		1	
211. Museo Nacional		1	
212. ODECA	San Salvador (El Salvador)	1	
213. Oficina de Apoyo de la Presidencia de la República		1	
214. Ohio State University		1	
215. OIT		1	
216. OPES		1	
217. Patronato Nacional de la Infancia		1	
218. Prensa Promocional ORO		1	
219. Producciones Creativa		1	
220. Publicación del Colegio de Abogados de Costa Rica		1	
221. Publicaciones del Supremo Tribunal		1	
222. Red para la infancia y la familia		1	
223. Rincón de las Plantas		1	
224. Secretaría de la Corte		1	
225. Secretaría Nacional de la Tercera Edad		1	
226. Seminario Bíblico Latinoamericano		1	

Editoriales	País	Cantidad	También Como
227. Servicios Litográficos		1	
228. Servicomu		1	
229. SINTERCAFE		1	
230. Soley		1	
231. Supli Grat		1	
232. Suprema Corte de Justicia		1	
233. Taller Universidad de San José		1	
234. Teatro Nacional		1	
235. Tipografía comercial		1	
236. Tipografía de San José		1	
237. UCID		1	
238. UNFPA	La Habana (Cuba)	1	
239. UNICEF		1	
240. Université Laval, Département d' anthropologie	[Canadá. El documento no indicaba lugar]	1	
241. Windham Bay Press	Alaska (Estados Unidos)	1	
Total		1070	

Apéndice No.9

Universidad Nacional

Facultad de Filosofía y Letras

Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información

Bibliografía Nacional Retrospectiva de Costa Rica para la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» correspondiente a los documentos ingresados en el año 1991

Mileidy Alvarado Granados

Aymara Lezama Cáceres

Lugar de publicación

Lugar de Publicación	Cantidad de Publicaciones	Porcentaje (%)
San José*	1511	90,42
Turrialba (Cartago)	46	2,75
Heredia	39	2,33
Cartago	33	1,97
[s. l. s. n.]	17	1,02
San Ramón (Alajuela)	4	0,24
México	3	0,18
Guanacaste	3	0,18
Liberia	2	0,12
San Salvador (El Salvador)	2	0,12
Bogotá (Colombia)	2	0,12
Alajuela	1	0,06
Alaska (Estados Unidos)	1	0,06
Dinamarca	1	0,06
Guatemala	1	0,06
Madrid (España)	1	0,06
Oxford (Canadá)	1	0,06
Panamá	1	0,06
Santo Domingo (Heredia)	1	0,06
Trieste (Italia)	1	0,06
Total	1671	100

* En el cuadro se toma en cuenta el primer lugar de publicación, por lo que incluye una publicación en conjunto con La Habana (Cuba), la cual aparece en segundo lugar con dos organizaciones.

Apéndice No.10

Universidad Nacional

Facultad de Filosofía y Letras

Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información

Bibliografía Nacional Retrospectiva de Costa Rica para la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» correspondiente a los documentos ingresados en el año 1991

Mileidy Alvarado Granados

Aymara Lezama Cáceres

Áreas del conocimiento de la producción documental de la Bibliografía retrospectiva de 1991. No incluye los Trabajos Finales de Graduación

Áreas del Conocimiento	Producción documental	Cantidad de documentos	Porcentaje (%)
GENERALIDADES	Conocimiento	10	0,93
	Procesamiento de datos Ciencia de los computadores	1	0,09
	Bibliografías	7	0,65
	Bibliotecología y ciencias de la información	6	0,56
	Clasificaciones generales y museología	1	0,09
	Medios noticiosos, periodismo, publicación	3	0,28
FILOSOFÍA Y PSICOLOGÍA	Filosofía y Psicología	3	0,28
	Educación, investigación en filosofía	1	0,09
	Clases de personas en filosofía	1	0,09
	Fenómenos paranormales	3	0,28
	Escuelas filosóficas específicas	1	0,09
	Psicología	3	0,28
	Lógica	1	0,09
	Ética (Filosofía moral)	1	0,09
	Filosofía moderna occidental	3	0,28
RELIGIÓN	Religión	1	0,09
	Teología natural	1	0,09
	La Biblia	1	0,09
	Teología cristiana	2	0,19
	Moral cristiana y teología piadosa	2	0,19
	Teología social cristiana	12	1,12
	Historia de la iglesia cristiana	1	0,09
	Denominaciones y sectas cristianas	2	0,19
	Religión comparada y Otras Religiones	1	0,09
CIENCIAS SOCIALES	Sociología y antropología	23	2,14
	Procesos sociales	2	0,19
	Factores que afectan el comportamiento social	1	0,09
	Grupos sociales	3	0,28
	Cultura e instituciones	1	0,09

Áreas del Conocimiento	Producción documental	Cantidad de documentos	Porcentaje (%)
	Comunidades	6	0,56
	Ciencias sociales	3	0,28
	Estadística general	9	0,84
	Ciencia política	56	5,21
	Economía	98	9,12
	Derecho	55	5,12
	Administración pública	30	2,79
	Problemas y Servicios Sociales : Asociaciones	12	1,12
	Educación	83	7,72
	Comercio, Comunicaciones, Transporte	14	1,30
	Costumbres, Etiqueta, Folclor	11	1,02
LENGUAS	Lenguas	1	0,09
	Lingüística	1	0,09
	Lenguas Española y Portugués	14	1,30
	Otras lenguas	1	0,09
CIENCIAS NATURALES Y MATEMÁTICA	Ciencias Naturales y Matemáticas	3	0,28
	Matemáticas	9	0,84
	Física	2	0,19
	Química y Ciencias Afines	1	0,09
	Ciencias de la tierra	6	0,56
	Paleontología, Paleozoología	1	0,09
	Ciencias de la vida	7	0,65
	Ciencias botánicas	2	0,19
	Ciencias zoológicas	2	0,19
TECNOLOGÍA CIENCIAS APLICADAS	Tecnología (Ciencias aplicadas)	2	0,19
	Ciencias médicas, Medicina	23	2,14
	Ingeniería y Operaciones Afines	21	1,95
	Agricultura	41	3,81
	Economía Doméstica y Vida Familiar	3	0,28
	Administración y servicios auxiliares	13	1,21
	Ingeniería Química	6	0,56
	Manufactura	5	0,47
	Construcción	2	0,19
LAS ARTES	Filosofía y teoría	1	0,09
	Galerías, museos, colecciones privadas	2	0,19
	Tratamiento histórico, geográfico, personas	1	0,09
	Urbanismo y arte del paisaje	4	0,37
	Arquitectura	1	0,09
	Artes Plásticas, Escultura	2	0,19
	Dibujo y Artes Decorativas	2	0,19

Áreas del Conocimiento	Producción documental	Cantidad de documentos	Porcentaje (%)
	Pintura y Pinturas	3	0,28
	Música	12	1,12
	Artes Recreativas y de la Actuación	7	0,65
LITERATURA Y RETÓRICA	Filosofía y retórica	7	0,65
	Educación, investigación, temas relacionados	3	0,28
	Retórica y colecciones de literatura	1	0,09
	Literatura Norteamericana en Inglés	3	0,28
	Literatura de lenguas germánicas	1	0,09
	Literaturas de Lenguas Romances	3	0,28
	Literaturas italiana, rumana, retorromana	3	0,28
	Literaturas Española y Portuguesa	271	25,21
	Literaturas Itálicas, Literatura Latina	1	0,09
	Literaturas Helénicas, Literatura Griega	1	0,09
	Literatura de Otras Lenguas	2	0,19
GEOGRAFÍA E HISTORIA	Filosofía y teoría de la historia	1	0,09
	Geografía y Viajes	13	1,21
	Biografía, genealogía, emblemas	55	5,12
	Historia General de Europa	1	0,09
	Historia General de América del Norte	31	2,88
	Historia general de América del Sur	2	0,19
Total		1075	100,00

Apéndice No.11

Universidad Nacional

Facultad de Filosofía y Letras

Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información

Bibliografía Nacional Retrospectiva de Costa Rica para la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» correspondiente a los documentos ingresados en el año 1991

Mileidy Alvarado Granados

Aymara Lezama Cáceres

Áreas del conocimiento de la producción documental de la Bibliografía retrospectiva de 1991. No incluye los Trabajos Finales de Graduación

Áreas del Conocimiento	Cantidad de documentos	Porcentaje (%)
CIENCIAS SOCIALES	407	37,86
LITERATURA Y RETÓRICA	296	27,53
TECNOLOGÍA CIENCIAS APLICADAS	116	10,79
GEOGRAFÍA E HISTORIA	103	9,58
LAS ARTES	35	3,26
CIENCIAS NATURALES Y MATEMÁTICA	33	3,07
GENERALIDADES	28	2,60
RELIGIÓN	23	2,14
FILOSOFÍA Y PSICOLOGÍA	17	1,58
LENGUAS	17	1,58
Total	1075	100,00

Apéndice No.12

Universidad Nacional

Facultad de Filosofía y Letras

Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información

Bibliografía Nacional Retrospectiva de Costa Rica para la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» correspondiente a los documentos ingresados en el año 1991

Mileidy Alvarado Granados

Aymara Lezama Cáceres

Áreas del conocimiento de los Trabajos Finales de Graduación (TFG)

Áreas del conocimiento	Sub-áreas	Cantidad de documentos	Porcentaje (%)
GENERALIDADES	Generalidades	1	0,17
	Conocimiento	7	1,17
	Bibliografía	1	0,17
	De obras sobre temas específicos	1	0,17
	Bibliotecología y ciencias de la información	2	0,34
	Operaciones bibliotecarias	9	1,51
	Bibliotecas para temas específicos	2	0,34
	Medios noticiosos, periodismo, publicación	5	0,84
FILOSOFÍA Y PSICOLOGÍA	Teoría de la filosofía	1	0,17
	Ontología	1	0,17
	Métodos ocultos para lograr bienestar	1	0,17
	Grafología adivinatoria	1	0,17
	Otros sistemas filosóficos	1	0,17
	Psicología	2	0,34
	Procesos mentales e inteligencia	1	0,17
	Subconsciente y estados alterados	1	0,17
	Psicología diferencial y del desarrollo	2	0,34
	Ética (Filosofía moral)	1	0,17
RELIGIÓN	Renovación espiritual	1	0,17
	Iglesia Católica Romana	1	0,17
	Iglesias bautistas, de los Discípulos de Cristo, adventistas	1	0,17
	Otras denominaciones & sectas	1	0,17
CIENCIAS SOCIALES	Sociología y antropología	4	0,67
	Grupos sociales	1	0,17
	Estadística general	2	0,34
	Ciencia política	3	0,50
	Derechos civiles y políticos	7	1,17
	Migración y colonización internacionales	2	0,34
	Relaciones internacionales	2	0,34
	El proceso legislativo	1	0,17

Áreas del conocimiento	Sub-áreas	Cantidad de documentos	Porcentaje (%)
	Economía	1	0,17
	Economía laboral	12	2,01
	Economía financiera	15	2,52
	Economía de la tierra	9	1,51
	Cooperativas	5	0,84
	Socialismo y sistemas relacionados	1	0,17
	Finanzas públicas	7	1,17
	Producción	10	1,68
	Derecho	1	0,17
	Derecho internacional	9	1,51
	Derecho constitucional y administrativo	6	1,01
	Derecho militar, tributario, mercantil, industrial	6	1,01
	Derecho social, laboral, de bienestar social y relacionados	4	0,67
	Derecho penal	13	2,18
	Derecho privado	10	1,68
	Procedimiento y tribunales civiles	11	1,85
	Leyes (Estatutos), reglamentaciones, jurisprudencia	13	2,18
	Derecho de jurisprudencia y áreas específicas	1	0,17
	Administración pública	4	0,67
	De gobiernos centrales	5	0,84
	De gobiernos locales	1	0,17
	De gobiernos centrales específicos	1	0,17
	Ciencia militar	1	0,17
	Problemas sociales y bienestar social en general	2	0,34
	Problemas y servicios de bienestar social	6	1,01
	Criminología	3	0,50
	Instituciones penales y relacionadas	3	0,50
	Seguros	2	0,34
	Varias clases de asociaciones	1	0,17
	Educación	3	0,50
	Administración escolar; educación especial	14	2,35
	Educación primaria	4	0,67
	Educación de adultos	1	0,17
	Currículos	1	0,17
	Educación superior	7	1,17

Áreas del conocimiento	Sub-áreas	Cantidad de documentos	Porcentaje (%)
	Reglamentación, control, apoyo gubernamentales	1	0,17
	Comercio internacional (Comercio exterior)	5	0,84
	Transporte ferroviario	1	0,17
	Transporte, Transporte terrestre	3	0,50
LENGUAS	Uso estándar, Lingüística aplicada	1	0,17
	Gramática española	1	0,17
	Lenguas nativas de América del Norte	1	0,17
CIENCIAS NATURALES Y MATEMÁTICA	Matemáticas	2	0,34
	Probabilidades y matemáticas aplicadas	3	0,50
	Mecánica celeste	1	0,17
	Mecánica de fluidos, Mecánica de líquidos	1	0,17
	Electricidad y electrónica	1	0,17
	Química y ciencias afines	1	0,17
	Química física y teórica	4	0,67
	Biología	2	0,34
	Microbiología	2	0,34
	Botánica	1	0,17
	Espermatofitas (plantas con semilla)	1	0,17
	Dicotiledóneas	2	0,34
	Pteridofitas (Criptógamas vasculares)	1	0,17
	Zoología	1	0,17
	Otros invertebrados	2	0,34
	Aves (Pájaros)	3	0,50
	Mamíferos	3	0,50
TECNOLOGÍA (CIENCIAS APLICADAS)	Inventos y patentes	2	0,34
	Ciencias médicas, Medicina	3	0,50
	Anatomía humana, citología, histología	1	0,17
	Fisiología humana	2	0,34
	Promoción de salud	2	0,34
	Incidencia y prevención de la enfermedad	1	0,17
	Farmacología y terapéutica	2	0,34
	Enfermedades	3	0,50
	Varias ramas de la medicina, Cirugía	32	5,37
	Ginecología y otras especialidades médicas	7	1,17
	Física aplicada	15	2,52
	Ingeniería civil	1	0,17
	Ingeniería de ferrocarriles, de caminos	1	0,17
	Ingeniería sanitaria y municipal	4	0,67
	Otras ramas de la ingeniería	2	0,34
	Agricultura	1	0,17

Áreas del conocimiento	Sub-áreas	Cantidad de documentos	Porcentaje (%)
	Técnicas, equipo, materiales	7	1,17
	Varias ramas de la medicina, Cirugía	9	1,51
	Cultivos de campo y plantaciones	24	4,03
	Huertos, frutas, silvicultura	25	4,19
	Cultivos hortícolas (Horticultura)	27	4,53
	Producción animal (Zootecnia)	25	4,19
	Caza, pesca, conservación	1	0,17
	Alimentos y bebidas	10	1,68
	Administración y servicios auxiliares	1	0,17
	Contabilidad	8	1,34
	Administración general	17	2,85
	Publicidad y relaciones públicas	1	0,17
	Ingeniería Química	1	0,17
	Tecnología química industrial	2	0,34
	Tecnología de las bebidas	2	0,34
	Tecnología de los alimentos	6	1,01
	Aceites industriales, grasas, ceras, gases	1	0,17
	Cerámica y tecnologías afines	2	0,34
	Metalurgia	2	0,34
	Metales no ferrosos	1	0,17
	Tecnología de la pulpa y del papel	3	0,50
	Muebles y talleres de hogar	1	0,17
	Prácticas auxiliares de la construcción	2	0,34
LAS ARTES	Las artes	1	0,17
	Educación, investigación, temas relacionados	1	0,17
	Planificación del espacio (Urbanismo)	8	1,34
	Paisajes naturales	2	0,34
	Arquitectura antigua hasta ca. 300	1	0,17
	Edificios para educación e investigación	1	0,17
	Edificios residenciales y relacionados	1	0,17
	Artes gráficas, Arte de grabar y grabados	1	0,17
	Artes recreativas y de la actuación	1	0,17
	Deportes y juegos atléticos y al aire libre	5	0,84
	Deportes acuáticos y aéreos	1	0,17
LITERATURA Y RETÓRICA	Filosofía y retórica	8	1,34
	Retórica y colecciones de literatura	1	0,17
GEOGRAFÍA E HISTORIA	Mundo antiguo	1	0,17
	América del Norte	1	0,17
	Mesoamérica, México	2	0,34
Total		596	100,00

Apéndice No.13

Universidad Nacional

Facultad de Filosofía y Letras

Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información

Bibliografía Nacional Retrospectiva de Costa Rica para la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» correspondiente a los documentos ingresados en el año 1991

Mileidy Alvarado Granados

Aymara Lezama Cáceres

Áreas del conocimiento de los Trabajos Finales de Graduación (TFG)

Áreas del Conocimiento	Cantidad de documentos	Porcentaje (%)
TECNOLOGÍA (CIENCIAS APLICADAS)	257	43,12
CIENCIAS SOCIALES	225	37,75
CIENCIAS NATURALES Y MATEMÁTICA	31	5,20
GENERALIDADES	28	4,70
LAS ARTES	23	3,86
FILOSOFÍA Y PSICOLOGÍA	12	2,01
LITERATURA Y RETÓRICA	9	1,51
RELIGIÓN	4	0,67
GEOGRAFÍA E HISTORIA	4	0,67
LENGUAS	3	0,50
Total	596	100,00

Apéndice No.14

Universidad Nacional

Facultad de Filosofía y Letras

Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información

Bibliografía Nacional Retrospectiva de Costa Rica para la Biblioteca Nacional «Miguel Obregón Lizano» correspondiente a los documentos ingresados en el año 1991

Mileidy Alvarado Granados

Aymara Lezama Cáceres

Depósito por mes

Depósito	Documentos	Porcentaje (%)
Enero	199	11,91
Febrero	236	14,12
Marzo	72	4,31
Abril	94	5,63
Mayo	217	12,99
Junio	0	0,00
Julio	0	0,00
Agosto	111	6,64
Septiembre	380	22,74
Octubre	0	0,00
Noviembre	207	12,39
Diciembre	155	9,28
Total	1671	100

